

# قصّه‌های نصرالدّین

سید ابراهیم نبوی



۱۳۷۸

ملانصرالدین

قصه‌های نصرالدین: مجموعه داستان / به اهتمام سیدابراهیم  
نبوی - [تهران]: روزنه، ۱۳۷۸.  
۱۸۰ ص.

ISBN: 964-6176-75-5 ۴۹۵۰ ریال

فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فييا (فهرستنويسي بيش از  
انتشار).

۱. ملانصرالدين - لطيفه‌ها. ۲. لطيفه‌های فارسی - قرن ۸ق. ۳.  
مانصرالدين - نقد و تفسیر.

الف. نبوی، سیدابراهیم، ۱۳۷۷ - ، گردآورنده. ب. عنوان.

۸۷/۳۲ فا PIR ۵۶۱۵

۷۴۹ دalf ۱۳۷۸

۱۳۷۸

۷۸-۴۹۸

کتابخانه ملی ایران

# شیوه‌ترفنه

قصه‌های نصرالدین

□ سیدابراهیم نبوی

● طرح جلد: رضا عابدینی

● چاپ اول: بهار ۱۳۷۸ چاپ دوم: بهار ۱۳۷۸ چاپ سوم: بهار ۱۳۷۸

● تبراز: ۵۰۰۰ نسخه

● حروفنگار: بیوی بهشت شیرازی

● چاپ و صحافی: لیلا

● آدرس: میدان توحید تیش پرجم بالائی بانک تجارت طبقه ۴ انتشارات روزنه

● تلفن: ۹۶۰-۷۳-۹۲۵۰۸۶ فاکس: ۹۲۴۱۳۲

● ISBN: 964-6176-76-3 ۹۶۴-۶۱۷۶-۷۶-۳

○ کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

## مقدمه

اولین کسی که گریه کرد احتمالاً اولین آدمی بود که فهمید آدم است و برایش مسجل شد که باید به زندگی ادامه دهد. شاید هم اولین آدم اولین موجودی بود که به محض به دنیا آمدن گریه کرد. اینها معلوم و مشهود است، اما اولین کسی که خنده معلوم نیست چه کسی بود. شاید اولین کسی که خنده شاهد اولین لیز خوردن اولین انسان اولیه روی اولین پوست موز در یکی از جنگلهای اولیه بود، شاید هم اولین خنده عکس العمل نسبت به حمامت اولین آدم بوده و یا هر چیز دیگر.

قطعاً اولین خنده‌ها به دلیل شنیدن اولین لطیفه‌ها وقوع نیافت، اما این باعث نمی‌شود که از اهمیت تاریخ لطیفة بشر غافل بمانیم. لطیفه‌ها - یا به قول فرنگی‌ها «جوک» - با شیوه‌های دیگری که باعث خنده می‌شوند، یعنی «شوخی»، «مطابیه»، «هجو» و مواردی از این دست تفاوت دارد. لطیفه‌ها تا حدی به قصه‌های کوتاه شبیه‌اند. قصه‌هایی با ویژگی‌های خاص و مشخص. لطیفه‌ها داستان نشده‌اند؛ ماجرا در این داستانها شاخ و

برگ از دست داده‌اند و تنها یک پیچش داستانی یا یک گفتار حکیمانه، یا خنده‌آور در هر لطیفه پنهان است. لطیفه‌ها ساده و مشخص‌اند. معمولاً برای بیان یک چیز استفاده می‌شوند و تنها به برآوردن همان مقصود می‌پردازنند. از سوی دیگر لطیفه‌ها مشخصه‌های جغرافیایی و تاریخی دارند. از لطیفه‌های هر قوم می‌توان خصوصیات مردم‌شناسی آن قوم را ادراک کرد و به نشانه‌شناسی آن قوم رسید. همچنین می‌توان از طریق شناخت لطیفه‌های یک قوم شرایط اجتماعی آن قوم در تاریخی خاص را دریافت.

لطیفه‌ها قلمرو مشخص و خاص عامة مردم‌اند. مردم در این قلمرو داستان می‌سازند، نگاه خود را نسبت به مسائل مختلف می‌نمایانند و بدون هیچ مانع و محظوظی هر آنچه در دل دارند به داستان درمی‌آورند. مردم در لطیفه‌ها کینه‌ها، ناراحتی‌ها و قضاوت خود را نسبت به موضوعات مختلف عرضه می‌کنند و با توانایی عجیب و غریب و هوشمندی بی‌نظیری کلیشه‌هایی را می‌سازند که به سرعت رایج می‌شود و سینه به سینه نقل می‌گردد. این لطیفه‌ها در اثر مرور زمان و گذشت وقایع، صیقل می‌خورد، خلاصه می‌شود و تغییر می‌یابد، و درگذر تاریخی نیز نشانه‌های جدیدی بر این لطیفه‌ها سوار می‌شود.

## لطیفه گویی

لطیفه گویان آدمهایی از میان ما هستند. کسانی که گویی شادمان کردن دیگران وظیفه آنهاست. لطیفه گویان هر لطیفه‌ای را که از زبانی می‌شنوند، به زبان خود درمی‌آورند. و گاه که لطیفه‌ای را می‌شنوی می‌بینی که مشخصات آن بر حسب مشخصات گوینده تغییر کرده و چهره‌ای دیگر یافته است.

لطیفه‌گویی مهارتی ویژه می‌خواهد. شروع مناسب و خوب، ایجاد گره داستانی در میانه کار و ضریب نهایی در آخرین کلمات لطیفه است که انفجار خنده، یا ایجاد شگفتی را باعث می‌شود؛ نخست خنده‌ای را بر لب می‌نشاند و آنگاه کشفی حکیمانه را نصیب شنونده می‌کند. لطیفه‌گویی عمل ویژه‌گروهی خاص نیست؛ لطیفه‌ها به سرعت دانسته می‌شود و توسط همگان نقل می‌گردند. به تدریج در زندگی مردم جا باز می‌کند و گاه تاریخ مصرف می‌یابد. واکنشی می‌شود در قبال شرایط اجتماعی و سیاسی روز و معمولاً دقیق‌ترین نگاه عامه به شرایط موجود را از دنیای لطیفه‌ها می‌توان دریافت.

### لطیفه‌ها، زمان و جغرافیا

لطیفه‌ای که زمانی برای «قزوینیان» تعریف شده بوده امروز در مورد «آذربایجانی» نقل می‌شود. لطیفه‌ای که آمریکایی‌ها برای «سیاهان» یا «هندي‌ها» می‌سازند در ایران برای «لرها» و «ترک‌ها» تعریف می‌شود. گذر از جغرافیا و تاریخ در تغییر لطیفه‌ها به شدت مؤثر است. چرا که جز جانمایه اصلی لطیفه بقیه مشخصات آن در اثر شرایط جغرافیایی و تاریخی تغییر می‌کند. بسیاری از لطیفه‌هایی که در شرایط امروز در مورد مردان امروز می‌شنویم لطیفه‌های تغییر یافته تاریخی است که در قضاوت عمومی مصدق تازه‌ای یافته‌اند و در اندیشه امروز جا گرفته‌اند.

### نتیجه اخلاقی و لطیفه‌ها

حکمت و ظرافت دو شیوه بیان هستند که در قالب لطیفه‌ها جای گرفته‌اند. شیوه‌هایی مانند «فابل» - داستانهایی در مورد حیوانات با نتیجه‌گیری اخلاقی

- و شخصیت‌پردازی افراد ساده‌لوح، هوشمند و زیرک و یا حکیمان گوشنهنین هر دو لطیفه‌هایی را ساخته‌اند که نتیجه بیان آنها وصول به یک حکمت و یا نتیجه‌ای اخلاقی است. بیان لطیفه‌ها بی‌تردید آموزشی عمومی است و نتیجه آن انتقال جریان آگاهی در جامعه است. عبرت آموختن و دست یافتن به ادراکی پیچیده از نتایج شنیدن و گفتن لطیفه‌هاست. این امر مکانیزمی دوسویه است؛ از سویی حکیمان در بیان نظرات خود لطیفه می‌سازند و از سویی لطیفه‌ای در مراودات زبانی ملت شکل می‌گیرد و به حکمت بدل می‌گردد.

### لطیفه‌های قومی

در میان اقوام گوناگون شخصیت‌های مختلف بروز کرده‌اند؛ گاه این شخصیت‌ها مشخصه قومی دارند و تنها به عنوان یک قوم تعریف می‌شوند و گاه در صورت یک شخصیت با اسم و رسم جلوه می‌یابد. عمران صلاحی در مورد لطیفه‌های آذربایجان می‌نویسد:

«در آذربایجان، لطیفه‌ها سابقه‌ای تاریخی دارند و با نام سلسله‌ها و اشخاص مختلف آمیخته‌اند. گاهی نام شخص، دستخوش فراموشی شده، اما لطیفه‌اش بر جای مانده و گاهی نیز، همراه با نام شخص، زندگی کرده است. لطیفه‌ها در آذربایجان بیشتر به نام دو نفر: «بهلول» و «ملانصرالدین» بسته شده‌اند. لازم به تذکر است که بهلول (عقل)، برادر هارون‌الرشید، یکی از خلفای عباسی بوده است.

بین لطیفه‌های ملانصرالدین و بهلول، تفاوت‌هایی وجود دارد. بیشتر لطیفه‌های مورد علاقه مردم آذربایجان، به نام ملانصرالدین است. مردم در

زمان‌ها و در مناسبت‌های مختلف، لطیفه‌هایی را که خود آفریده‌اند، در شخصیت ملانصرالدین جمع کرده‌اند.»

## ملانصرالدین

اینکه ملانصرالدین اهل کدام کشور بوده و در چه جغرافیایی می‌زیسته، چه سالی به دنیا آمده و در کدام سال وفات یافته موضوعی نامعلوم است، حتی حدود تقریبی جغرافیا و تاریخ او نیز پشت ابهام تاریخ پنهان و نامعلوم است. بسیاری از ملت‌ها ملانصرالدین را در محدودهٔ جغرافیایی خود تعریف کرده‌اند. لطیفه‌های ملانصرالدین در مناطق جغرافیایی مانند ترکیه، عراق، رومانی، صربستان، کریمه، قفقاز، داغستان نیز تعریف شده است با نام «خوجا» در هندوستان و اروپای غربی هم لطیفه‌های ملانصرالدین گفته شده است.

«عمران صلاحی» اسامی زیر را در مورد ملانصرالدین ذکر کرده است: «خوجا نصرالدین، خواجه نصرالدین، ملانصرالدین، خوجا، خواجه، ملا و افندی»

علیرغم اینکه ملانصرالدین در محدودهٔ فرهنگ آذربایجان تعریف شده است، اما مردمان ترکیه، ارمنه و ایران نیز ملا نصرالدین را شخصیت ملی خود دانسته‌اند.

## جایگاه ملانصرالدین در تاریخ و ادبیات ایران و جهان

در آثار مختلف تاریخی و ادبی ردیابی ملانصرالدین را می‌توان یافت. مولانا جلال الدین رومی شاعر و عارف بزرگ فارسی زبان در موارد مختلف برای تفهیم نگره‌های عرفانی خود به نقل حکایات ملانصرالدین پرداخته است.

در ص ۷/۱ و ۷/۲ «لطایف الطوایف» نیز بارها و بارها لطایف مربوط به ملأنصرالدین ذکر شده است.

«عبدی زاکانی» در حکایات رسالت دلگشاد و در موارد متعدد لطایف مربوط به ملأنصرالدین را بازسازی کرده و به صورت مختصر و بسیار دلنشیں آنها را نوشته است.

مولانا می سراید:

زار می نالید و برمی کوفت سر  
کاچ کوکی در پیش تابوت پدر  
تا تو را در زیر کجایت می برند  
می برند خانه تنگ و زحیر  
نی در قالی و نه در وی حصیر  
نی در شب و نی روز نان  
نی در معمور و نی در بام راه  
جسم تو که بوسه گاه خلق بود  
خانه بی زینهار و جای تنگ  
زین نسق اوصاف خانه می شمرد  
گفت جوچی یا پدر؛ ای ارجمند  
والله این را خانه ما می برند  
گفت ای بابا نشانی ها شنو  
خانه ما راست بی تردید و شک  
آن نشانی ها که گفت او یک به یک  
نی حصیر و نه چراغ و نه طعام  
نه درش معمور و نه صحن و نه بام!  
این حکایت را در ایام اخیر چنین خوانده ایم:

جنائزه ای را از کوچه عبور می دادند. ملا با پرسش ایستاده بود.  
پسر پرسید: بابا در این صندوق چیست؟ گفت: آدم.  
پرسید: کجاش می برند؟ جواب داد: جایی که نه خوردنی باشد و نه پوشیدنی،

نه نان، نه هیزم، نه آتش، نه زر، نه سیم، نه بوریا، نه گلیم، گفت: پس بابا به خانه ما می‌برند.

در حکایتی از رسالت دلگشا چنین می‌خوانیم: «حجی گوسفند مردم دزدید و گوشتش را صدقه می‌کرد، از او پرسیدند که این چه معنی دارد؟ گفت ثواب صدقه با گناه دزدی برابر گردد و در این میان پوست و پیه و ذنبه‌اش توفیر باشد.»

در «برهان قاطع» نیز نام «حجی» ذکر شده: «گویند روزی (حجی) در محفلی خوش طبیعی کرد و لطیفة خوبی گفت، کسی متوجه آن نشد. از غصه آن چون به خانه رفت چرخه مادر خود را شکست.» انوری شاعر طنزسرای ایرانی که در هجوگویی از سرآمدان روزگار خود بود نیز گه‌گاه از «جوحی» و «حجی» نام برده است.

باده نابم فرست ای آنکه دهر

در سخاوت چون توئی دیگر نداشت

ور ندادای از کس دیگر مخر

وین مثل برخوان که جوحی خر نداشت

در جای دیگر می‌سرايد:

از حسد فتح تو، خصم تو پی کرد اسب

همچو حجی کز خدوک، چرخه مادر شکست

مردم ترکیه ملانصرالدین را ناصرالدین می‌نامند. و مدعی هستند که این شخصیت در آناتولی می‌زیسته و در همان محل هم زندگی را بدروود گفته و آرامگاهش در این مکان موجود است و بر روی سنگ مزارش نوشته‌اند: «این خاک مرحوم مغفور و محتاج رحمت خداوند ناصرالدین افندی متوفی سال ۳۸۶

است.

به این ترتیب وفات ملانصرالدین در سال ۳۸۶ اتفاق افتاده است ولی با توجه به نوشه‌های کتبی همانند قاموس الاعلام، ریحانة الادب و مجمع الامثال مرگ ملانصرالدین نمی‌تواند در سال ۳۸۶ اتفاق افتاده باشد، چون در منابع فوق ملانصرالدین را به ترتیب هم عصر با حاج بکتاش ولی (متوفی ۷۳۸ هجری) و تیمور لنگ (متوفی ۷۷۰-۸۰۷) و سلجوقیان روم (۴۷۷-۶۹۹) می‌دانند. البته با توجه به این استدلال که تا قرن هفتم هجری اعداد را مانند کلمات از راست به چپ می‌نوشتند تاریخ سنگ مزار که ذکر ش رفت به جای اینکه ۸۸۳ بخوانند ۳۸۶ می‌خوانند که اگر این استدلال درست باشد معاصر بودن ملانصرالدین با حاج بکتاش و سلجوقیان روم جای تردیدی باقی نمی‌گذارد.

در مجمع الامثال نیز لطیفه‌ای از حجی آمده است:

«عیسی بن موسی حجی را در اطراف کوفه دید که گودالی حفر می‌کند.

گفت: ابی الفضل چه می‌کنی؟

گفت: پول‌هایم را در میان این صحراء چال می‌کنم تا کسی محل آن را پیدا نکند.

عیسی گفت: علامتی روی آن بگذار که بعداً بتوانی پیدايش کنی.

گفت: همین کار را می‌کنم.

گفت: چگونه؟

گفت: ابری که روی آسمان است سایه‌اش را در اینجا انداخته است آن را نشان کرده‌ام!»

در «لغت‌نامه» دهخدا هم ذکر ملانصرالدین آمده است.

«ملا نصرالدین صد دینار می‌گیرم سگ اخته می‌کنم، یک عباسی می‌دهم  
حمام می‌روم.»

ابوالقاسم صادقی در کتاب سرداران طنز ایران در ص ۹/۱ چنین می‌نویسد: در کتاب لطایف خواجه نصرالدین که در سال ۱۳۲۵ هجری در استانبول به چاپ رسید مجموعاً چیزی حدود پانصد لطیفه به نام خواجه نصرالدین وجود دارد که اکثر این لطیفه‌ها با لطایفی که از ملانصرالدین در متون ادبی ایران تا قرن هفتم هجری آمده است مشابه و همانند است و به طور کلی لطیفه‌های منتسب به «خواجه نصرالدین» همان‌هایی است که در آثار نویسنده‌گان و شاعران نامدار ایرانی مانند سنایی، منوچهری، عوفی، سوزنی، اسوری، ناصرخسرو، مولوی، ادب صابر و عبید زاکانی با نام‌های ملا، حجی، جوحی و حجا آمده است. با اشاراتی که رفت پر واضح است وجود شخصی به نام «خواجه نصرالدین» که در قرن هفتم هجری در آناتولی می‌زیسته محل تردید دارد و اگر به فرض یک چنین شخصی در آن زمان می‌زیسته است او نمی‌تواند ملانصرالدین معروف باشد.

### آیا ملانصرالدین یک شخصیت عرب است؟

شاید به همان میزان که ایرانی بودن یا ترک بودن ملانصرالدین محل اذعا بوده، عربها نیز وی را شخصیتی عرب دانسته‌اند. ریشه‌یابی لطایفی که با اسمی «حجی»، «جوحی» و «حجا» ذکر شده نام «حسین بن ثابت» را به میان آورده است. چنانکه در برخی آثار آمده است «حسین بن ثابت» که کنیه‌اش ابوالفضل و شهرتش حجا بوده در زمان قیام ابومسلم خراسانی - قرن دوم هجری - در شهر کوفه می‌زیست و مردی بذله گو بود.

لطیفه‌هایی که از ملانصرالدین ایرانی، حجی یا جوھی عرب به چاپ رسیده بسیار مشابهت دارد و برخی بر این اعتقادند که ملانصرالدین مانند بسیاری از ایرانیان که در قرن دوم و سوم هجری و پس از آن آثار خود را به زبان عرب نوشته‌اند ایرانی بوده و به زبان عرب لطایف خود را می‌نوشته یا تعریف می‌کرده است.

اما سندي مشخص و معین در دست هیچ قومی نیست که ملانصرالدین را در محدوده زبانی خاص یا قومیتی خاص تعریف کنند، چراکه مردمان بسیاری از کشورها از جمله ایران، افغانستان، چین، سوری، ترکیه و عراق لطایف خود را از زبان او نقل کرده‌اند.

### یک نظریه شبیه انقلابی

نامشخص بودن ریشه قومی و زبانی ملانصرالدین برخی از جستجوگران جهان طنز را به آنجا رسانده که بگویند ملانصرالدین شخصیتی است ساختگی که در میان ملل مختلف مشهور شده و مردم نظر خود در مورد پادشاهان و فرمانروایان و حکام را از زبان او بیان کرده‌اند.

**عمران صلاحی نظراتی از این دست را ابراز کرده است**  
عمران صلاحی در مقدمه کتاب «مانصرالدین» (بیژن اسدی‌پور - عمران صلاحی) می‌نویسد:

«انسان، همواره به خنده، طنز و فکاهه تمایل نشان داده است. هیچ فرهنگ عامه‌ای نیست که در آن خنده و طنز نباشد. خنده و حاضر جوابی و هوشیاری مردم را شخصیتی در خود گرد آورده است. لطیفه‌هایی که بطور پراکنده در

مسیر یک موضوع قرار داشته‌اند. طی گذشت زمان، با نام شخصیتی پیوستگی پیدا کرده‌اند، مردم، در پی نامی هستند که حروفها و لطیفه‌های خود را بدان نسبت دهند. انسان شرقی، نصرالدین را با اکثر لطیفه‌هایش که به اعتبار طبیعت، شخصیت و عقل و طبیعت خود آفریده، جور دیده، در نتیجه لطیفه‌های مردم در نصرالدین شکل گرفته و به شکل هاله‌ای در اطراف نام او حلقه بسته است. همین سبب شده تا در لطیفه‌های ملانصرالدین، دوگانگی و ناهمانگی و خدیت‌هایی مشاهده شود و روایات نیمه‌حقیقی و نیمه‌افسانه‌ای، شخصیت تاریخی او را در پرده ایهام و تردید نگه دارد.

انسان نخستین، در برابر طبیعت و حیوانات وحشی، عاجز بوده و این عجز، قدرت‌های بروتر را در نظر او به سحر و افسون و طلسنم، بدل کرده بود. انسان اولیه، بعدها سعی کرد با قدرت کلام و خواندن اوراد، طلسنم را بشکند و سحر و افسون را از خود دور سازد. با گذشت زمان، طبق همین اصل، انسان در آرزوی غلبه بر دشمن، به نیروی کلام بود. مردم در جایی که با قدرت فیزیکی در برابر قوهای بروتر عاجز بودند، سعی می‌کردند با قدرت معنوی و نفوذ کلام، قوه بروتر را با خود هماهنگ سازند. ملانصرالدین، نماینده کلامی مردم بوده تا با ظرافت و خنده و طنز، تیمور لنگ را از خر شیطان پایین بیاورد. مردم، عقل و قدرت معنوی و حاضرجوابی ملانصرالدین را سپر چپاول سنگین امیر تیمور کرده بودند.

### چند نکته در مورد شخصیت ملانصرالدین

مجموعه لطایف مربوط به ملانصرالدین وحدت شخصیت او را نشان نمی‌دهد. او مشاغل مختلفی دارد، اخلاقیاتی متفاوت و متضادی از خود بروز

می‌دهد، در شهرهای گوناگون زیست می‌کند، در سینین مختلفی است و گاه به نظر می‌رسد شخصیتی است افسانه‌ای و بیش از آنکه یک شخصیت باشد، یک شیوه نگاه را نشان می‌دهد. نکات زیر در مورد شخصیت ملانصرالدین قابل ذکر است!

- ۱ - ملانصرالدین گاهی شخصیتی است ابله و ساده‌دل
- ۲ - ملانصرالدین گاهی شخصیتی است که خود را از دست دیگران به سادگی می‌زند، اما دارای درکی پیچیده نسبت به جامعه است.
- ۳ - ملانصرالدین حاضر جواب است.
- ۴ - ملانصرالدین اگرچه گاه چهره‌ای دینی می‌یابد، اما آراسته به اخلاق خاص دینی نیست و گاه لودگی و حتی رفتارهای غیراخلاقی از خود نشان می‌دهد.
- ۵ - زمانه ملانصرالدین زمانه‌ای است فقیر، بی‌اخلاق، بسی عدالت؛ دزدان فراوانند و بی‌عدالتی موجود، مردم اکثراً گرسنه و بی‌چیزند و سر همیدیگر را کلاه می‌گذارند، فساد اخلاقی در این لطایف مشهود است.
- ۶ - اکثر لطیفه‌های ملانصرالدین زنان را ابله و سبک‌مغز نشان می‌دهد. او از دست زن - یا زنان - خود عاجز است و گریزان.
- ۷ - ملانصرالدین گاه قاضی است، گاه واعظ است، گاه معلم است، گاه کشاورز است، گاه کاسب است و گاه دوره‌گردی است که در پی کار می‌گردد. شاید آدمی است هیچ‌کاره که هر از گاهی به کاری دست می‌زند و شاید آدمی است که فراتر از یک تعریف شخصیتی قرار است منتقد رفتار گروههای مختلف اجتماعی شود.
- ۸ - ملانصرالدین گاه از دوستان حاکم است، گاه از منتقدان او و گاه از مخالفان حاکم. از سفره آنان می‌خورد و به ریش آنان می‌خندد. گاه اخلاق او بی‌شباهت

به اخلاق عمومی حوزهٔ جغرافیایی اوست؛ آدمهایی چند چهره و بی اصول که در مواجهه با هر کسی به چهره او در می‌آیند، و شاید هم مستقد همین دوگانگی و چندگانگی است.

۹ - حوزهٔ جغرافیایی ملانصرالدین اگرچه دینی است، اما با سؤالاتی در مورد ماهیت دین و مسائل آن مواجه است. شخصیتهای یهودی و مسیحی و گاه منکران دین در لطایف ملانصرالدین حاضر می‌شوند و سؤالاتی از دین و مسائل دینی می‌کنند. گاه مدعیان پیامبری و الوهیت نیز در لطایف ملانصرالدین حاضر می‌شوند.

۱۰ - جامعه‌ای که ملانصرالدین در آن حاضر است شبیه روستایی است نسبتاً بزرگ، با بازار، گذرگاههای مختلف، مسجد، همسایگان مختلف و دوره‌گردها و دستفروشان. در کنار کوه و دشت و صحراست و تقسیم کار در آن در حد یک روستای بزرگ است.

۱۱ - در برخی لطایف، ملانصرالدین مردی است ثروتمند، نوکری دارد و خانه‌ای بزرگ و در برخی لطایف تا حد خارکنی و دوره‌گردی فقیر و بسی‌چیز است.

۱۲ - یکی از مهم‌ترین موضوعات لطایف ملانصرالدین قضاوت‌هایی است که یا در مورد او انجام می‌شود، یا توسط او اتفاق می‌افتد و یا او شاهد آن قضاوت‌های است. چنین به نظر می‌رسد که ظلم و بیداد یکی از مهم‌ترین شاخصه‌های جامعه‌ای است که ملانصرالدین در آن زندگی می‌کند و قاضیان بیدادگری که ستم می‌کنند و حق مردمان را ضایع می‌سازند.

۱۳ - نشانه‌شناسی لطایف ملانصرالدین گاه او را در قرن سوم هجری نشان می‌دهد و گاه تا حد یک جامعهٔ نسبتاً شهری در قرن دهم تاریخ زندگی او را

بیان می‌کند. شاید بدین لحاظ است که لطایف او را می‌توان ساخته ذهن مردمان روزگار مختلف دانست.

۱۴ - سفر یکی از نشانه‌های مهم در آثار ملانصرالدین است. در بسیاری از لطایف ملاً قصد سفر دارد، در برخی لطایف در میانه راه است و در بسیاری لطایف تازه به شهری وارد شده است. شاید این امر نشان از آن دارد که مردم شهرهای مختلف مایل بودند که ملاً در شهر آنان حاضر شود و به نقد رفتار اجتماعی آنان پردازد.

۱۵ - نقد خرافات و باورهای موهوم از موضوعات مهم لطایف ملانصرالدین است؛ او گاه فریب موهومات را می‌خورد و گاه هوشمندانه به نقد رفتارهای موهوم می‌پردازد.

۱۶ - در بسیاری از لطایف ملانصرالدین منتقد و عاظ و عالمان بی‌عمل است. وی به نقد رفتارهای دینداران ظاهرگرا می‌پردازد و چهره واقعی ریاکاران را نشان می‌دهد.

۱۷ - ملانصرالدین گاهی حاضر جواب است و باشجاعت جواب حاکمان زورگو را می‌دهد، گاهی به تأیید آنان می‌پردازد و از این طریق مظالم آنان را نشان می‌دهد و گاه در مقابل آنان کوتاه می‌آید. چهره او در بسیاری موارد چهره موجود ضعیف و بی‌بناهی است که بیش از آنکه حق‌گویی اش ظلم را افشا کند، ضعف‌ش دلیل وجود ظلم است.

۱۸ - لطایف ملانصرالدین در مجموع نگاهی جامع به اخلاق و رفتارهای اجتماعی دارد، او مشاغل مختلف را مورد نقد و بررسی قرار می‌دهد، رفتار طبقات گوناگون اجتماعی را در نظر می‌آورد و به نقادی آن می‌پردازد. مروری بر لطایف ملاً می‌تواند سیمای کامل جامعه‌ای با مشاغل و گروههای مختلف

اجتماعی را بنمایاند.

۱۹ - لطایف ملانصرالدین دوگانه است؛ گاه وی را معرض به بلاحت دیگران نشان می‌دهد و گاه او را ابله می‌شمارد. گاه لطیفه‌ها مقصد نقد اجتماعی دارند و گاه بی‌هدف و صرفاً خنده‌آور هستند.

۲۰ - لطایف ملانصرالدین بی‌شک مجموعه‌ای واحد و با شخصیتی واحد نیست. او بیش از آنکه شخصیتی تعریف شده و معلوم باشد نامی است برای نقد رفتارهای گوناگون، گاه متضاد و گاه در جغرافیا و تاریخ متفاوت. در هر حال او را نمی‌توان یک شخص ویژه دانست.

## دوباره؛ من و عمران صلاحی

عمران صلاحی بی‌شک از آدمهایی است که برای طنز این مملکت بسیار زحمت کشیده؛ یکی از مهم‌ترین زحماتی که کشیده توصیفی است که از ملانصرالدین کرده است. و ما برای اینکه هم زحمات او را ارج بنهیم و هم مقدمه‌ای شبهمحققانه نوشته باشیم نظرات او را در مورد شخصیت ملانصرالدین نقل می‌کنیم:

«لطیفه‌های بامزه و بانمک ملانصرالدین و حاضر جوابی‌ها و هوشیاری‌های او، همه دوست داشتنی است. ملانصرالدین، چهره‌ای است که از طرف مردم تثبیت شده. این چهره، عقل و تدبیر و هوش، حاضر جوابی و تجربه‌های زندگی و جهان‌بی‌گی اش، در برابر عامل شری چون تیمور لنگ می‌ایستد و همیشه هم پیروز می‌شود. مردم آذربایجان، قدرت معنوی، عقل و حاضر جوابی و تجربه‌هایی را که طی سال‌ها اندوخته‌اند، در چهره ملانصرالدین می‌بینند. مردم در تنگناهایی که برایشان بوجود می‌آید، از هر

کجا شده، ملانصرالدین را بیدا کرده‌اند و توسط او محکمه خود را تشکیل داده‌اند و همیشه رأی به نفع مردم بوده است. ملانصرالدین، چهره دیگری را هم نشان می‌دهد. گاهی او تصویر مردم عوام، ساده‌لوح، سبک‌مغز، خنده‌رو و زودباور نیز هست که از طرف مردم دچار آتش سوزان طنز می‌شود. پس ملا، در لطیفه‌های خود، از یک طرف هوشیاری مردم و تأثیر سخن نیک را تبلیغ کرده، چشم عوام را باز می‌کند و به آنان راه نشان می‌دهد و از طرف دیگر، عوام‌فریبی و ساده‌لوحی و موهمات و خرافات و تنبی و طفیلی‌گری را به باد انتقاد می‌گیرد و به اصلاح معایب می‌کوشد. لطیفه‌های ملانصرالدین، پارسایان ریایی را رسوا می‌کند. مردم، توسط ملا و زبان ملا و از راه طنز، دوروبی پارسایان ریایی را به صورت‌شان می‌کوبند، برای مردم زمان تیمور لنگ، که جرأت اظهار علنی حرف‌های خود را نداشتند، ملانصرالدین راه بسیار مناسبی بود. با مرور زمان، خمیرمایه لطیفه‌های ملا، چارچوب عوض کرده است. دائرة مضامین لطیفه‌های ملا بسیار وسیع است. مثلاً در انتقاد از تیمور لنگ قاضی‌های دروغین و پارسایان ریایی و حاکمان رشوه‌خوار و عادات کهنه‌زندگی، بی‌عاری و طفیلی‌گری، صدھا لطیفه در دست است.

از طرف مردم، در مورد تیمور لنگ، چپاول و ظلم و شقاوت او، لطیفه‌های بسیاری آفریده شده است. این لطیفه‌ها، دهن به دهن، نسل به نسل گشته، اکنون نیز، در میان مردم زندگی می‌کنند. تیمور لنگ به هر جا گام می‌نمهد شهرها و دهات را با خاک یکسان و مالیات‌های سنگین، برای زندگان وضع، و از راه‌های مختلف، ثروت‌های مادی و معنوی مردم را تاراج می‌کرد و قتل عام‌های بی‌نظیری به راه می‌انداخت.

لطیفه‌های ملانصرالدین، بیشتر در سرزمین‌هایی به وجود آمده که روزگاری،

زیر تاخت و تاز قوای تیمور بوده است. پشتونه طنز لطیفه‌های ملانصرالدین، غصب و نفرت مردمی است که از تیمور لنگ، زخم برداشته‌اند. مردم آذربایجان نیز، در این مورد، لطیفه‌های بی‌شماری آفریده‌اند. لطیفه‌های ملانصرالدین، هیچگاه تازگی خود را از دست نداده و برای هر زمانی می‌توانند تازه باشند.

در مورد تربیت و زندگی، لطیفه‌های بسیاری از ملانصرالدین موجود است که در همه آن‌ها، اصول کهنه و ناشایست تربیتی، بی‌بند و باری، بی‌سلیقه‌گی و ساده‌لوحی انسان‌ها به آتش طنز گرفته می‌شود.

همانطور که گفته شد، ملانصرالدین چندین چهره دارد. او هم به صورت یک عاقل عمل می‌کند و هم به شکل یک سفیه. او در هر قالبی از انسان فرو می‌رود. ملانصرالدین، در نقش اول، عقل و حاضر جوابی را تبلیغ می‌کند و در نقش دوم، سفاهت را به آتش طنز می‌گیرد. از بلاهت و سفاهت ملانصرالدین، طنز بیدارکننده او پدیدار می‌شود. بنابراین لطیفه‌های ملا، بطور کلی، جنبه تربیتی مثبت دارد. سبب تأثیر و برتری لطیفه‌های ملا بر لطائف دیگر، جمع و جور بودن و نکته‌سنگی آنهاست. هر لطیفة ملا، قله‌سنگی است که در مسیر اعصار و قرون، بر زبان و حافظه مردم غلطیده، تراش خورده، صیقل یافته و متبلور شده است.

### نگاهی به آنچه عمران صلاحی گفته است

بی‌تردید عمران صلاحی طنزنویسی برجسته و بزرگ است، اما گمان من بر اینست که وی در مورد ملانصرالدین اندکی خوش‌بینانه قضاوت کرده است. می‌شود ملانصرالدین را چهره‌ای عمیق و اندیشمند و یا رسواکننده نیات

حاکمان پلید دانست و از سوی دیگر می‌شود واقع گرایانه‌تر نگاه کرد و ملانصرالدین را نمونه‌ای از مردمان مشرق زمین دانست که در مقابل ظلم و جور سلاطین و متباوزان خارجی جز مسخرگی واکنشی نمی‌دانند و نمی‌اندیشند. بدین لحظات است که من بی آنکه خوش‌بینانه نگاه کنم ملانصرالدین را واکنش منطقی مردم این مژ و بوم در مقابل ظلم و جور می‌دانم.

### قضیه چیست؟

اینکه ملانصرالدین ترک بود یا عرب یا ایرانی؟ و اینکه در کجا می‌زیست و چه موقعیت اجتماعی داشت در اینکه نطايف او چگونه است و به چه کار می‌آيد احتمالاً دخلی ندارد بر آنکه خواندن نطايف ملانصرالدین و لذت بردن از آن و آشنایی با شرایط تاریخی این شخصیت که نمی‌دانم واقعی است یا نه لحظاتی لذت‌بخش و آگاهی‌بخش را نصیب خواننده می‌کند. خواندن این لطیفه‌ها را به خوانندگان توصیه می‌کنم.

سیدابراهیم نبوی

۱۳۷۷ / ۱۲ / ۶

## موقعه

روزی نصرالدین بر سر منبر آمده و به مردم گفت: ای مردم! می‌دانید چه می‌خواهم بگوییم؟ شنوندگان پاسخ دادند: نه، نمی‌دانیم. نصرالدین با خشم از منبر پایین آمده و گفت: من به شما که نادانید هیچ نمی‌گوییم. این را گفت و رفت. فردای آن روز باز هم بالای منبر رفت و سؤال دیروز را تکرار کرد. مردم پس از مشورت با هم گفتند: بله، می‌دانیم که چه می‌خواهی بگویی.

نصرالدین گفت: حالا که می‌دانید چه می‌خواهم بگوییم پس اظهار من لزومی ندارد. و از منبر پایین آمده و در حالی که همه از رفتار او حیرت کرده بودند رفت. پس از رفتن نصرالدین مردم با هم قرار گذاشتند که اگر بار دیگر این سؤال را تکرار کرد، گروهی اظهار کنند که می‌دانند ملا چه می‌خواهد بگوید و گروهی اظهار بی اطلاعی کنند، شاید از این طریق نصرالدین حرفش را بزنند. سومین روز باز هم نصرالدین همان سؤال را تکرار کرد. و مردم که با هم قرار گذاشته بودند گروهی اظهار اطلاع کردند و عده‌ای گفتند که نمی‌دانند ملا

می‌خواهد چه بگوید ملا این را که شنید با ملایمت و آرامی گفت: بسیار خوب، آنهایی که می‌دانند چه می‌خواهم بگویم به آنهایی که نمی‌دانند بگویند چه می‌خواهم بگویم و از منبر پایین آمد و همه را مأیوس و سرگردان گذاشت و رفت.

### چهار مرغ و یک خروس

روزی چهار جوان برای اینکه نصرالدین را اذیت کنند او را به حمامی دعوت کردند. و هر کدام با خودشان تخم مرغی بردند. در حمام به او گفتند که ما می‌توانیم تخم بگذاریم. و شرط بستند که هر کس نتواند تخم بگذارد پول حمام را بدهد. و بعد هر کدام به تقلید از مرغ روی سکویی نشستند و قدر کردند و تخم مرغی را که آورده بودند روی سکو گذاشتند. نصرالدین که این وضع را دید دستهایش را مثل پر خروس به هم زد و صدای قو قولی قوچوی خروس درآورد. جوانها که از رفتارش تعجب کرده بودند دلیل پرسیدند.

نصرالدین گفت: فکر نمی‌کنید برای چهار مرغ مثل شما یک خروس مثل من لازم باشد؟

### پدرش بود

در جوانی شبی وارد اتاق کنیز پدرش شد، کنیز که از جا بلند شده بود، پرسید: کیستی؟

نصرالدین جواب داد: منم، پدرم

### فکر بکر

روزی نصرالدین مردم را موعظه می‌کرد و می‌گفت:  
- ایها! الناس! خدا را سپاس که به شتر بال و پر نداد، که اگر می‌داد شتر می‌پرید و بر بام خانه شما می‌نشست و سقف بر سرتان خراب می‌شد.

## فرار از مرگ

می خواست گردوبی بشکند. گردو از زیر سنگ جست و ناپدید شد. گفت:

سبحان الله! همه چیز از مرگ فرار می کند حتی بهائم.

## برهان قاطع هواشناسی

نصرالدین به سفر رفته بود. و در شهر غریب در هنگام وعظ می گفت:

- ای مردم! هوای شهر ما و شهر شما مثل هم است.

مردم پرسیدند: این مطلب را از کجا فهمیدی؟

گفت: از آنجا که شهر ما خورشید دارد، آسمان شما هم خورشید دارد، شهر ما در هوایش ماه است، در آسمان شهر شما هم ماه است، ما ستاره داریم، شما هم ستاره دارید، بنابراین هوای شهر ما و شهر شما یکی است.

## غذا چطور بود؟

نصرالدین در خانه حاکم مهمان بود، پس از صرف غذا از او پرسیدند چطور غذایی بود؟ گفت: بسیار بد.

حاکم که ناراحت شده بود، پرسید: بدی اش چه بود؟

نصرالدین گفت: وقتی معلوم نیست بعد از ناهار تکلیف شام آدم چیست که آدم نمی تواند غذا بخورد.

## حمامی بر مناره

نصرالدین در حمام شروع کرد به آواز خواندن و از صدای خودش خوشش آمده با خودش گفت: حیف است مردم از شنیدن آوازی به این خوبی محروم باشند. با این خیال از حمام بیرون آمده، بالای منار شهر رفت و با آن صدای ناهنجار شروع به گفتن اذان بی موقع کرد. رهگذری که از صدای ناهنجار او ناراحت شده بود فریاد زد که:

- چه کسی ترا مجبورکرده که با این صدای انکرالا صوات اذان بی موقع بگویی؟
- ناصرالدین که خودش هم از صدای خودش خوشش نیامده بود، جواب داد:
- اگر یک مرد صاحب همت پیدا می‌شد و در اینجا یک حمام می‌ساخت آنوقت می‌فهمیدی چه صدای خوبی دارم.

### خيال بد

- با یکی از رفقا سفر می‌کرد و همراه هر کدام یک قرص نان بود. رفیقش گفت:
- بیا با هم غذا بخوریم.

ناصرالدین گفت: ما که جز دو نان چیزی نداریم، اگر خیال بدی نداری تو نان خودت را بخور من نان خودم را.

### طعم خام

ناصرالدین شبی خواب دید که شخصی به او <sup>۹</sup> سکه طلا می‌خواهد بدهد و در خواب با او چانه‌می‌زد که <sup>۱۰</sup> سکه بگیرد. در همین حال یک دفعه از خواب پرید و دید که در دستش پولی نیست، فوراً چشمها را بست و دست دراز کرد و گفت:

- عیب ندارد، همان <sup>۹</sup> سکه را بده، قبول دارم.

### با عیال من نیکویی کنید

در مجلس مهمانی پس از صرف شام باقلای پخته آوردند. ناصرالدین با اینکه شام مفصلی خورده بود باقلای را هم به سرعت و با عجله می‌خورد. کسی گفت:

- زیاد باقلای خوردن باعث مرگ می‌شود.

ناصرالدین لحظه‌ای تأمل کرد و گفت: اگر من مُردم با عیالم نیکویی کنید، و دوباره به خوردن مشغول شد.

### بادآورده

ناصرالدین به جالیزی رفت و هر چه توانست هندوانه و خربزه چید و در جوالش

گذاشت. تا خواست برود با غبان سر رسید و با چوبستی به او حمله کرد و پرسید: اینجا چه می‌کنی؟ نصرالذین جواب داد: من داشتم از اطراف جالیز رد می‌شدم یک دفعه باد سختی وزید و مرا به اینجا انداخت.

با غبان گفت: این هندوانه‌ها و خربزه‌ها را چه کسی چیده؟ نصرالذین جواب داد: وقتی به اینجا افتادم چون باد خیلی اذیتم می‌کرد به این پوته‌ها چنگ زدم و این هندوانه‌ها کنده شدند.

با غبان گفت: بر فرض که همه اینها راست باشد، بگو ببینم چه کسی این‌ها را در جوال گذاشته.

نصرالذین گفت: اتفاقاً من هم یک ساعت است دارم به همین فکر می‌کنم و به نتیجه نرسیدم که چه کسی این کار را کرده.

### حلوا

نصرالذین در سفر بود؛ گرسنه بود و دیناری هم در جیب نداشت. از جلو دکان حلوافروشی رد می‌شد که میل کرد حلوا بخورد. وارد دکان شد و با خیال راحت شروع کرد به خوردن حلوا. دکاندار از او پول خواست و نصرالذین هم با کمال بی‌اعتنایی کارش را ادامه داد. دکاندار که وضع را اینطور دید چماقی برداشت و شروع به کتک زدن او کرد.

نصرالذین در حالی که هم کتک می‌خورد و هم می‌خندید، گفت: عجب شهر خوبی و عجب مردم مهربانی! غریبان را به زور چماق مجیور به حلوا خوردن می‌کنند.

### مسیحی

در ایام روزه مسیحیان به خانه یکی از آنها رفت و دید دارد گوشت می‌خورد. شروع کرد به همراهی با او و غذای او را خورد. مرد مسیحی گفت: مگر گوشت

ما را نجس نمی‌دانی که می‌خوری؟

نصرالدین گفت: اشکال ندارد، من در میان مسلمانان مثل تو هستم در میان مسیحیان.

### چهل و پنجمین روز ماه

هر سال حساب روزه‌های ماه رمضان از دست نصرالدین در می‌رفت. آن سال فکر بکری به خاطرش رسید، کوزه‌ای خرید و برای نگهدارش حساب روزه‌ها هر روز یک سنگریزه در کوزه انداخت. دختر نصرالدین که نمی‌دانست ماجرا چیست اما از کار پدرش خوش آمده بود هم هر روز چند سنگریزه داخل کوزه می‌انداخت. اتفاقاً روزی تعدادی از دوستان نصرالدین به دیدنش آمدند و در ضمن صحبت پرسیدند: چند روز از ماه گذشته؟

نصرالدین برای حساب کردن روزها کوزه را آورد و سنگریزه‌ها را شمرد. دید نود تاست. با خودش گفت: ماه که نود روز نمی‌شود، اگر این را بگوییم فکر می‌کنند من آدم احمقی هستم. بنابراین نصف آن را می‌گوییم که قبول کنند.

بنابراین به آنها گفت: امروز چهل و پنجم ماه است.

میهمانان گفتند: جناب نصرالدین، ماه که سی روز بیشتر نیست و هنوز نصف ماه هم نگذشته، چطور می‌گویی چهل و پنجم ماه است؟

نصرالدین با عصبانیت به آنها گفت: تقصیر من است که بی‌جهت نصف سنگها را گفتم، اگر راستش را بخواهید امروز نودمین روز ماه است.

ماه کهنه، ماه نو

از نصرالدین پرسیدند: وقتی که ماه نو در آسمان پیدا می‌شود ماه کهنه را چه می‌کنند؟

فکری کرد و گفت: آن را ریز می‌کنند و از آن ستاره درست می‌کنند.  
**خودش می‌داند**

گاوی وارد مزرعه ناصرالدین شد و به خوردن علوفه و خراب کردن مزرعه پرداخت، تا او سر بر سرده گاو همه مزرعه را به هم ریخته بود و به محض حمله ناصرالدین هم فرار کرد و رفت.

دو روز بعد همان گاو را در بازار دید که برای فروش گذاشته‌اند. ناصرالدین چوبی برداشت و مشغول زدن گاو شد، پرسیدند: چرا می‌زنی؟ گفت: شما چیزی نگویید، خودش می‌داند چکار کرده که حرفی نمی‌زند.

### تجارت و بیکاری

ناصرالدین به فکر افتاد تجارت کند. نه تخم مرغ را به یک درهم می‌خرید و به جای دیگری از شهر می‌برد و ده تخم مرغ را به یک درهم می‌فروخت. رفقا او را سرزنش کردند که این چه کاریست که دائم باید ضرورش را بدھی.

ناصرالدین گفت: بالاخره تجارت همین است، یا آدم ضرر می‌کند یا سود می‌برد، از بیکاری که بهتر است.

### بیماری عجیب

در پاشویه انبار مشغول ادار بود. اتفاقاً صدای شرشر آب می‌آمد. ناصرالدین خیال کرد صدای ادارش است. مدتی نشسته بود و تکان نمی‌خورد. بعد از ساعتی کسی آمد و پرسید: اینجا چه می‌کنی؟

ناصرالدین جواب داد: نمی‌دانم چه مرضی گرفته‌ام که ادراام تمام نمی‌شود.  
**دهمین نفر**

شبی کنار رودخانه‌ای نشسته بود. ده نفر رسیدند و با اوی قرار گذاشتند که هر کدام را کول کرده و به آن طرف رودخانه ببرد و در مقابل هر کدام یک درهم

بگیرد. نصرالذین قبول کرد و نه نفر را آن طرف رودخانه برد ولی آخرین نفر را چون خسته شده بود به رودخانه انداخت و رودخانه او را بُرد. رفاقت اش در حالی که فریاد می‌کردند پرسیدند:

- این چه کاری بود کردی؟

نصرالذین جواب داد: بد کردم یک درهم فایده به شما رساندم؟ حالا همان نه درهم را بدهید.

### مال غیر

در صحراء مرغ بربانی جلوی خودش گذاشت و می‌خورد. فقیری از آنجا می‌گذشت. وقتی او را دید کمی غذا خواست. نصرالذین گفت: ببخشید! نمی‌توانم به شما بدهم، مال غیر است.

فقیر گفت: تو که الان خودت داشتی آن را می‌خوردی؟

نصرالذین گفت: صاحبش که غیر است آن را به من داده که بخورم.

### نبوغ اساسی

روزی جوانی مردم آزار تخم مرغی را کف دستش پنهان کرد و از نصرالذین پرسید:

- اگر گفتی در دستم چیست آن را به تو می‌دهم تا نیمروکنی و بخوری

نصرالذین گفت: کمی راهنمایی کن تا بگوییم چیست

جوان گفت: علامتش این است که بیرون آن سفید است و وسطش زرد است.

نصرالذین بعد از مدتی فکر کردن گفت: فهمیدم، شلغمی است که وسطش را خالی کرده‌ای و هویج گذاشته‌ای.

### پاسخ مقتضی

پدرش پولی به او داد که برای ناهار کله گوسفند بخرد، وسط راه وسوسه شد و

تمام آن را خورد و استخوانش را به خانه آورد. پدرش گفت: اینکه استخوان خالی است، گوش کله کو؟ گفت: کر بود. پدرش پرسید: زبانش کو؟ گفت: لال بود. پرسید: چشمش کو؟ گفت: کور بود. پرسید: پوست سرش چه شد؟ گفت: کچل بود، ولی در عوض دندانهای خیلی محکمی داشت که حتی یکی از آنها هم نریخته.

### تجارت ماه

نصرالذین از بازار می‌گذشت. شخصی از او پرسید: امروز سوم ماه است یا چهارم ماه. نصرالذین گفت: نمی‌دانم، چون مدتی است که تجارت ماه نکرده‌ام.  
**نصرالذین زنش را طلاق داده بود**

مشغول پختن گوشت بود. رفایش وارد شدند. رفیقی گفت: خدا را شکر که روزی امروز ما هم رسید. مثل اینکه این گوشت امروز قسمت ما بود. نصرالذین گفت: اشتباه نکن! خدا غالباً انسان را از مال خودش هم محروم می‌کند چه رسد به مال دیگران. من زنم را طلاق داده‌ام و به خدا اگر بگذارم ذره‌ای از این گوشت به شما برسد.

### نرdban

روزی نرdbانی به دوش گرفته به دیوار باعی گذاشت و وارد باغ شد. نرdbان راهم با خود به باغ برد و مشغول چیدن میوه شد. باگبان از راه رسید و با ناراحتی به او گفت: مردک! اینجا چه می‌کنی؟

نصرالذین با تندی به او گفت: مردک خودتی! مگر نمی‌بینی، نرdbان می‌فروشم

باگبان گفت: مگر اینجا جای فروختن نرdbان است؟  
نصرالذین جواب داد: نرdbان مال من است، هر جا دلم خواست آن را

### می‌فروشم. ظاهر و باطن

نصرالدین به خانه مردی دعوت شد. خانه قدیمی و کهن و فقیرانه بود، اما صاحب خانه جوانمرد و اهل گذشت بود. برای نصرالدین نان و خرما و عسل و کره اورد و به او بسیار احترام کرد.

نصرالدین گفت: نشانه آخرالزمان این است که هر که ظاهرش خوب است باطن بدی دارد و هر کس مثل شما ظاهرش خراب است باطن به این خوبی دارد.

### پدر پسرش

روزی لباس سیاه پوشیده بود و در بازار می‌گشت. آشنایی به او رسیده و پرسید:

– چرا لباس سیاه پوشیدی؟ کسی مرده؟

نصرالدین جواب داد: بله، پدر پسرم مرد.

### همسایه خسیس

به همسایه خسیس خودش گفت: چرا مرا به خانه خودتان دعوت نمی‌کنی؟ همسایه خسیس جواب داد: برای این که اشتهاایت زیاد است و هنوز یک لقمه را نخورده‌ای لقمه دیگر را بر می‌داری.

نصرالدین گفت: تو مرا دعوت کن، قول می‌دهم بین دو لقمه دو رکعت نماز بخوانم.

### فلانجا

در یکی از روزهای گرم تابستان در بیابان می‌رفت و به شدت تشنگ بود. خود را به چشمهای رساند و خواست آب بیاشامد. اتفاقاً راه آب را با چوبی بسته بودند.

نصرالدین بازحمت چوب را بیرون کشید. آب یک دفعه و با شدت به سر و روی او ریخت و سراپایش را خیس کرد. در حالی که عصبانی شده بود نگاهی به راه آب چشمه کرد و گفت:

- همین دیوانگی‌ها را کردی که چوب فلانجایت گذاشتند.

### غذای بی دردسر

همساخه برایش غذای خوشمزه‌ای آورد. نصرالدین گفت: اگر دردسر نداشت خیلی خوشمزه بود.

زنش گفت: چه دردسری دارد؟ یکی دیگر غذا آورده، ما می‌خواهیم بخوریم. نصرالدین گفت: هنوز نمی‌دانی شریک داشتن در غذا چه دردسری است. اگر تو نبودی آن وقت مزه غذا معلوم می‌شد.

### یقین

روزی برای آوردن هیزم به کوه رفت و با خودش چند خربزه برد. در میان راه یکی را پاره کرد و دید بدمزه است، آن را به زمین انداخت. کمی جلوتر رفت و دومی را پاره کرد، آن هم بدمزه بود، آن را هم به زمین انداخت و لگدمال کرد. جلوتر رفت و سومی را پاره کرد. سوچی هم بدمزه بود، آن را هم میان خاکها انداخت و رفت. بعد از مدتی به شدت تشنه شد. برگشت و خربزه‌ها را برداشت و در حالی که می‌خورد، می‌گفت:

- یقین دارم کثیف نشده‌اید و گرنه شما را نمی‌خوردم.

### اول کدامیک؟

نصرالدین سینی غذا را آورد، پدرش گفت: غذا را بگذار سر سفره و در را بینند. نصرالدین گفت: اجازه بدهید اول در را بیندم بعد غذا را سر سفره بگذارم.

## آن دنیا چه خبر است؟

روزی از قبرستانی می‌گذشت، پایش به سنگ قبری گرفت و زمین افتاد. و سر و رویش پر از گرد و خاک شد. در همین حال به فکرش رسید خوب است خودش را مرده قلمداد کند تا بلکه نکیر و منکر بسیارند و ببیند چه شکلی هستند در همین فکر بود که از دور صدای پای قاطری را شنید. تصور کرد نکیر و منکر آمده، از ترس رو به فرار گذاشته وسط قبرها مخفی شد. قاطر هم که در خورجینش شکستنی بود از سر و صدای نصرالدین رم کرد و بارهایش به زمین افتاد و شکست. همراهان قاطر که از این واقعه ناراحت شده بودند او را گرفتند و پرسیدند: این چه کاری بود کردی؟

نصرالدین گفت: من مدتی است که مردهام، امشب از آن دنیا آمده بودم ببینم چه خبر است؟

همراهان قاطر این را که شنیدند با چوب و چماق کتک مفصلی به نصرالدین زدند و او را زخمی و خون آلود روانه خانه کردند. وقتی به خانه رسید زنش پرسید:

– کجا بودی که به این سر و وضع افتادی؟

نصرالدین گفت: رفته بودم آن دنیا ببینم چه خبر است؟

زنش با کنجکاوی پرسید: خُب، چه خبر بود؟

نصرالدین جواب داد: اگر قاطر را م ندهی هیچ خبری نیست.

## فردا قیامت

نصرالدین گوسفند چاقی داشت. رندان شهر جمع شدند و تصمیم گرفتند به هر ترتیب شده کاری کنند که او گوسفند را بکشد و گوشتش را بخورند. با هم به نزد او رفته و گفتند: تصور کن که فردا قیامت خواهد شد. در آن موقع این

گوسفند به چه دردت می‌خورد؟ بهتر است همین امروز آن را به باغی ببریم و بکشیم و با گوشتیش ما را مهمان کنی، ما هم ترا دعا می‌کنیم.

نصرالدین قبول کرد و با آنها به باغ رفت. گوسفند را کشتند و کباب کردند و بعد از غذای مفصلی که خوردند چون هوا گرم شده بود لباسهایشان را درآوردند و در استخری مشغول آب‌نمایی شدند.

نصرالدین که از کشنن گوسفند پشمیان شده بود لباسهای رندان را جمع کرد و آتش زد و همه را سوزاند. وقتی از آب بیرون آمدند دیدند همه لباسها سوخته، به او گفتند: چرا این کار را کردی؟

نصرالدین جواب داد: تصوّر کنید فردا قیامت است، لباس به چه دردان می‌خورد؟

**به زبان اصلی**

نصرالدین به سفر کردستان رفته بود. در آنجا یکی از اعیان شهر او را به ناهار دعوت کرد و چون سفره مفصلی تدارک دیده بودند او هم غذای زیادی خورد و شکمش ورم کرد. آن روز نصرالدین لباس فاخری پوشیده بود و نوکرش را همراه برده بود. در میان غذا از فرط پرخوری صدایی از او صادر شد.

در بازگشت نوکر نصرالدین به او گفت: شما کار بدی کردید که در حضور اشخاص محترم گوزیدید.

نصرالدین گفت: احمق! آنها کرد بودند، زبان ما را نمی‌فهمیدند. من به زبان خودمان گوزیدم نه به زبان آنها.

### **مثل کلاع**

جگر گوسفندی خریده بود و به خانه می‌برد. در بین راه کلاعی جگر را برداشت و رفت. با حسرت به کلاع نگاه می‌کرد که مردی با جگری در دستش از کنارش

رد شد، جگر را برداشت و دوید و رفت سر بلندی ایستاد. مرد که دنباش بود،  
به او گفت:

– چرا این کار را کردی؟

نصرالدین جواب داد: خواستم بدانم کار کلاغ از من ساخته است؟

وصیت

همیشه به دوستانش وصیت می‌کرد که اگر مردم مرا در یکی از قبرهای کهنه  
دفن کنند، علت را پرسیدند، جواب داد:

– برای اینکه وقتی نکیر و منکر برای سؤال و جواب آمدند فکر کنند من مدتی  
است مردهام و بدون سؤال و جواب برگردند.

دعوت‌نامه

همسایه نصرالدین مهمانی داد و او را خبر نکرد. نصرالدین هم کاغذی و پاکتی  
برداشت و به خانه همسایه رفت، آنها را به همسایه داد و سر سفره نشست و  
مشغول غذا خوردن شد. صاحبخانه هر چه نگاه کرد روی کاغذ چیزی نتوشته  
بود. گفت: این چیست؟

نصرالدین گفت: این کاغذ و پاکت است برای اینکه اگر هر وقت خواستید مرا به  
مهمانی دعوت کنید و کاغذ و پاکت نداشtid از این استفاده کنید.

سرما رفت

نصرالدین دیگی از همسایه امانت گرفت. وقتی خواست آن را برگرداند  
دیگچه‌ای در آن گذاشت، همسایه پرسید: دیگچه از کجا آمد؟

نصرالدین گفت: دیگ شما آبستن بود، دیشب زایید، این دیگچه هم بچه  
دیگ است. همسایه خوشحال شد و دیگ و دیگچه را به خانه برداشت. بعد از چند  
روز نصرالدین مجدداً همان دیگ را امانت گرفت و پس نداد. همسایه مدت‌ها

بعد به خانه او آمد و دیگ را خواست. نصرالدین در حالی که گریه می‌کرد گفت:  
- خدا رحمتش کن، دو روز قبل فوت کرد.

همسایه گفت: تا به حال نشنیده بودم که دیگ بمیرد.  
نصرالدین جواب داد: چطور شنیده بودی که دیگ بزاید، اما مردنش را نشنیده  
بودی؟ فکر نکردنی دیگی که می‌زاید ممکن است سر زا برود؟

### اولین ازدواج

از نصرالدین پرسیدند: اولین بار در چه سنی ازدواج کردی؟  
گفت: درست یادم نیست، آن موقع هنوز به سن عقل نرسیده بودم.  
از عهد دقیانوس

روزی دیوار زیرزمین خانه نصرالدین خراب شد. وقتی رفت تا آن جا را درست  
کند، دید آن طرف دیوار در طولیه خانه همسایه تعدادی الاغ و گاو معلوم است،  
با خوشحالی دویده به زنش گفت:

- مژده بد که یک طولیه خر و گاو پیدا کردم که از عهد دقیانوس باقی مانده.  
شتر با بارش غرق شد

دو نفر به شراکت شتری خریدند. یکی دوسوم و دیگری یک سوم پول شتر را  
دادند. اتفاقاً شتر در هنگام بردن بار در سیل گرفتار شد و سیل آن را برد. کسی  
که دوسوم سهم را داشت و پولدار هم بود می‌خواست از شریکش پولی بگیرد.  
شکایت را پیش نصرالدین بردند. نصرالدین که متوجه موضوع شده بود. گفت:  
- چون سهم صاحب دوسوم سنگینی کرده و باعث غرق شتر شده باید سهم  
طرف دیگر را بدهد.

### نقل مکان

شبی در خانه خوابیده بود. دزدی وارد شد و اثنایه مختصر نصرالدین را

برداشت و رفت. او هم رختخوابش را برداشت و پشت سر دزد به راه افتاد تا هر دو وارد خانه دزد شدند. در همین موقع دزد او را دیده با عصبانیت گفت:

- اینجا چه می‌خواهی؟

نصرالدین جواب داد هیچ! نقل مکان کرد، پول حقالی شما هم حاضر است.

### سر و گوش

نصرالدین قاضی بود. دو نفر پیش او آمدند و یکی ادعا کرد که این مرد گوش مرا با دندانش زخمی کرده. مرد دیگر مدعی بود که آن مرد خودش گوش خودش را گاز گرفته. نصرالدین برای اینکه امتحان کند و ببیند آیا می‌شود کسی گوش خودش را گاز بگیرد گوشش را گرفت و کشید، اما نتوانست و در نتیجه به زمین افتاد و سرش شکست، گفت:

- کسی نمی‌تواند گوش خودش را به دندان بگیرد، ولی احتمال دارد سرش بشکند.

### خرروس ناشی

نصرالدین تعدادی مرغ و یک خروس داشت. روزی آنها را در جوال کرده به قصد فروش به طرف شهر راه افتاده. چون هوا گرم بود دلش به حال حیوانات سوخت، آنها را از جوال بیرون آورده تا روی زمین راه بروند. تا آنها را زمین گذاشت هر کدام به یک سو دوییند. نصرالدین در حالی که با چوب به دنبال خروس که رو به بیابان گذاشته می‌دوید می‌گفت:

- حیوان بی‌شعور! نصف شب در تاریکی نزدیک شدن صبح را می‌بینی، اما روز روشن جاده شهر را تشخیص نمی‌دهی؟

### تهدید الاغ

الاغ نصرالدین تبل شده بود و به او هم لگد زده بود. الاغ را با عصبانیت به

طويله برد و به پرسش گفت: از اين به بعد به اين الاغ تنبل کاه و جو نده تا درست بشود و بفهمد که چطور باید فرمان صاحبش را ببرد.  
بعد پسر را از طويله بیرون آورد و گفت: دروغ گفتم، کاه و جو را به او بده، خواستم بترسانمش که ديگر از اين کارها نکند. به او آهسته کاه و جو بده که از گرسنگی نميرد.

### شباخت

روزی شخصی به دیدن او آمد. ناصرالدین پذیرایی کاملی از او کرد. و تمام روز را با او گذراند. هنگام شب میهمان قصد رفتن کرد. ناصرالدین پرسید:  
- اسم شما چیست؟

میهمان جواب داد: مگر مرا نشناختید؟

ناصرالدین گفت: نه

میهمان پرسید: پس چرا از من پذیرایی کردید؟  
ناصرالدین جواب داد: چون عمامه و لباست مثل خودم بود فکر کردم خودم هستم.

### دهان دره

ناهار مهمان بود. چون هنوز تعدادی از مهمان‌ها نیامده بودند غذا نیاوردند. ناصرالدین دهان دره کرد. صاحب خانه پرسید: چه چیزهایی سبب دهان دره می‌شود.

ناصرالدین گفت: دو چیز، اول خواب کم و دوم گرسنگی، البته من قبل از آمدن خواب مفصلی کردم.

### مرغ حسابی

ناصرالدین لکلکی خرید و به خانه برد. در خانه لکلک را تماشا کرد و چون

دید منقارش زشت و پایش بلند است، منقار و پاهای لکلک را برید. در نتیجه لکلک زمین افتاد و مرد نصرالدین هم لکلک مرده را به دیوار تکیه داد و به او گفت: حالا شدی مرغ حسابی!

### عقل وازدواج

نصرالدین می‌خواست برای پسرش قبل از سن بلوغ زن بگیرد. یکی از دوستانش گفت: خوب بود صبر می‌کردم سن و عقل پسرت زیاد بشود، آن وقت برایش زن می‌گرفتی.

نصرالدین جواب داد: اشتباه می‌کنم، اگر بالغ بشود و عقلش برسد که زیر بار ازدواج نخواهد رفت.

### دیدن ماه

اول ماه از شهری عبور می‌کرد، در آن زمان مردم اول ماه برای دیدن هلال روز اول ماه جمع می‌شدند. در حاتی که از جمع شدن آنها تعجب کرده بود، گفت: عجب آدمهای بیکاری هستید که به این ماه کوچک و کم نور اینهمه اهمیت می‌دهید، در شهر ما ماه به اندازه سینی مسی هم می‌شود مردم به آن اعتنا نمی‌کنند.

### پسر خوب

نصرالدین پسرش را نصیحت می‌کرد که پسر خوب باید حرف‌شنو باشد و برادرش را در همه چیز از جمله غذا و لباس به خودش ترجیح دهد. پسرش گفت: قبول دارم، من حاضرم پسر خوب و حرف‌شنو باشم، برادرم هم قبول کند که مرا در همه چیز به خودش ترجیح بدهد.

### برهانه

همسايۀ نصرالدین از او طناب خواست. او به خانه رفته و برگشت و گفت:

– طناب خالی نداریم، زنم روی آن برنج پهن کرده تا خشک شود.

آن مرد تعجب کرد و پرسید: مگر روی طناب هم می‌شود برنج پهن کرد؟ نصرالذین جواب داد: وقتی آدم نخواهد طنابش را بدهد، همین بهانه کافی است.

### طلبکار

طلبکارش یقئه او را گرفته بود که چرا بدھی خودت را نمی‌دهی. آنقدر دعوا بالا گرفت تا ناچار پیش قاضی رفتند. قاضی از نصرالذین خواست که بدھی اش را بپردازد. او گفت:

– من حاضرم بدھی او را بپردازم، اما الان دو سال است که من از او سه ماه فرصت می‌خواهم تا بدھی اش را بپردازم، اما او یک روز هم فرصت نمی‌دهد.

### حل المسائل

شخصی برای حل مسائلی معطل مانده بود. مردی که نصرالذین را می‌شناخت او را معرفی کرد و قرار شد آن شخص به شهر نصرالذین رفته و مسائلش را از او بپرسد. بالاخره پس از مدتی به دیدار نصرالذین رفت و از او اولین مسئله را پرسید. نصرالذین که نمی‌خواست رایگان به او جواب بدهد خورجین مرد را دید و از او پرسید: در این خورجین چه داری؟

مرد گفت: انار دارم.

نصرالذین گفت: برای هر سؤالی که بپرسی یک انار می‌گیرم. مرد موافقت کرد و هر سؤالی را که نصرالذین جواب می‌داد اناری می‌گرفت و می‌خورد، بالاخره یک جوال انار تمام شد.

مرد پرسید: آخرین سؤالم این است که چطور اینهمه انار را خوردم؟ نصرالذین جواب داد: چون دیگر انار نداری این مسئله‌ات لایتحل می‌ماند، اگر باز هم انار داشتی، این مسئله را هم حل می‌کردم.

## غیاق

از نصرالذین پرسیدند: قلیه را با قاف می‌نویستند یا با غین؟ گفت: - با گوشت آبگوشت مرغابی

روزی به کنار برکه‌ای رسید که در آنجا مرغابی زیادی بود. با خودش گفت کاش یکی را بگیرم و با آن غذایی درست کنم و با نانی که دارم بخورم. با این خیال آهسته می‌رفت تا یک مرغابی بگیرد، اما همین که به آنها نزدیک می‌شد همه فرار کرده به گوشۀ دیگری از برکه می‌رفتند. بالاخره مأیوس شد و نان از بقچه‌ای که به کمر بسته بود درآورد و در آب زد و می‌خورد. رهگذری از این عمل او تعجب کرد و پرسید: چه می‌خوری؟

نصرالذین جواب داد: مگر نمی‌بینی، نان می‌خورم با آبگوشت مرغابی.

## علت ناراحتی

دوست نصرالذین ناراحت بود، علت ناراحتی را پرسید. گفت: قرضی دارم که نمی‌توانم به طلبکار بدهم و به این دلیل ناراحتم

نصرالذین گفت: ناراحتی به طلبکار مربوط است نه بدھکار.

## عید

وارد شهری شد. دید همه لباسهای نو پوشیده‌اند و به همدیگر هدیه می‌دهند و غذاهای خوشمزه آماده کرده همدیگر را می‌همان می‌کنند. خیلی خوشحال شد. به یکی از رهگذران گفت: اینجا چه شهر پربرکتی است. و چه مردمان خوب و سخاوتمندی دارید، افسوس که در شهر ما برعکس اینجا مردم از گرسنگی می‌میرند و کسی به کسی کمک نمی‌کند.

رهگذر گفت: در اینجا هم همیشه از این خبرها نیست، امروز چون عید است مردم جشن گرفته‌اند.

نصرالذین گفت: نمی‌شود کاری کنید که همیشه عید باشد؟  
منفعت

گوسفندی را دزدید و گوشتش را صدقه داد. پرسیدند: چرا این کار را کردی؟  
گفت: ثواب صدقه به گناه دزدی در، پیه و دنبه و پوست گوسفند هم منفعت  
من شد.

### پاسخ قطعی الاغ

شخصی خواست الاغ نصرالذین را امانت بگیرد. گفت: بگذار از خود الاغ  
ببرسم و بیایم. سپس به خانه رفت و مدتی بعد برگشت و گفت:  
- الاغم می‌گوید هیچ وقت مرا به این شخص امانت نده، چون مرا می‌زند و به  
تو که صاحبم هستی فحش می‌دهد و از این ماجرا هم چیزی گیر تو نمی‌آید.

### زهر خوردن

در کودکی شاگرد خیاط بود. روزی استادش کاسه‌ای عسل به دکان برد و به  
نصرالذین گفت: در این کاسه زهر است به آن دست نزن.

نصرالذین گفت: چشم، به آن کاری ندارم. و تا خیاط بیرون رفت تکه پارچه‌ای  
برداشت و به نانوا داد و به جای آن نان گرفت و به دکان آمد و تمام عسل‌ها را  
با نان خورد و وقتی خیاط برگشت اثری از پارچه ندید، به نصرالذین گفت: پارچه  
چی شد؟

نصرالذین گفت: اگر راستش را بخواهید من خواب بودم که دزدی آمد و پارچه  
را برد، من از ترس شما تمام آن زهر را خوردم که بمیرم، اما نمی‌دانم چرا هنوز  
زنده‌ام.

### آن طرف

روزی سه جوان مردم‌آزار با دیدن نصرالذین تصمیم گرفتند کفشهای او را

بذرزنند. بنابراین وقتی به آنها رسید درخت قطوری را به او نشان دادند و به او گفتند هیچ‌کس نمی‌تواند از این درخت بالا ببرود.

**نصرالدین گفت:** اصلاً مشکل نیست، من بالا می‌روم.

و بعد کفشهایش را درآورد و به دستش گرفت و شروع کرد بالا رفتن از درخت.

بچه‌ها که این ماجرا را دیدند، پرسیدند: چرا کفشهایت را می‌بری؟

**نصرالدین جواب داد:** شاید خواستم از آن طرف درخت به جایی بروم.

**سر از خاک بیرون می‌کنند**

زمستان باران و برف زیادی باریده بود. در مجلسی صحبت شد و کسی می‌گفت:

– خدا را شکر، بهار خوبی خواهیم داشت و همه روئیدنی‌ها سر از خاک بیرون می‌کنند.

**نصرالدین گفت:** خدا نکند، چون احتمالاً دو زنی که در قبرستان دفن کرده‌ام زندگی را بر من حرام خواهند کرد.

**آستین نو**

روزی به میهمانی اشرف رفت و چون لباسهای کهنه و معمولی‌اش را پوشیده بود کسی به او اعتنای نکرد و او را در محل مناسبی نشاندند. به همین دلیل

از آنجا بیرون آمده، به خانه رفت و با لباس فاخری به میهمانی برگشت.

صاحبخانه این بار با احترام فراوانی او را در جای مناسبی نشاند و غذا برایش اورد.

**نصرالدین در حالی که نشسته بود آستینش را به طرف غذاها می‌برد و به آن می‌گفت:** آستین نو، بخور پلو.

**تعییر خواب**

خواب دیده بود، پیش مردی رفت تا خوابش را تعییر کند، به او گفت: در خواب

دیدم از پشكل شتر بورانی درست کرده‌ام، تعییرش چیست؟

مرد گفت: دو دینار بده تا تعییرش را بگوییم.

نصرالدین گفت: اگر دو دینار داشتم که به جای پشكل با بادمجان بورانی درست می‌کردم.

### عرعر

روزی همسایه آمده و الاغ نصرالدین را به عنوان امانت می‌خواست. نصرالدین که نمی‌خواست الاغش را بدهد گفت: خر اینجا نیست.

در همین موقع صدای عرعر الاغ بلند شد، همسایه گفت: تو که می‌گفتی خر در خانه نیست، پس صدای عرعر از کجا می‌آید؟

نصرالدین در حالی که عصبانی شده بود گفت: عجب آدم دیرباوری هستی! حرف مرا با این ریش سفید قبول نمی‌کنی، عرعر الاغ را قبول می‌کنی؟

### یونس پیغمبر

پدرش سه ماهی بریان شده به خانه آورد و به مادرش گفت: تا نصرالدین

نیامده ماهی‌ها را بخوریم که اگر باید نمی‌گذارد به راحتی از گلوبی ما پایین برود. نصرالدین از شکاف در این موضوع را دید، در زد و داخل شد. مادرش دو ماهی بزرگتر را زیر تخت قایم کرد و یک ماهی کوچک را در سفره گذاشت.

پدرش گفت: پسرم! حکایت یونس پیغمبر را می‌دانی.

نصرالدین گفت: نه پدر، از این ماهی می‌پرسم.

و گوشش را به ماهی کوچک چسباند و گفت: این ماهی می‌گوید آن زمان من کوچک بودم، از آن دو ماهی بزرگ که زیر تخت هستند بپرس.

### مرغ خوشخوان

نصرالدین از راه دوری می‌آمد. و الاغش بی‌اندازه تشنه بود. از دور برکه‌ای دید، الاغ خود را به برکه رساند تا آب بخورد، اما در باتلاقی که اطراف برکه بود

فرورفت. نصرالذین هر چه کرد نتوانست الاغ را بیرون بسیاورد. در این بین قورباغه‌های برکه به صدا درآمدند و در نتیجه الاغ رم کرد و با هزار مشقت خودش را از باتلاق بیرون کشید. نصرالذین که خیلی خوشحال شده بود، مشتی پول به باتلاق ریخته و می‌گفت:

- بیایید ای مرغان خوشخوان! با این پولها حلواً بخرید و نوش جان کنید.

#### همه

خرش مرده بود و به ناچار هیزم را خودش کول کرده از بیابان به خانه می‌برد. در میان راه امیری به او رسید و دلش سوخت و به او گفت:

- دلم به حالت سوخت، بگو ببینم چه هدیه‌ای می‌خواهی؟ پول یا الاغ یا گوسفند یا باغ؟

نصرالذین فکری کرد و گفت: پول را بده بگذارم چیزی سوار الاغ مرحومتی بشوم، گوسفندانی را که داده‌ای به باغی که لطف کردی ببرم، دیگر چیزی نمی‌خواهم.

#### غاز یک پا دارد

روزی غازی پخته برای حاکم می‌برد. در میان راه گرسنگی شدیدی احساس کرد، یک ران غاز را خورد و بقیه آن را برای حاکم آورد. حاکم چون غاز یک پا را دید تعجب کرد و پرسید: این چرا یک پا دارد؟

نصرالذین گفت: در شهر ما همه غازها همینطورند. اگر باور نمی‌کنید ببایید و نگاه کنید. و حاکم را به نزدیک پنجره برد. حاکم دید که نصرالذین راست می‌گوید و همه غازها روی یک پالیستاده و به خواب رفته بودند. اتفاقاً در همان موقع تعدادی از غلامان حاکم غازها را با چوب زدند تا به لانه بپرند و غازها با دو پا به راه افتادند.

حاکم رو به نصرالذین کرد و گفت: دروغ گفتم، دیدی غازها دو پا دارند.  
نصرالذین گفت: بله، آن چوبی که آنها خوردند اگر شما هم می‌خوردید عوض  
دو پا چهارپا می‌شدید.

### فلسفه زندگی

به او گفتند: لباست چرک شده، چرا نمی‌شوبی؟ گفت: چه فایده دارد! دوباره  
چرک می‌شود. گفتند: چه اشکال دارد! دوباره آن را می‌شوبی. نصرالذین جواب  
داد: من که برای لباس شستن خلق نشدم، کارهای دیگری هم دارم.  
**دختر و گاو**

روزی ماده گاووش را به قصد فروش به بازار برد. ولی هر چه تلاش کرد برای  
گاو مشتری پیدا نشد. بالاخره یکی از دوستانش از ماجرا آگاه شد و با او به راه  
افتاد و شروع به تعریف از گاو کرد و گفت: این گاو آبستن است و یک بچه  
شش ماهه در شکم دارد.

مشتری که این حرف را شنیده بود، باور کرد و گاو را با قیمت زیادی خرید. و  
نصرالذین بسیار خوشحال شد. وقتی به خانه رسید دید برای دخترش  
خواستگار آمده و اتفاقاً خواستگارانش از خانواده خوبی هستند. برای اینکه  
تبليغ دخترش را بکند، گفت: اتفاقاً دختر ما خیلی دختر خوبی است و آبستن  
هم هست و یک بچه شش ماهه در شکم دارد.  
**اشتهای رفته**

به مهمانی رفته بود، به او گفتند: اشتهای اغذا خوردن داری؟  
جواب داد: من بیچاره در دنیا فقط همین یک چیز را دارم.  
**لحاف**

شبی از شبهای زمستان خواییده بود که صدای دعواهی را از کوچه شنید. چون

هوا سرد بود لحافش را دورش پیچید و به کوچه رفت تا علت دعوا را بداند.  
اتفاقاً دزدی لحاف را از سرشن کشید و آن را برد. ناصرالذین که بدون لحاف به  
خانه برگشته بود در پاسخ به زنش که علت دعوا را پرسیده بود، گفت:  
- چیزی نبود، دعوا سر لحاف ناصرالذین بود.

### نوکر بادمجان

ناصرالذین مهمان حاکم بود. بادمجان آوردنده، حاکم بادمجان را خورد و بسیار از  
آن تعریف کرد. ناصرالذین هم از فواید و خوبی‌های بادمجان تعریف مفصلی  
کرد. یک ساعتی گذشت و دل حاکم درد گرفت و شروع کرد به بد گفتن از  
بادمجان. ناصرالذین هم در مورد ضررها و بدی‌های بادمجان هر چه  
می‌دانست گفت. حاکم که از این موضوع تعجب کرده بود، گفت:  
- تو الآن داشتی از بادمجان تعریف می‌کردی، چی شد که بد می‌گویی؟  
ناصرالذین جواب داد: قربان! من نوکر شما هستم نه نوکر بادمجان.

### تفاوت گوجه و خیار

روزی از زردآلوی نوپرانه‌ای که برایش هدیه آورده بودند چند تایی در بشقاب  
گذاشت تا به عنوان هدیه برای حاکم ببرد. در بین راه دید که زردآلوها در  
بشقاب تکان می‌خورند، به آنها گفت: «اگر تکان بخورید همه‌تان را می‌خورم.»  
و بعد شروع کرد یکی یکی آنها را خورد تا فقط یکی ماند. همان یکی را برای  
حاکم برد. اتفاقاً حاکم آن روز خیلی روز خیلی خوشحال بود و به همین دلیل از این هدیه  
تشکر کرد و به او انعام خوبی داد. فردا، ناصرالذین به طمع انعام تصمیم گرفت  
برای حاکم خیار ببرد، سبدی خیار خرید و به طرف خانه حاکم راه افتاد، در بین  
راه یکی از دوستانش به او رسید و گفت: خیار هدیه خوبی نیست، اگر گوجه  
می‌بردی بهتر بود.

نصرالدین به این حرف گوش داد و سبد گوجه‌ای خرید و برای حاکم برد. اتفاقاً آن روز حاکم بسیار ناراحت بود. دستور داد غلامان و فراش‌ها با گوجه‌ها توی سر نصرالدین بزنند. نصرالدین در مقابل هر ضربه‌ای که می‌خورد خدا را شکر می‌کرد. حاکم پرسید: علت این شکر بی موقع چیست؟ نصرالدین گفت: می‌دانی اگر به جای گوجه خیار آورده بودم الان جای سالم در سرم نمانده بود؟ حاکم از شنیدن حرف نصرالدین خنده‌ید و به او انعامی داد.

این به آن در

نصرالدین در شهری غریب مهمان حاکم بود. و حاکم هم سرماخورده بود و هر دفعه موقع عطسه کردن به طرف او برمی‌گشت و رو به او عطسه می‌کرد.

نصرالدین پرسید: در شهر شما این کار خوب است؟

حاکم جواب داد: بله، در شهر ما مردم این کار را عیب نمی‌دانند. در همین حال نصرالدین از خودش بادی صادرکرد. حاکم خشمگین شد و گفت:

- عجب ادم بی ادبی هستی که سر سفره چنین کار بدی کردي.

نصرالدین به او جواب داد: در شهر ما مردم این کار را عیب نمی‌دانند.

پسرش در چاه افتاد

پسرش در چاه افتاد. به او می‌گفت: پسر جان! جایی نرو تا من بروم و طناب بیاورم و تو را از چاه بکشم بیرون.

### الاغ سواری وارونه

نصرالدین با مریدانش به جایی می‌رفت. او در جلو سوار الاغ بود و مریدانش پیاده بودند. در همین موقع ایستاد و وارونه بر الاغ نشست. مریدان علت این کار را پرسیدند، نصرالدین گفت:

- من دیدم اگر جلوی شما بروم بی ادبی است و پشتم به شماست، اگر هم

پشت سر شما بروم باز هم پشت شما به من است و بی‌ادبی است، ای تطور  
نشستم که با همدیگر روبه‌رو باشیم.

### دستور طبیب

نصرالذین بیمار شد او را پیش طبیب برداشت. طبیب نبض او را گرفت و گفت:  
علاج تو آن است که هر روز مرغی فربه را در روغن بیزی با عسل و زعفران  
مخلوط کنی، آن را بخوری و بعد قی کنی.

نصرالذین گفت: خدا به تو عقل بددهد، اگر کسی چنین غذایی را خورده باشد و  
قی کند و من ببینم فوراً آن را می‌خورم.

### ۱۹۹۹ اشرفی

نصرالذین هر بامداد بعد از نماز از خدا می‌خواست که به او هزار سکه اشرفی  
بددهد و همیشه هم می‌گفت اگر یکی هم کم باشد قبول نمی‌کنم. روزی  
یهودی که همسایه او بود در کیسه‌ای ۹۹۹ سکه اشرفی گذاشت و آن را از  
سوراخ بام خانه جلو نصرالذین انداخت. نصرالذین پولها را شمرد و دید  
سکه است، از خدا تشکر کرد و گفت: انشاء الله آن یکی را هم بعداً می‌دهی.  
یهودی که مراقب حرکات او بود و می‌خنیدید به سرعت خودش را به در خانه او  
رسانده و ماجراه شوخی را برایش گفت. نصرالذین هم در جواب گفت که من  
هیچ وقت با شما شوخی نداشتم و به نظرم عقلت کم شده، من از خدا هزار  
سکه اشرفی می‌خواستم، او هم به من داد.

یهودی گفت که او سکه‌ها را انداخته و نشانه‌اش هم این است که ۹۹۹ سکه  
است نه هزار سکه. نصرالذین با عصبانیت به او گفت که مزاحمش نشود و  
برود. یهودی که دید با شوخی و مسخرگی نمی‌تواند پولها را پس بگیرد به او  
گفت: بیا برویم پیش قاضی تا تکلیف‌مان را روشن کند. نصرالذین در جواب

گفت: من نه لباس دارم و نه حاضر می‌باشد بیایم. یهودی هم فوراً از خانه قبای قیمتی آورد و الاغش را هم آورده و با هم پیش قاضی رفتند. همینکه قاضی حرفهای یهودی را شنید، نصرالدین گفت:

- اساساً این یهودی آدم خسیس و طماعی است. و حتی اگر کسی بمیرد هم به او یک درهم هم نمی‌دهد. این نقشه را کشیده است تا پولهای من را به دست بیاورد، اگر به او رو بدهید می‌گوید قاطر من هم مال اوست. یهودی در همین موقع با عصبانیت گفت: معلوم است که مال من است، آن را موقتاً به تو دادم تا اینجا بیایی.

نصرالدین گفت: دیدید گفتم، اگر چیزی به او نگویید مدعی می‌شود که لباس من هم مال اوست.

یهودی باز هم عصبانی شد و گفت: بله، این لباس هم مال من است. قاضی که یقین کرده بود یهودی دروغ می‌گوید با خشم و غضب به او گفت:

- عجب آدم طماعی هستی که به چنین مرد محترمی تهمت می‌زنی. و حکم را به نفع نصرالدین داد و او را مجبور به عذرخواهی از نصرالدین کرد. بعد از چند روز که یهودی غضه اشرفي و قاطر و قبایش را خورده بود همه آنها را به او پس داد و به او گفت که از این به بعد کسی را مسخره نکند.

### علامت مرگ

روزی نصرالدین از زنش پرسید وقتی که کسی بمیرد چطور معلوم می‌شود و علامتش چیست. زن گفت که دست و پای مرده سرد می‌شود و وقتی دست و پای کسی سرد شد معلوم می‌شود مرده است.

پس از چند روز نصرالدین برای بردن هیزم به جنگل رفت، در حالی که هوای بسیار سردی بود، در همین موقع به دست و پایش دست زد و دید سرد شده،

فکر کرد مرده است. دراز به دراز خوابید و خودش را به مردن زد. در همین هنگام گرگها حمله کردند و شروع کردند به خوردن خر، نصارالدین در حالی که لای چشمهاش را باز کرده بود به آهستگی می‌گفت:

- اگر نمرده بودم به شما می‌فهماندم کشن خر مردم چه نتیجه‌ای دارد، حیف که مرده‌ام.

### در مسجد

در خانه‌اش را دزدیدند، رفت و در مسجد را کند و به خانه آورد. گفتند: چرا این کار را کردی؟ گفت: در خانه مرا دزد برد، خداوند این دزد را می‌شناسد، او را به من معرفی کند تا من در خانه‌اش را بدهم.

### گریه

مدتی بود که شایع شده بود نصارالدین مريض است. روزی زنهای همسایه برای عیادتش آمدند. و او در حیاط در حال گردش بود، تا از این ماجرا مطلع شد به اتاق آمده و در رختخواب دراز کشید. زنهای در حالی که حاش را می‌پرسیدند، گفتند:

- اگر شما خدای ناکرده فوت شدید تکلیف ما چیست؟

نصارالدین جواب داد: هیچ! فقط در عزای من گریه کنید.

### آواز از راه دور

نصارالدین در صحراء با صدای بلند آواز می‌خواند و می‌دويد. از او پرسیدند: چرا می‌خوانی؟ و اگر می‌خواهی بخوانی چرا می‌دوی؟

گفت: می‌گویند آواز من از دور خوشست، می‌دوم ببینم آواز من از دور چطور است؟

### برهان قاطع

سه مسیحی پیش نصارالدین آمدند و گفتند ما هر کدام یک پرسش از تو

می‌کنیم، اگر جواب قانع‌کننده دادی مسلمان خواهیم شد. نصرالدین قبول کرد.  
اولی پرسید: وسط زمین کجاست؟

نصرالدین جواب داد: همان جا که الاغ من پای راستش را گذاشت، اگر قبول  
نداری اندازه بگیر.

مسیحی اولی چون نمی‌توانست اندازه بگیرد قبول کرد. دومی پرسید:  
- چند ستاره در آسمان است؟

نصرالدین جواب داد: به تعداد موهای الاغ من، اگر قبول نداری موهای الاغ  
من را بشمار، مسیحی دومنی هم چون نمی‌توانست موهای الاغ را بشمارد  
قبول کرد. سومی پرسید:  
- ریش من چند مو دارد؟

نصرالدین جواب داد: به اندازه موهای دُم الاغ من  
مسیحی سوم پرسید: چطور اندازه بگیریم؟  
نصرالدین گفت: یک مو از ریش تو می‌کنم، یک مو از دُم الاغ  
هر سه نفر از حاضر جوابی نصرالدین مغلوب شدند.  
**دُم خر**

نصرالدین الاغ خود را به بازار برد تا بفروشد. در بین راه الاغ به منجلابی افتاد  
و دمش کثیف شد. فکر کرد شاید مردم الاغ را با این دُم کثیف نخرند، برای  
همین دم الاغ را بریده آن را در جیبش گذاشت. مشتری الاغ وقتی دید دم  
نداره گفت: الاغ بی دم فایده ندارد.

نصرالدین با عجله گفت: شما معامله را قطعی کن، دم الاغ توی جیب من است.  
**زنده کردن مرده**

به دهی رسید و سخت گرسنه بود. شنید که از خانه‌ای صدای فریاد و شیون

بلند است. وقتی داخل خانه رفت فهمید کسی در آنجا مرده است. گفت:

- اگر غذای خوبی به من بدهید او را زنده می‌کنم.

برایش غذای خوبی آوردند، غذا را که خورد و سیر شد در مورد شغل کسی که مُرده بود سؤال کرده گفته که قصاب است، با تأسف سری تکان داد و گفت: چرا همان اول نگفتید؟ هر کسی را می‌شود زنده کرد جز قصاب که اگر مرد دیگر زنده نخواهد شد.

### دیگران خورد

نصرالدین چند مرتبه دل و جگر خربده به زنش می‌داد تا بیزد و همیشه زنش آن را تنها یاری می‌خورد و می‌گفت گریه دل و جگر را خورده است. تا اینکه نصرالدین دیگ را برداشته و در گنجه گذاشت و درش را قفل کرد. زنش پرسید: چرا دیگ را در گنجه گذاشتم؟

نصرالدین جواب داد: گریه‌ای که جگر دوپولی را می‌خورد ممکن است دیگ صدیبولی را ببرد.

### الاغ عاقل

الاغش را به کوه برد و بوته زیادی روی آن گذاشت و می‌آمد. در وسط راه به این فکر افتاد که امتحان کند ببیند آیا اینکه می‌گویند تر و خشک با هم می‌سوزند درست است یا نه، کبریتی کشید و به بوته زد، چون باد می‌ویزد بوته‌ها شعله‌ور شد. الاغ بیچاره از گرما و ترس جان مثل باد شروع کرد دویدن، نصرالدین هر چه می‌دوید فایده نداشت، فریاد زد:

- اگر عقل داری یکراست برو به طرف استخر.

### اگر آنجا بودم

شبی در حیاط خانه دید کسی ایستاده است. فکر کرد دزد است. تیر و کمان را

برداشت و تیری به طرف او انداخته، اتفاقاً تیر به هدف خورد. با خودش فکر کرد که دزد کشته شده و با خیال راحت به خانه رفت و خوابید. صبح که به حیاط رفت دید لباس خودش را زنش شسته و آویزان کرده بود تا خشک شود و دید که تیر درست به لباس خورده. سجده شکر به جا آورد. زنش که او را دیده بود، پرسید: چه جای شکر کردن است؟

نصرالدین جواب داد: مگر نمی‌بینی چطور تیر به نشانه خورده و آن را سوراخ کرده، می‌دانی اگر من در میان آن لباس بودم الان باید تابوب خبر می‌کردم؟

### هر دندان دو دینار

دندانش درد می‌کرد، پیش دندان‌ساز رفت و دندان‌ساز گفت: دو دینار بده. نصرالدین گفت: یک دینار بیشتر نمی‌دهم.

هر چه اصرار کرد دندان‌ساز قبول نکرد، بالاخره دو دینار داد و دندانی را که درد نمی‌کرد به او نشان داد دندان‌ساز آن را کشید، بعد گفت: اشتباه کردم یک دندان دیگر بود. دندان‌ساز دندان دوم را هم کشید.

نصرالدین گفت: سرت را کلاه گذاشتم، دو دندان را کشیدم، با دو دینار.

### گرددش

روزی در بیرون شهر مشغول گرددش بود. نزدیک قبرستان رسید. از دور صدای پای سوارانی را شنید که به طرف او می‌آیند. از ترس لباسهایش را کنده، داخل قبری رفت. سواران به سراغ او آمدند و وقتی آن حال را دیدند علت را پرسیدند، گفت:

– من خیلی وقت است که ژرم، منتهی داشتم گرددش می‌کردم که شما سر رسیدید.

## عرق

از بغداد می‌آمد، به او گفتند: آنجا چه می‌کردی؟ گفت: عرق  
گیوه

در مکان غریبی خواست نماز بخواند، از ترس دزدگیوه از پا درنیاورد. دزدی که  
قصد بردن گیوه‌اش را داشت به او گفت: نماز با گیوه درست نیست.  
نصرالذین گفت: ممکن است نماز درست نباشد، اما گیوه درست است.

## مصلحت مرگ

روزی دختر نصرالذین به زیرزمین رفت تا چیزی بردارد. دید پدرش دراز به  
دراز خوابیده، تکان نمی‌خورد. گفت: بابا! اینجا چه می‌کنی؟  
نصرالذین جواب داد: از دست مادرت به اینجا پناه اوردم، شاید فکر کند مرده‌ام  
و کمتر اذیتیم کند.

## روز روشن و شب تاریک

دزدی شب به خانه نصرالذین آمده به دنبال مالی می‌گشت تا آن را ببرد.  
نصرالذین از جا بلند شد و به او گفت:  
- چیزی که تو در شب تاریک دنبالش می‌گردی، ما در روز روشن پیدا نکردیم.  
اسب تندر و

روزی حاکم شهر غلامی را با اسپی تنبیل به دنبال نصرالذین فرستاد تا به  
دارالحکومه بیاید. نصرالذین سوار بر اسب به سختی و به کندی به طرف  
دارالحکومه حرکت کرد. اتفاقاً باران تندي بارید. نصرالذین تا شدت باران را  
دید لباسهایش را درآورده در خورجین گذاشت و به محض رسیدن لباس  
پوشیده پیش حاکم رفت. حاکم تعجب‌کنان پرسید:  
- این باران شدید تو را خیس نکرد؟

نصرالدین گفت: نه، کسی که سوار اسبی تندرو باشد چرا خیس شود؟ اتفاقاً فردا حاکم به قصد شکار رفت و به اتکاء حرف نصرالدین سوار بر همان اسب تنبل شد و اتفاقاً باران شدیدی بارید. همراهان بالاسبهای تندرو خود را به سرعت به مقصد رساندند، اما حاکم سوار بر اسب تنبل کاملاً خیس شد و سرما خورد، چون به دارالحکومه رسید نصرالدین را احضار کرد و با عصبانیت به او گفت: از تو انتظار نداشتم چنین دروغ آشکاری در مورد این اسب تنبل بگویی. نصرالدین جواب داد: در مورد تنبلی اسب من مقصّر نیستم و تربیت‌کننده اسب مقصّر است، برای خیس نشدن هم بهتر بود لباستان را درمی‌آوردید و در خورجین می‌گذاشتید.

### کلاغ سیاه

زن نصرالدین رخت می‌شست که کلاغی آمد و صابون را برداشته با خودش به سر درخت برد. زن نصرالدین را صدا کرد و گفت:  
- بیا که کلاغ صابون را برد.

نصرالدین با بی‌اعتنایی گفت: چه اهمیتی دارد! مگر نمی‌بینی کلاغ بیچاره از ما سیاه‌تر است و بیشتر به صابون احتیاج دارد.

### موئش

شخصی نزد نصرالدین آمده و می‌گفت: پنجاه من گندم داشتم تا خبردار شدم موشهای آن را خوردۀ بودند.

نصرالدین گفت: من هم پنجاه من گندم داشتم تا موشهای خبردار شوند من گندمهای را خوردم.

### پس دادن و خسو

نصرالدین کنار جویی وضو می‌گرفت. اتفاقاً یک لنگه کفتشش به جوی افتاد و

آب آن را برد. هر چه دوید نتوانست به لنگه کفش برسد. بادی از خود خارج کرده، به جوی گفت:

- بیا وضویت را پس بگیر، کفشم را بده.

### الاغ طلبکار

الاغ نصرالدین ضعیف شده بود. گفتند: چرا به حیوان جو نمی‌دهی؟

گفت: من روزی دو من جو برای الاغ در نظر گرفته‌ام.

گفتند: پس چرا اینقدر ضعیف شده؟

گفت: برای اینکه جیره یکماهش را طلبکار است.

### گوسفند

شخصی از نصرالدین پرسید: طالع تو در کدام برج است؟

نصرالدین گفت: در برج گوسفند.

گوینده تعجب کرد و سوال کرد: برج گوسفند نشنیده بودم.

نصرالدین جواب داد: دو سال پیش طالع من برج بره بوده احتمالاً تا حال گوسفند شده.

### سگها و نصرالدین

سگی او را گاز گرفت. گفتند: اگر می‌خواهی زود خوب بشوی، گوشتشی به او بخوران. گفت: اگر این کار را بکنم همه سگها مرا گاز خواهند گرفت.

### احسن

با حاکم به شکار رفته بود. آهوبی جلو چشم آمد، حاکم تیر انداخت، به آهو نخورد نصرالدین گفت: احسنت. حاکم گفت: مرا مسخره می‌کنی؟ نصرالدین

گفت: احسنت گفتم، اما نه به شما، به آهو.

به تو چه

شخصی به نصرالدین مژده داد که به خانه برو که خدا به تو پسری داده.

نصرالدین با بی اعتمایی گفت: خدا به من پسر داده به تو چه ربطی دارد؟

غربال

خواست از تاقچه چیزی بردارد، غربالی پر از پیاز به سرش خورد و سرش را

درد آورد. عصبانی شد و غربال را به شدت زمین زد. غربال از زمین بلند شده

به پیشانی اش خورد و خون آمد. به آشپزخانه رفت و کارد بزرگی آورد و گفت:

حالا اگر جرأت داری جلو بیا تا شکمت را پاره کنم.

کباب کبک

از نصرالدین پرسیدند: کباب را چطور کباب می‌کنند؟

گفت: هر وقت کبک حاضر شد به شما یاد می‌دهم.

از من بپرس

زن نصرالدین با چند زن دیگر کنار استخری نشسته رخت می‌شستند.

یکی از بزرگان از آنجا می‌گذشت و زنها را با دقت تمام نگاه می‌کرد. زن

نصرالدین شروع کرد به داد و فریاد و به او بد و بیراه گفت که ای بی‌ادب! چرا با

چشم خیره به ما نگاه می‌کنی؟

آن شخص از همراهان پرسید: این زن کیست؟

گفتند زن نصرالدین است. فردای آن روز نصرالدین را خواسته موضوع را به او

گفت: آن زن عیال تو بود؟

نصرالدین گفت: بله، برای چه؟

گفت: او را بفرست تا از او چیز بپرسم.

نصرالدین جواب داد: قاعده این نیست که تو از او بپرسی. تو هر چه می‌خواهی

از من بپرس، من از او می‌برسم و آن وقت به تو جواب می‌دهم.

### خوراک کبوتر

شخصی ماست خورده، کمی از آن روی ریشش مانده بود. نصرالدین از او پرسید: غذا چه خوردی؟ گفت: کبوتر، گفت: معلوم است. گفت: از کجا؟ گفت: فضله‌اش روی ریشت مانده.

### سرکچل

نصرالدین برای تراشیدن سرش پیش دلاک رفت و پس از تمام شدن کار مزدش را داد و بیرون آمد. دفعه بعد مزد نداد و بیرون آمد. دلاک گفت: چرا مزد مرا ندادی؟

نصرالدین گفت: تو می‌بینی که نصف سر من تراشیده خدایی است و دو دفعه که سرم را بتراشی به اندازه یک بار سر تراشیدن دیگران است، من هم پول این دو دفعه را همان دفعه اول به تو دادم، با هم حسابی نداریم.

### طبابت

نصرالدین گرسنه و تشنه وارد دهی شد. شنید کدخدا بیمار است. گفت: مرا به بالین او ببرید تا او را درمان کنم.

او را به خانه برداشت و به او نان و عسل و کره دادند. آنها را خورد و در حق کدخدا دعا کرد تا خوب بشود. اتفاقاً ساعتی بعد کدخدا مرد. از او پرسیدند: این چه طبابتی بود که باعث مرگ کدخدا شد؟

گفت: اگر این طبابت را نکرده بودم خودم هم می‌مردم.

### آتش‌سوزی

روزی هنگام ناهار که خیلی گرسنه بود کاسه آش داغی را سرکشیده از گلو تا شکمش سوتخت. از سوزش شکم بلند شده می‌دوید و فریاد می‌زد:

- زود باشید، آب بیاورید و بر من بربزید که در شکمم آتش سوزی است.

**مرده را کجا می‌برند؟**

جنازه‌ای را از کوچه می‌برند. نصرالدین با پرسش ایستاده بود. پرسش پرسید:

- بابا جان! در این صندوق چیست؟

نصرالدین جواب داد: آدم.

پرسید: او را کجا می‌برند؟

نصرالدین جواب داد: جایی که نه خوردنی باشد، نه نوشیدنی، نه نان، نه آب، نه

هیزم، نه آتش، نه طلا، نه گلیم و نه فرش.

پرس نصرالدین پرسید: پس به خانه ما می‌برند.

### عرق سیاه پوست

نصرالدین غلام سیاهی داشت بنام حمام. روز عید لباس نو پوشیده بود و

خواست نامه‌ای به یکی از دوستانش بنویسد که چند قطره مرکب به لباسش

چکید. چون به خانه رفت زنش بنای داد و فریاد گذاشت که تو عرضه پوشیدن

لباس نو نداری.

نصرالدین گفت: ای زن! خوب بود اول علت را می‌پرسیدی بعد دعوا می‌کردی.

زن گفت: بسیار خوب با بگو ببینم علت چه بوده که لباست سیاه شده.

نصرالدین جواب داد: امروز به دلیل عید حمام خواست دست مرا ببوسد،

صورتش عرق کرده بود قطره‌های عرق او به لباسم چکید و سیاه شد.

### دوستی نسیه

از نصرالدین پرسیدند: چه کس را بیشتر از همه دوست داری؟

گفت: کسی که شکمم را سیر کند.

رفیقی پرسید: اگر من شکمت را سیر کنم مرا دوست داری؟

گفت: دوستی نسیه نمی‌شود.

### پای بی و ضو

نصرالدین وضو می‌گرفت که آب قبل از مسح پای چپ تمام شد. در موقع نماز پای چپ را بالا نگاه داشته بود. گفتند چرا اینطور نماز می‌خوانی؟ گفت: برای اینکه پای چپم وضو نداشت.

### گریه و خنده

گروهی در بیابان قطب‌نمایی پیدا کردند. آن را نزد نصرالدین آوردند که خاصیت آنرا بفهمند. نصرالدین به آن نگاه کرد؛ اول های گریه کرد و بعد قاهقه خنید. وقتی سبب گریه و خنده‌اش را پرسیدند گفت: گریه کردم به حال شما که نمی‌فهمید این چیز به این کوچکی چیست و خنديدم برای اینکه وقتی دقت کردم دیدم خودم هم نمی‌دانم که چیست. دست راست

مهمنانی به خانه نصرالدین آمد، شب آنجا ماند. نیمه‌های شب احتیاج پیدا کرد که از اتاق بیرون برود. نصرالدین را دید که بیدار است، به او گفت: چراغ طرف راست شماست، آن را به من بدهید تا روشن کنم و از اتاق بیرون بروم. نصرالدین گفت: مرد حسابی! دیوانه شده‌ای؟ در این تاریکی من از کجا بفهمم دست راستم کجاست و دست چیم کجا؟ صداقت

نصرالدین بر منبر وعظ می‌کرد. زنی سخت می‌گریست. نصرالدین گفت: از این زن صداقت را یاد بگیرید که اینطور با آه و ناله گریه می‌کند. زن بلند شد و گفت: من بُزی سرخ داشتم که ریش آن شبیه ریش تو بود، حالا که حرف می‌زنی و ریش می‌جنبانی یاد آن بز بینوا می‌افتم و گریه‌ام می‌گیرد.

## قهر قهر تا روز قیامت

نصرالذین شبی با میرآب محل دعوا کرده بود. اتفاقاً مدتی بعد میراب مُرد؛ او را خواستند تا برای تلقین جنازه‌اش حاضر شود. نیامده علت را پرسیدند. گفت:  
- او با من قهر بود، فکر نمی‌کنم حرف را گوش بدهد.

### قهر بی‌دلیل

با سه نفر از رفقا در صحراء بودند. برای ناهار شیر تهیه کردند. نصرالذین و یکی از آنان نان خورد کرده و در شیر می‌ریختند و شخص سوم تندتند با قاشق مشغول خوردن بود. بالاخره نصرالذین عصبانی شد و با ملاقه‌ای که دستش بود محکم به سر او زد، اتفاقاً از شدت ضربه آن رفیق بیهوش شد و به زمین افتاد. نصرالذین گفت:

- نان که خورد نمی‌کنی، از خوردن هم که دست برنمی‌داری، کنک هم که می‌خوری قهر می‌کنی؟  
و سیدن به مقصود

نصرالذین گاو قوی‌هیکلی داشت با دو شاخ بزرگ که برای شخم زدن زمین از آن استفاده می‌کرد. مدت‌ها هوس کرده بود و سطح دو شاخ گاو سوار شود. اتفاقاً روزی از صحراء برمی‌گشت که دید گاو خوابیده، او هم به خودش جرأت داد و وسط شاخ‌های گاو نشست. گاو هم بلند شد و با خشم و بی‌تابی این طرف و آن طرف رفت و نصرالذین را به شدت زمین زد. از سر و صدا زنش بیرون آمد و دید که زخمی و مجروح به گوشهای افتاده و گمان کرد مرده، شروع به زاری کرد. در همین موقع نصرالذین در حالی که بلند می‌شد و بدون اعتنا به زخم و مضروب شدن زنش را دلداری می‌داد و می‌گفت:

- غصه نخور، اگرچه خیلی درد گرفت ولی بالاخره کاری را که می‌خواستم

کردم.

## نُقل و عَقْل

نصرالدین می‌گفت: هشیار در میان مستان مانند زنده در میان مردگان است.  
نقل آنها را می‌خورد و به عقل آنها می‌خندد.

## غَيْبَهُ

نصرالدین روی شاخه درختی نشسته بود و همان شاخه را می‌برید، شخصی  
فریاد که احمق! چه می‌کنی؟ الان شاخه می‌شکند و به زمین می‌افتی.  
اتفاقاً همین موقع شاخه شکست و به زمین افتاد. نصرالدین بدون اعتنا به  
کوتفتگی یقه مرد را گرفت و گفت:

- از کجا فهمیدی می‌افتم؟ حتماً تو از غیب خبر داری، بگو من کی خواهم  
مرد؟

مرد که خواسته بود از شر او خلاص شود دروغی به هم بافت و گفت:  
- هر وقت بادی از الاغت صادر شد مقدمه مرگ توست و چون دو مرتبه  
پشت سر هم باد صادر کرد حتماً خواهی مرد.

اتفاقاً چند روز بعد از این واقعه نصرالدین برای آوردن هیزم به کوه می‌رفت که  
الاغش بادی از خود صادر کرد. نصرالدین ترسید، بلا فاصله الاغ دوبار پی در  
پی از خود باد صادر کرد، نصرالدین فکر کرد که مرد، از الاغ پایین آمد و دراز  
کشید و خودش را به مردن زد در همین موقع دهاتی‌ها رسیدند و آن وضع را  
دیدند و گمان کردند نصرالدین مرده است، او را در تابوت گذاشته به قبرستان  
می‌بردند، در همین حین دو عابر بر سر یک دو راهی بحث می‌کردند که راه  
شهر کدام طرف است. در همین موقع نصرالدین سر از تابوت برداشت، در  
حالی که راه شهر را نشان می‌داد، گفت:

- وقتی من زنده بودم، از این راه می‌رفتم.  
**وظیفه قاضی**

دو همسایه با هم دعوا می‌کردند و بر سر این دعوا پیش قاضی آمدند. هر یک ادعای کردند که چون لاشه سگ مرده به خانه دیگری نزدیک است بنابراین وظیفه اوست که لاشه سگ را از کوچه بردارد. اتفاقاً نصرالدین هم در محضر قاضی بود. قاضی از او نظرش را پرسید. او جواب داد:

کوچه معبر عام است و به هیچکدام مربوط نیست. این وظیفه قاضی است که لاشه سگ را بردارد.

**فضائل پس‌گردنی**

می‌گفت از فضایل پس‌گردنی این است که اخلاق را خوب می‌کند و خماری را از سر می‌پراند، آدم یاغی را رام می‌کند و آدم ترش رو را شاد کرده، دیگران را هم می‌خنداند، خواب را از چشم برده و رگهای گردن را محکم می‌کند.

**آب آب آبگوشت**

روزی دهقانی برای نصرالدین خرگوشی که شکار کرده بود هدیه آورد. او هدیه را پذیرفت و از دهقان پذیرایی مفصلی کرد، بعد از یک روز او را روانه کرد. هفته بعد دهقان باز هم به خانه او سر زد و باز هم از او مهریانی دید و غذای خوبی در خانه‌اش خورد. هفته بعد چند نفر به خانه نصرالدین آمدند و خودشان را همسایه دهقان که خرگوش آورده بود معرفی کردند، نصرالدین هم برای آنها غذایی آورد و گفت که آبگوشت خرگوش است.

دو هفته بعد باز هم گروهی از روستائیان میهمان آمدند و خودشان را همسایه همسایه دهقانی که خرگوش آورده معرفی کردند. نصرالدین هم بالا دیگر از آنها استقبال کرد و آنها را سر سفره نشاند. و در موقع ناهار یک کاسه بزرگ آب جلو

آنها گذاشت و به دهاتی‌ها که با حیرت او را نگاه می‌کردند گفت:  
 - این هم آب آب آبگوشت خرگوشی است که همسایه همسایه شما آورده بود.  
**سودتر**

از نصرالدین پرسیدند: یخ شهر شما سردرتر است یا یخ اصفهان؟  
 گفت: سؤال شما از هر دو سردرتر است.  
**جوانی، کجایی که یادت بخیر؟**

نصرالدین خواست سوار اسبی شود، نتوانست. گفت: جوانی! کجایی که یادت  
 بخیر؟ بعد نگاهی به دور و برش کرد و با خودش گفت:  
 - ولی خودمانیم، در جوانی هم چیزی نبودیم.  
**قاضی نیازمند**

دو نفر بولی یافته بر سر آن دعوا می‌کردند. نصرالدین از نزدیک آنها  
 می‌گذشت، از او خواستند در مورد آن بول قضاوت کند. او گفت:  
 - عجالتاً من به این بول بیشتر از شما نیاز دارم، فعلًاً کارم را با آن می‌کنم،  
 بعد آن بولی که به دست آوردم بطور مساوی میان شما تقسیم می‌کنم.  
**به من چه**

شخصی به نصرالدین گفت: همسایه‌ات عروسی دارد. نصرالدین گفت: به من  
 چه؟ آن شخص گفت: قرار است یک سینی شیرینی از خانه آنها برایتان  
 بفرستند نصرالدین گفت: به شما چه؟

### **گرددوبازی**

زنی در هنگام زایمان به سختی درد می‌کشید و بچه به دنیا نمی‌آمد. دست به  
 دامان نصرالدین شدند. فکری کرد و به بازار رفت و چند گردو خریده به آنها داد  
 و گفت:

- گردوها را زیر زانو بگذارید، بچه که آمد با آنها بازی کند او را بگیرید.

### عقل دهقان

نصرالذین از دهقانی پرسید: اگر بخواهی کنار رودخانه غسل کنی چه می‌کنی؟

دهقان گفت: لباسم را درمی‌آورم و در آب فرومی‌روم.

نصرالذین گفت: بهتر است رو به قبله بایستی و غسل کنی.

دهقان گفت: ابدأ، بهتر است رو به لباسهایم غسل کنم که دزد آنها را نبرد.

### علت گریه

زن نصرالذین سر سفره قاشقی آش داغ را به دهان برد و دهانش سوخت و از

فرط سوزش اشک در چشمش جمع شد. نصرالذین علت گریه را پرسید، زن گفت:

- یاد مرحوم مادرم افتادم که این آش را خیلی دوست داشت.

نصرالذین هم قاشقی از آش خورد و اتفاقاً از چشم او هم اشک آمد، این دفعه زن علت گریه او را پرسید. نصرالذین جواب داد:

- من هم یاد آن مرحومه افتادم که دختری مثل تو را به من قالب کرد.  
**دوای مؤثر**

نزد طبیب رفت نبضش را گرفت و گفت: تنها مرضی که داری گرسنگی است،

الآن هم ظهر است، بیا با هم غذا بخوریم تا حالت خوب بشود. نصرالذین هم از خدا خواسته غذا را خورد و وقتی خواست بپرورد به طبیب گفت:

- در خانه ما همه همین مرض را دارند، همین الآن به خانه می‌روم و همه را می‌فرستم تا آنها را هم درمان کنند.

### علاقة زیادی

روزی از خواب برخاسته هنوز لباس نپوشیده بود که شنید در کوچه گروهی

سوار عربابهای شده و به شهری که آشنایان نصرالدین در آن بودند می‌روند.  
همانطور با لباس زیر سوار عربابه شد و به آن شهر رفت. آشنایانش وقتی او را  
دیدند پرسیدند که چرا با لباس زیر به آنجا آمده؟  
نصرالدین جواب داد: اینقدر به دیدن شما علاوه‌داشتم که یاد مرفت لباس بیوشم.  
**کله گوسفند**

گوسفندی را کنار رودخانه سر برید، کله گوسفند از دستش رها شد و در آب  
افتاد. علی‌الله رو به کله گوسفند گرفت و در حالی که پشت سرمش راه  
می‌رفت می‌گفت: بیا بزی! بیا علف بخور.  
اما جریان آب کله بز را با خودش برداشت، نصرالدین هم با عصبانیت نگاهی به کله  
کرد و گفت: حالا که حرف مرا گوش نمی‌دهی برو تا گرگ ترا بخورد.  
**خانه دودره**

روزی پس از اتمام درس با اصرار تعدادی از شاگردانش را برابی ناهار به خانه  
دعوت کرد و آنها را در کوچه نگه داشت تا از زنش اوضاع را بپرسد. زنش گفت  
که چیزی برای پذیرایی ندارند. به زن گفت پس برو عذر مهمان‌ها را بخواه.  
زن نصرالدین هم به کوچه آمد و به مهمان‌ها گفت: نصرالدین خانه نیست.  
مهمان‌ها که تعجب کرده بودند، گفتند: این چه حرفی است! نصرالدین همین  
آن با ما بود که وارد خانه شد.

نصرالدین در حالی که از پنجه فریاد می‌زد، گفت: مگر نمی‌دانید این خانه دو  
در دارد، لابد از آن یکی در بیرون رفته است.

### **زن باهوش**

زن پرسید: دزد شبها چطور به خانه می‌آید که مردم نمی‌فهمند؟  
نصرالدین گفت: پاهایش را نمی‌بینیم می‌کند به طوری که صدایش را هیچ‌کس

نمی‌فهمد.

نیم‌شب نصرالدین خوابیده بود که با صدای زنش از خواب بیدار شده گفت: چی شده؟

زنش گفت: دزد آمد، برای اینکه هر چه گوش دادم صدای نیامده فهمیدم  
دزدی پایش را نمی‌بینم کرده و به خانه ما آمد.  
**گاوباری**

روزی حاکم شهر نصرالدین را برای چوگان به میدان شهر دعوت کرد.  
نصرالدین سوار گاو پیری شده و به میدان رفت. حاکم که از دیدن او خنده‌اش  
گرفته بود، گفت: در میدان چوگان همه سوار اسب چابک می‌شوند، شما با گاو  
پیر آمده‌اید؟

نصرالدین جواب داد: ده سال قبل که من با این گاو به میدان چوگان می‌رفتم  
اینقدر چالاک بود که از مرغ هم جلو می‌زد

### دستور فوری

وارد دهی شد. دید چند نفر نشسته‌اند، گفت: فوراً برای من غذا بیاورید و گرنه  
همان کاری را که با ده بالایی کردم با شما می‌کنم.  
دهاتی‌های ساده برای او غذا آوردند. وقتی غذایش را خورد با ترس و لرز از او  
پرسیدند. خُب، بگو با ده بالایی چه کردی؟

گفت: غذا خواستم، به من ندادند، من هم به ده شما آدمم، شما هم اگر به من  
غذا نمی‌دادید به ده دیگری می‌رفتم.

### بده تا بدم

روزی با الاغش از صحراء می‌گذشت. ایستاد تا سر و صورتی بشوید. جبه‌اش را  
روی الاغ انداخت و به طرف جوی آب رفت. دزدی از آنجا می‌گذشت، جبه را

دزدید و رفت. نصرالدین که برگشت دید جبه نیست، پالان الاغ را برداشت و به او گفت:

- جبه مرا بده، پالانت را بگیر.  
قیمت حلوا

نصرالدین با پرسش به دکان حلوافروشی رفت و حلوایی خرید و به پسر داد که به خانه ببرد و خود مشغول دیدن بقیه شیرینی‌های دکان شد. پس از اطمینان به دور شدن پسر رو به حلوافروش کرد و گفت:

- اگر کسی از شما حلوا بخرد و بول نداشته باشد با او چه می‌کنید؟  
حلوا فروش گفت: به او اردنگی می‌زنیم و بیرون ش می‌کنیم.

نصرالدین گفت: پس من کمی دیگر از این حلواها برمی‌دارم شما هم زحمت بکشید همه حلواها را حساب کنید و اردنگی مرا بزنید که می‌خواهم به خانه بروم.

### خدابدهد

صدای در خانه را شنید، از بالاخانه پرسید: کیست؟  
کوبنده در گفت: در را باز کنید.

نصرالدین پائین آمد، در را باز کرد. دید گدایی است و از او لقمه نانی می‌خواهد. او را با خود به طبقه بالا برد و در آنجا به او گفت: خدا بدهد، من چیزی ندارم.

گذا که ناراحت شده بود، گفت: مرد حسابی! همان دم در این حرف را می‌زدی، برای چه مرا بالا کشاندی؟

نصرالدین جواب داد: مرد حسابی! تو که می‌دانستی چیزی ندارم، برای چه مرا دم در کشاندی؟

## دعای مستجاب

ماده خر نصرالذین کرهای زائید. ناچار شیر گاو را به کره خر می‌دادند و نصرالذین و زن و بچه‌اش شیر نداشتند بخورند. شبی به تنگ آمد و گفت:  
خدایا! این کره خر را هم مرگ بد.

فردا از خواب بلند شد و دید گاووش مرده است، رو به آسمان کرد و گفت:  
- چطور خدایی هستی که خر و گاو را از هم تشخیص نمی‌دهی؟  
**شتر و آدم**

نصرالذین مقداری پول داشت. خواست آن را گوشهای پنهان کند. ابتدا در حیاط گودالی کنده پولها را آنجا گذاشت و رویش را پوشاند. بعد از ساعتی فکر کرد که آنجا را می‌شود پیدا کرد. جای دیگری پولها را خاک کرد. باز هم دلش آرام نشد، چند بار جای پولها را عوض کرد و بالاخره پولها را در توبره ریخت و بالای تپه‌ای که نزدیک خانه‌اش بود برد. توبره را سر چوبی بست و همانجا گذاشت و با خودش گفت: آدم که مرغ نیست اینجا بیاید و پول را بردارد.  
با خیال راحت به خانه رفت. اتفاقاً شخصی که او را از دور دیده بود، رفت و پولها را برداشت و به جای آن در توبره پشكل شتر ریخت.  
مدتی بعد که پول احتیاج داشت به آنجا رفت و دید در توبره پشكل شتر است، با خودش گفت:

- عجیب است! جایی که آدم نمی‌اید، چطور شتر می‌اید؟

## نان و بیخ

شخصی نزد نصرالذین آمد و از درد ریشش شکایت کرد. نصرالذین پرسید:  
چه خوردی؟ گفت: نان و بیخ.

نصرالذین گفت: برو بمیر که نه دردت شبیه آدمهاست نه غذایت.

## جای پلو خالی

نصرالذین شاگردانش را به خانه برد و اصرار کرد ناهار مهمان او باشند. به زنش هم گفت که برای مهمانها پلوی چربی بپزد. زن با اعتراض به او گفت:

– مگر برنج و روغن در خانه داری که دستور پلو پختن می‌دهی؟

نصرالذین بشقاب‌های خالی را آورد و سر سفره گذاشت و گفت:

– شاگردان عزیز! اگر برنج و روغن خریده بودم، حتماً در این بشقابها پلوی چرب خوبی به شما می‌دادم.

## عذرخواهی پدرانه

پرسش به مرد محترمی بدگویی کرد. نصرالذین برای عذرخواهی پیش او رفت و گفت: هر چه باشد جای پسر شمامست، خر است، نمی‌فهمد، شما او را

ببخشید و کینه‌ای از او به دل نگیرید.

## ماه و چاه

شبی مهتابی در چاه نگاه می‌کرد که دید تصویر ماه در چاه افتاد، فکر کرد بهتر است هر چه زودتر آن را از چاه در بیاورد. قلابی در چاه انداخت و با تمام قوت کشید. انفاقاً قلاب به سنگ بزرگی ته چاه گیر کرده و تکان نمی‌خورد. اینقدر زور زد تا به چاه افتاد. در همین موقع از داخل چاه چشمش به آسمان افتاد و ماه را در آسمان دید و با خودش گفت:

– درست است که در چاه افتادم، اما بالاخره ماه را فرستادم سر جای خودش.

## مهمان ناخوانده

نصرالذین به مجلس عقدی رفت که دعوت نشده بود. پرسیدند تو که دعوت نداشتی چرا آمدی؟ گفت: اگر صاحب خانه وظيفة خودش را ندانست که مرا دعوت کند من که نباید از وظيفة خودم غافل باشم.

### راضی به زحمت

به نصرالذین خبر دادند که سرت سلامت باشد، عیالت فوت کرد. گفت:  
- خدا رحمتش کند، زن باعقلی بوده دست پیش گرفت، چون من خیال داشتم  
او را طلاق بدhem، او هم راضی به زحمت من نشد.

### فامیل شما

خرش را در بیابان به شدت می‌زد. عابری رسید و گفت: مرد بیرحم! حیوان  
زیان‌بسته را چرا با این شدت می‌زنی؟  
نصرالذین از کتک زدن دست برداشت و گفت: بخشید آقا! نمی‌دانستم فامیل  
شماست.

### کار داشتم

نصرالذین در کوچه سوار بر الاغش به سرعت می‌گذشت. اتفاقاً پای الاغش لغزید  
و جلو در خانه‌ای به زمین افتاد. بچه‌های کوچه شروع کردند به خنده‌یدن و او را  
مسخره کردند، او هم با وقار تمام از جا برخاست و به در خانه اشاره کرد و گفت:  
- اتفاقاً با صاحب همین خانه کار داشتم.

### علت گریه

در عقب جنازه‌ای می‌رفت و گریه می‌کرد. کسی از او پرسید: این مرحوم فامیل  
شما بود و با شما آشنایی داشت که اینطور گریه می‌کنید؟  
نصرالذین گفت: نه، اتفاقاً ناراحتم که چرا با من هیچ آشنایی نداشت.

### گندم کاری

پیش دلاک ناشی رفت تا سرش را بتراشد. دلاک هم در حال تراشیدن مرتباً  
سر او را زخم کرده و پنیه روی آن گذاشت، بالاخره نصرالذین به تنگ آمده و  
بلند شد که برود، گفت:

– نصف سرم را پنبه کاشتی، بقیه اش را خودم گندم می‌کارم.  
**آش سرد**

از او پرسیدند: عرب‌ها به آش سرد شده چه می‌گویند؟  
 نمی‌دانست، گفت: عرب‌ها هیچ وقت نمی‌گذارند آش سرد بشود، آن را گرم‌گرم  
 می‌خورند.

**مقابله به مثل**

همسایه پیش نصرالدین آمد و گفت: سگ شما امروز پای عیال مرا گاز گرفته.  
 نصرالدین با خونسردی گفت: اشکالی ندارد. شما هم سگستان را بفرستید پای  
 عیال مرا گاز بگیرد.

**صاحبخانه خجالتی**

دزدی به خانه نصرالدین رفت. از ترس وارد گنجه شد و خودش را پنهان کرد.  
 وقتی دزد همه خانه را گشت و چیزی پیدا نکرد سراغ گنجه آمد و در آن را باز  
 کرد، دید نصرالدین آنجا ایستاده و از ترس می‌لرزد. دزد در حالی که وحشت  
 کرده بود با لکنت زبان گفت: شما اینجا بودید؟

نصرالدین جواب داد: شرمنده‌ام! چیزی در خانه نبود، از خجالت شما در اینجا  
 پنهان شده بودم.

**پدر و پسر**

پسرش کنار رودخانه ایستاده و نان می‌خورد. تکه‌ای از نانش به رودخانه افتاد.  
 نگاه کرد عکس خود را که نان در دهان داشت در رودخانه دید. نزد پدرش رفت  
 و گفت: یک بچه در رودخانه نان مرا گرفت.

نصرالدین گفت: صبر کن می‌روم نان را از او می‌گیرم.  
 به کنار رودخانه رفت و در آب نگاه کرد. تصویر خودش را در آب دید و گفت:

– مردک! با این ریش بلندت خجالت نمی‌کشی نان بچه مرا گرفتی؟  
بلبل بدآواز

روزی وارد باغی شد و از درخت زردادلو بالا رفت. با غبان که او را دیده بوده آمد  
و گفت: چرا از درخت مردم بالا رفته؟

نصرالذین گفت: من بلبلم و هیچ اشکالی ندارد که بلبل بالای درخت ببرود.  
با غبان هم خندهید و گفت: پس بخوان تا صدایت را بشنوم.  
نصرالذین هم با صدای کریه شروع کرد به آواز خواندن.  
با غبان گفت: بلبل به این بد صدایی ندیده بودم.

نصرالذین گفت: مگر نمی‌دانی بلبلی که زردادلو عنک بخورد از این بهتر  
نمی‌خواند.

### خطوهه تلخ

دوستی از نصرالذین خواست تا انگشترش را به او بدهد تا هر وقت انگشت را  
می‌بیند یاد او بیفتند. نصرالذین گفت: انگشت را نمی‌دهم. تا تو هم هر وقت به  
انگشت خودت نگاه کردي یادت بیفتند که انگشت مرا خواستی و ندادم.  
نعوذ بالله

– یکی از امرا از نصرالذین پرسید: در زمان خلفای عباسی رسم بود که خلفاً و  
سلطانین و امرا لقبی داشتند موفق بالله و متوكل علی الله و معتصم بالله، به  
نظر شما من چه لقبی برای خودم بگذارم؟

نصرالذین فکری کرد و گفت: بگذارید نعوذ بالله.  
ازه

روزی اهل ده چاقوی بلندی را از زیر زمین پیدا کردند و آن را پیش نصرالذین  
آوردند و پرسیدند: این چیست؟

گفت: این آزمای است که هنوز دندانش در نیامده.  
انگشتتر گمشده

نصرالدین در کوچه دنبال انگشتترش می‌گشت، عابری پرسید: دنبال چه  
می‌گردی؟ گفت: انگشترم را در اتاق خانه‌مان گم کردم، داشتم دنبالش می‌گشتم.  
عابر پرسید: در اتاق گم کردی، اینجا دنبالش می‌گردی؟

نصرالدین گفت: برای اینکه اتاقمان تاریک بود، و گرنه عقلم می‌رسید همانجا  
دنبالش بگردم، اینجا چشمها یعنی بهتر می‌بینند.

### آواز بلند

پرسش با صدای بلند آواز می‌خواند. همسایه سر از بام درآورد و گفت:  
- موقع خواب است، دیگر آواز نخوان.

نصرالدین ناراحت شد و به او گفت: عجب مردمان پررویی هستید.  
شب و روز سگهای شما عووغو می‌کنند یک دفعه هم من اعتراض نکردم، شما  
توانستید چند دقیقه آواز خواندن پسر مرا تحمل کنید؟

### علاج دندان درد

شخصی از نصرالدین پرسید: چشمم درد می‌کند، علاجش چیست؟

گفت: مدتی پیش دندانم درد می‌کرد آن را کشیدم.  
دُم شغال

نصرالدین و پرسش شکار رفته بودند. اتفاقاً لانه شغالی کشف کردند که شغال  
توى لانه ولی دمش بیرون مانده بود. دُم شغال را دودستی چسبید تا آن را  
بیرون بکشد ولی شغال زمین را می‌خراسید تا از چنگ او خلاص شود و ضمناً  
خاک و خاشاک به سر و صورت او می‌پاشید. پرسش پرسید: این گرد و غبار  
چیست؟

نصرالدین جواب داد: حرف نزن که اگر دمش کنده شود بیتر از این را هم می‌بینیم.

### مرد صدساله

از نصرالدین پرسیدند: چطور ممکن است که مردی صدساله زنش حامله شود و پسر بزاید؟

نصرالدین جواب داد: اینطورکه همسایه‌شان جوان بیست - سی ساله داشته باشد.

### دختر عمومی

دختر عمومی نصرالدین در جوانی نامزد او بود. اتفاقاً شوهر پولداری کرد و با او ازدواج نکرد. ولی پس از چند سال شوهرش سکته کرد و مرد. نصرالدین برای تسلیت به خانه او رفت و به او گفت:

- خدا را شکر که ترا به من ندادند و گرنه من امروز باید مرده باشم.

### عقل از دست رفته

شخصی به نصرالدین گفت: شنیدم زنت عقلش را از دست داده.  
گفت: نه، فکر نمی‌کنم، چون اصلاً عقل نداشت که از دست بدهد. دارم به این

فکر نمی‌کنم چه چیز او ممکن است از دست برود.

### خواب راحت

خانه‌اش آتش گرفت و در نتیجه زنش در آتش سوزی مرد. یکی از دوستان که برای تسلیت آمده بود پرسید: هیچ راهی برای نجات زنت نبود؟

نصرالدین گفت: چرا، می‌شد از خواب بیدارش کنم ولی اینقدر خوابش راحت بود که دلم نیامد خوابش را حرام کنم.

### عدم معاشرت

نصرالدین برای طلاق دادن زنش نزد قاضی رفت. قاضی اسم زن را پرسید.

نصرالدین اظهار بی‌اطلاعی کرد. قاضی تعجب کرد و پرسید:  
- چطور اسم زنت را نمی‌دانی؟

نصرالدین جواب داد: چرا باید بدانم، من که با او معاشرت نداشتم که اسمش را بدانم.

### دستمال

نصرالدین دستمالش را گم کرده بود و خیلی ناراحت بود. دوستش به او گفت:

یک دستمال که ارزش اینهمه ناراحتی را ندارد.

نصرالدین گفت: دستمال مهم نیست، اما زنم سفارش کرده بود کاری بکنم و من به آن دستمال گره زدم که فراموش نکنم. حالا که دستمال گم شده نمی‌دانم سفارش زنم چی بود. باید دستمال را پیدا کنم.

### روزی که نصرالدین وقت نداشت

شخصی که در کوچه سیلی سختی به صورت او زده بود، بعد برگشت و شروع به عذرخواهی از او کرد که اشتباه کرده و او را به جای کسی دیگر گرفته.

نصرالدین راضی نشد و مرد را به خانه قاضی برد. قاضی حکم داد که یک سکه سیلی به مرد بزنده، اما نصرالدین راضی نشد. قاضی حکم داد که یک سکه طلا به نصرالدین بدهد. هر دو قبول کردند و مرد برای آوردن سکه به خانه رفت، مدتی گذشت و نیامد. نصرالدین سیلی محکمی به گوش قاضی زد و گفت:

- چون وقت ندارم شما آن سکه را به جای من از او بگیرید.

### دریای شور

روزی در کنار دریا رفته بود و اتفاقاً تشنه بود، با کف دست از آب دریا خورد و دید شور است و تشنجی اش افزوده شد. بالاخره پس از مدتی جستجو

چشمه‌ای پیدا کرد که آب گوارایی داشت، آب سیری خورد و مقداری هم برداشته به کنار دریا آمد و آب را در دریا ریخته و گفت:  
- بیخود اینقدر موج نزن و افاده نفروش، کمی از این آب بخور و از شوری و بدمزگی خودت خجالت بکش.

### میوه درخت نصرالدین

به با غی رفت و دید با غانها مشغول درخت کاری هستند پرسید که چه می‌کنید؟ گفتند درخت می‌کاریم. گفت مرا هم بکارید ببینم چه می‌شود. با غانها برای شوخی گودالی کنده او را داخل گودال گذاشت و پای او خاک ریختند و بعد از ساعتی رفتند نصرالدین مدتی منتظر ماند، اما سرمای سختی بود، بالاخره با مكافات از آنجا بیرون آمده و سراغ با غانها رفت. آنها پرسیدند: چطور شد که به این زودی از جایت درآمدی؟ نصرالدین جواب داد: فکر کردم میوه من چیز خوبی نخواهد شد.

### مسجد بی عرضه

گرفتاری سختی پیدا کرد. یکی از دوستانش گفت: چهل روز در مسجد جامع نماز بخوان، انشاء الله گرفتاری ات رفع می‌شود.

نصرالدین به گفته او عمل کرد، اما فایده نداشت و مشکلش حل نشد. اتفاقاً روزی در مسجد سرگذر خودشان نماز خوانده بود که فردای همانروز کارشن درست شد. با عصبانیت به مسجد جامع آمد و گفت:

- مسجد به این بزرگی و با این همه اسم و رسم بقدر سرگذر ما هم عرضه نداشتی.

### گاو یا آدم

وارد جالیزی شد و خربزه چید. صاحب جالیز با داد و فریاد آمد تا او را از آنجا

بیرون کند، فریاد زده آنجا چه می‌کنی؟  
 نصرالدین گفت: برای قضای حاجت آمده بودم.  
 صاحب جالیز گفت: کجا قضای حاجت کردی؟  
 نصرالدین گشت و دید گوشه‌ای پهنه گاوی است، آن را نشان داد. صاحب جالیز  
 پرسید: این که پهنه گاو است؟  
 نصرالدین گفت: شما که نمی‌گذرید مثل آدم کارمان را بکنیم.  
 از کرامات شیخ

شیخی نزد نصرالدین آمده ادعای کرامت می‌کرد و می‌گفت: می‌توانم لال  
 مادرزاد را به زبان بیاورم. زن یا فرزند شما لال باشد زبانش را باز می‌کنم.  
 نصرالدین گفت: اگر می‌خواهی به کرامت تو ایمان بیاورم کاری کن که زبان  
 زنم لال شود.

### طفل عجول

هنوز چند روز از ازدواج نصرالدین نگذشته بود که زنش بچه زاید. نصرالدین  
 فوراً به بازار رفت و برای بچه کتاب و کاغذ و قلم خرید و بالای سر طفل  
 گذاشت. پرسیدند: طفل چند روزه چه احتیاجی به کتاب و قلم دارد. نصرالدین  
 جواب داد: بچه‌ای که راه نه ماهه را چند روزه ببرود، چند ساعت دیگر احتیاج به  
 مکتب پیدا خواهد کرد  
 درد دندان

دستمالی را در دهانش گذاشته بود و در کوچه می‌رفت. دوستی به او رسید و  
 گفت: خدا بد ندهد.

نصرالدین گفت: بلا نبینی. درد دندان چهار روز است دارد مرا می‌کشد.  
 آن مرد گفت: اگر درد تو در دهان من بود تا به حال صد دفعه آن دندان را

کشیده بودم.

نصرالدین گفت: بله، اگر در دهان تو بود من هم آن را می‌کشیدم.

### ضرورت قربانی

زن نصرالدین پیراهن او را روی طناب سر پشت بام پهن کرده بود که باد تندي وزيد و پيراهن را به حياط انداخت. نصرالدین گفت:

– باید گوسفند قرباني کنيم.

زنش پرسيد: چرا؟

نصرالدین جواب داد: برای اينكه من ميان پيراهن نبودم.

### سخاوت

پسرش نزد او آمد و گفت: ديشب خواب ديدم که يك دينار به من داديد.

نصرالدین گفت: بله، پسرم، علتش اين بود که پسر خوبی بودی و من برای اينكه هميشه خوب باشی آن يك دينار را از تو پس نمي‌گيرم.

### جواب حكيمانه

از نصرالدین پرسيدند: چرا صبحها مردم هر کدام به يك طرف می‌روند.

نصرالدین جواب داد: برای اينكه اگر همه يك طرف بروند آن طرف سنگين شده و زمين کچ می‌شود.

### تبلي

در خانه نصرالدین بازمانده بود. او و زنش سر اينكه چه کسی در را بینند دعوا کردنده و آخر سر قرار شد هر کس اول حرف بزند در را بینند. اتفاقاً گدائی در خانه آمد و در زده، اما جوابی نشنيد. چون دید در باز است به خانه رفت و آنها را صدا زده، جوابی نیامد. وارد اتاق شد و دید نصرالدین و زنش سر سفره‌اند اما هیچ نمی‌گویند. سر سفره نشست و غذا خورد و هر کاري خواست کرد اما آنها

هیچ نگفتند. بالاخره استخوانی را هم با ریسمان بسته برای مسخره‌بازی گردن نصرالدین انداخت و رفت. در همین موقع سگی وارد خانه شد و با دیدن نصرالدین به استخوانی که گردنش بود حمله کرد. در همین موقع زنش از ترس به او گفت: مواظب باش. و نصرالدین اول سگ را زد و بعد زن را مجبور کرد که برود و در را بینند.

### خری که مکرر شد

خر نصرالدین مرد. به بازار رفت و با پولی که به زحمت تهیه کرده بود الاغ خوبی خرید و در حالی که افسارش را در دست گرفته بود به سوی خانه آمد. در میان راه دو دزد تصمیم گرفتند الاغ را از چنگش دربیاورند؛ اولی افسار الاغ را باز کرد و به گردنش انداخت و دومنی الاغ را به بازار برد تا بفروشد. نصرالدین به خانه که رسید دید الاغ نیست و در عوض مردی افسار به گردن دنبال اوست. گفت:

– سبحان الله! من الاغ خریده بودم، چطور آدم شد؟

دزد گفت: آقا! من نسبت به مادرم بی احترامی کرده بودم، مرا نفرین کرد، من هم الاغ شدم، بعد هم بی معطّلی مرا به بازار آورد و فروخت، شما هم مرا خریدید، به محض اینکه دنبال شما راه افتادم دوباره از کرامت وجود شما آدم شدم.

بعد به دست و پای نصرالدین افتاد و شروع به بوسیدن پای او کرد و از او تشکر کرد. نصرالدین هم گفت: ببرو، ولی از این به بعد دیگر به مادرت بی احترامی نکن. دزد هم از آنجا رفت. فردا نصرالدین پولی قرض گرفت و به بازار رفت تا الاغ بخرد. همان الاغ دیروزی را آنجا دید، نزدیکش رفت و آهسته خم شد و در گوش الاغ گفت:

## - رفیق! نصیحت مرا گوش ندادی دوباره خر شدی. **خبر مرگش**

در بیرون شهر قدم می‌زد که سردد عجیبی را احساس کرد. با خودش گفت که حتماً مرده‌ام، دراز به دراز رو به قبله خواهید تا بیایند و جسدش را ببرند. اتفاقاً کسی از آنجا رد نشد. با ناراحتی بلند شد و به خانه رفت و به زنش گفت:

- ای زن! من مدتی است که نزدیک قبرستان مرده‌ام. کسی نیست جنازه مرا بردارد، مردم را خبر کن.

و به سرعت رفت و در همان محل دراز کشید. زنش هم شیون و فریاد راه انداخت تا همسایه‌ها رسیدند و ماجرا را پرسیدند. زن گفت:

- بیچاره نصرالذین! مدتی است که مرده است و جسدش نزدیک قبرستان افتاده، بروید جسدش را بیاورید.

کسی پرسید: این خبر را چه کسی آورد؟

زن نصرالذین گفت: آن بیچاره که کسی را نداشت، خودش خبر را آورد.

### **زندگی بی دلیل**

نصرالذین به دوستش خبر مرگ یکی از رفقا را داد. او پرسید: دلیل مرگش چه بود؟

نصرالذین گفت: آن بیچاره دلیل زندگی اش معلوم نبود، چه رسید به دلیل مرگش.

### **انشاء الله**

شبی به زنش گفت: اگر فردا باران بارید از کوه هیزم می‌آورم، اگر آفتاب بود زمین را شخم می‌زنم.

زنش گفت: بگو انشاء الله

نصرالذین گفت: انشاء الله ندارد، به هر حال فردا یا آفتابی است یا بارانی.  
 فردا اتفاقاً صحیح که از خانه بیرون آمد چند سوار جلو او را گرفته و او را مجبور  
 کردند که برای نشان دادن یکی از دهات پیاده همراه آنها برود. نصرالذین هم  
 در حالی که از آنها کتک می‌خورد آنها را همراهی کرد و تا شب طول کشید که  
 به خانه برگردد. شب در حالی که نه زمین شخم زده بود و نه هیزم از کوه آورده  
 بود در خانه را زد، زنش پرسید: کیست?  
 جواب داد: انشاء الله منم، در را باز کن.

### سنّ زنش

از نصرالذین سنّ زنش را پرسیدند، نمی‌دانست، تعجب کردند که چطور  
 نمی‌داند. گفت: من همه اسباب خانه را مراقبم و هر روز می‌شمرم مباداً دزد  
 باید چیزی را ببرد، اما سنّ زنم چیزی نیست که مواظبه آن باشم و آن را  
 بشمرم.

### عارف حقیقی

مردی خود را عارف حقیقی قلمداد می‌کرد و به نصرالذین می‌گفت: خجالت  
 نمی‌کشی که تمام کارهایت مسخره و احمقانه است؟  
 نصرالذین پرسید: حضرت عالی چکاره هستید؟  
 مرد گفت: من عارف حقیقی‌ام و شبها به عالم ملکوت پرواز می‌کنم و در  
 آسمانها عجایب عالم را سیر می‌کنم.

نصرالذین گفت: در آن جا هیچ وقت چیز نرمی به صورتیان نمی‌خورد؟  
 مرد گفت: چرا، چند بار پیش آمده.  
 نصرالذین گفت: آن چیز نرم دم الاغ من بوده، چون من و الاعجم هم شبها در  
 آسمان پرواز می‌کنیم و عجایب عالم را سیر می‌کنیم.

### انگشتربی نگین

امیری انگشتربی بی نگین به ناصرالدین هدیه کرد. ناصرالدین هم دعا کرد که خدا یا به او خانه‌ای در پهشت بدۀ که سقف نداشته باشد.

امیر پرسید: چرا خانه بی سقف؟

ناصرالدین گفت: هر وقت نگین انگشتربی رسید دعا می‌کنم سقف خانه هم ساخته شود.

### روزی که خورجین گم شده بود

از دهی رد می‌شد که خورجین الاغش را زندن اهل ده را جمع کرد و گفت:  
- به خدا قسم اگر خورجین مرا ندهید همان کاری را می‌کنم که باید بکنم.  
دهاتی‌های ساده ترسیدند و با هر بدینخنی بود خورجین را پیدا کردند و برایش آوردند. آنگاه کدخدا از او پرسید: اگر خورجین را پیدا نمی‌کردیم چه می‌کردی؟  
ناصرالدین جواب داد: مجبور می‌شدم گلیمی را که در خانه داریم پاره کنم و با آن خورجین دیگری بدوزم.

### گاو بی شعور

در موقع شخم چرم گاو آهن پاره شد. ناصرالدین عمامه را باز کرده به جای چرم از آن استفاده کرد. هنوز مسافتی را شخم نزد بود که پارچه عمامه هم پاره شد. ناصرالدین چوب درآورده، گاو را می‌زد و می‌گفت:  
- واقعاً که گاو بی شعوری هستی که نمی‌فهمی پارچه چلوار دوام چرم را ندارد و با این عجله شخم زدی.

### درس عبرت

به حمام رفت خدمه حمام به او اهمیتی ندادند. کارش که تمام شد موقع بیرون آمدن ده دینار به آنها اجرت داد. خدمه از این بخشنش فوق العاده تعجب کردند.

هفتة بعد باز به حمام رفت، اما این بار همه خدمه حمام به خدمتش آمدند و هر کاری داشت برایش انجام دادند. موقع بیرون رفتن فقط یک دینار به آنها اجرت داد. آنها که تعجب کرده بودند، پرسیدند: چطور شد آن دفعه آن بخشش را کردی و این دفعه که احترام کردیم یک دینار دادی؟  
 ناصرالدین جواب داد: مزد این دفعه را آن بار دادم، مزد آن دفعه را این بار، این به آن در.

### صرفه‌جویی

زنش را برای رختشویی به خانه همسایه فرستاد و زن رختشویی را اجیر کرد که لباسهایشان را بشوید. پرسیدند: چرا چنین می‌کنی؟ گفت: زنم زحمت می‌کشد و کار می‌کند و اجرت رختشویی را می‌دهیم، آقایی مان هم به جاست، در زندگی هم صرفه‌جویی می‌کنیم.  
 قیمت لنج

با یکی از امراء به حمام رفته بود. در آنجا امیر به شوختی پرسید: اگر من غلام بودم چند می‌ارزیدم؟  
 ناصرالدین جواب داد: پنجاه دینار.  
 امیر غضبناک شد و گفت: احمق! فقط لنجی که به خودم بسته‌ام پنجاه دینار می‌ارزد.

نصرالدین جواب داد: منهم قیمت همان را گفتم.

### بخشنی فوق العاده

نصرالدین مريض بود. به دوستش وصیت کرد که هزار دینار به پیشنهاد مسجد و پانصد دینار به فقرای محل و پانصد دینار برای تعمیر مسجد و مقداری به زن و بچه خودش و پولی هم به همسایه‌ها و کسبه محل بدهند. دوستش که

فکر می‌کرد نصرالدین پولی در بساط ندارد پرسید:

- لابد پولی در جایی چال کردی که ما از آن خبر نداریم.

نصرالدین گفت: پولی که ندارم ولی خواستم وقتی وصیت‌نامه مرا خواندند نگویند آدم خسیسی بود.

### قدرتانی

هر چیز از او می‌خواستند یک روز بعد می‌داد، علتش را پرسیدند، نصرالدین جواب داد: می‌خواهم قدرش را بدانم.

### مرض خستگی

با رفیقش مسافرت رفته بود. کمی که رفتن نصرالدین ایستاد و گفت: خسته شدم، بایست تا فکری برای غذا کنیم.

رفیقش گفت: تو برو گوشت بخر تا من بپزم. نصرالدین گفت: من خسته‌ام این زحمت را خودت بکش.

رفیق نصرالدین رفت و گوشت خرید و آورده او را از خواب بیدار کرد و گفت: گوشت خریدم، بلند شو آن را بپز.

نصرالدین گفت: من خسته‌ام، ضمناً کباب پختن هم بلد نیستم.

دوستش گفت: پس برو از چشمه آب بیاور. نصرالدین گفت: خسته‌ام، خودت زحمت بکش و آب بیاور. بالاخره دوست نصرالدین غذا را آماده کرد و آب آورد و او را از خواب بیدار کرد که بیا غذا بخور. نصرالدین گفت:

- چند کار را بخاطر خستگی انجام ندادم، خجالت می‌کشم، بنابراین این یکی را انجام می‌دهم.

### سفر به بغداد

شخصی نزد او آمده و خواهش کرد برایش نامه‌ای بنویسد تا آن را برای

دوستش در بغداد بفرستد. نصرالدین گفت: دست از سر من بردار که وقت رفتن به بغداد را ندارم. مرد گفت: نگفتم برو بغداد، گفتم دوست من در بغداد است تو برایش نامه بنویس.

نصرالدین جواب داد: مرد حسابی! خط من خوب نیست، فقط خودم می‌توانم آن را بخوانم. اگر از طرف شما برای دوستت نامه بنویسم خودم هم باید بروم بغداد تا آن را برایش بخوانم.

### تأسف

در کنار استخری ایستاده و آه می‌کشید. یکی از دوستانش آنجا بود. سبب آه کشیدنش را پرسید، گفت: زن اول من آب تنی دوست داشت، در این استخر غرق شد.

دوستش گفت: زیاد ناراحت نباش، الان زن خوبی داری و با او زندگی می‌کنی. نصرالدین گفت: ناراحتم که چرا این زن آب تنی دوست ندارد.

### عقل معاشر خانوادگی

روزی الاغش را برد به بازار تا بفروشد. دلال شروع کرد به تعریف کردن از الاغ که:

- آی مردم! این خر که می‌فروشم خیلی جوان و تندرو و کاری است، هر کس آن را بخرد کاملاً از آن راضی خواهد بود.

نصرالدین که این حرفها را شنیده بود از الاغش خوشش آمد و خودش آن را خرید. و به منزل رفت. بعد ماجرا را برای زنش تعریف کرد و گفت که چه معامله خوبی کرده است.

زن هم گفت: من هم معامله خوبی کردم، وقتی شیرفروش آمد که برايم شیر بکشد دست‌بندم را انداختم در ترازو و او که متوجه نشده بود به من شیر اضافه

داد

نصرالدین که از زرنگی زنش خوشش آمده بود گفت: بسیار خوب! بارک الله!  
غیرت کن تو از داخل و من از خارج کاری کنیم که زندگی مان بخوبی اداره شود.  
**غذای خوشمزه**

نصرالدین جگر خریده و به خانه می‌برد. دوستش او را دید و پرسید: جگر را  
چطور می‌پزی؟

نصرالدین گفت: آن را کباب می‌کنم.

دوستش گفت: اگر به دستور من بیزی بسیار خوشمزه می‌شود. و بعد دستور  
پخت جگر را به او داد، منتهی نصرالدین گفت که چون حافظه خوبی ندارد مرد  
آن را روی کاغذ برایش بنویسد و مرد دستور پخت را روی کاغذ نوشت. همین  
که به راه افتاد کلاگی آمد و جگر را از دستش برداشت و پرواژ کرد. نصرالدین  
وقتی مطمئن شد دیگر دستش به جگر نمی‌رسد فریاد زد: حالا که جگر را  
می‌بری بیا دستور پختش را هم بیر که خوشمزه‌تر بشود.

**فتوى**

نzd حاکم رفت و گفت: خیال دارم حج بروم.

حاکم گفت: انشاء الله مبارک است.

نصرالدین گفت: اما پولی ندارم که حج بروم.

حاکم گفت: برای کسی که پول ندارد حج واجب نیست.

نصرالدین گفت: من از شما پول خواستم نه فتوی.

**خرفروشی**

روزی الاغش را به بازار برد. هر مشتری که از جلو می‌آمد خرده‌هاش را باز  
می‌کرد که گاز بگیرد و چون از پشت سر می‌آمد لگد می‌انداخت. دلال به

نصرالدین گفت: با این وضع کسی خر تو را نخواهد خرید.  
نصرالدین جواب داد: مقصود من هم فروش آن نیست. می‌خواهم مردم بدانند  
از دست این حیوان چه می‌کشم.

### دعوت اختصاصی

نصرالدین به خانه آمد و به زنش گفت که ظهر قرار است برای ناهار مهمان  
داشته باشند. زنش گفت: چطور بدون اینکه در خانه چیزی داشته باشیم و با  
اینکه می‌دانستی بچه‌ها مرضی نداشته باشدند و اینکه من امروز باید حمام بروم و اینکه  
مادرم امروز برای نگه داشتن بچه‌ها به خانه ما می‌آید مهمان دعوت کردی؟  
نصرالدین گفت: اتفاقاً برای همین مهمان دعوت کردم که به‌همین زن گرفتن  
یعنی مرضی و بدبختی و فقیری و مصیبت مادرزن، چون مهمان قرار است  
زن بگیرد و می‌خواهد در این مورد با من مشورت کند.

من یا او

قصد سفر کرد. پوست کدویی را سوراخ کرده به گردنش آویخت تا گم نشود.  
شبی که خوابیده بود شخص شوختی کدو را از گردنش باز کرد و آن را به گردن  
خود آویخت. فردا که نصرالدین کدو را به گردن او دید حیرت کرده و پرسید:  
- من یقیناً این شخص هستم، پس در این صورت خودم کیستم؟

### همسایه فضول

می‌خواست با غی بخرد. صاحب باغ مجاور دائم به او که مشغول بازدید بود سر  
می‌زد و مرتب از آب و هوا و صفاتی آن باغ تعریف می‌کرد و خوبی‌های آنجا را  
می‌گفت. نصرالدین گفت:  
- چرا دائم خوبی‌های باغ را می‌گویید و از بدی آن حرف نمی‌زنید.  
همسایه گفت: کدام بدی؟

گفت: داشتن همسایه فضول.

### کدام قیامت

از ناصرالدین پرسیدند قیامت کی بربا می‌شود؟ گفت: کدام قیامت؟

گفتند: مگر چند قیامت داریم؟

نصرالدین جواب داد: دو قیامت داریم؛ قیامت کوچک وقتی است که زنم بمیرد و قیامت بزرگ وقتی است که خدا نکرده من بمیرم.

### خواب آشفته

زن ناصرالدین در خواب شروع کرد به مشت و لگد انداختن و آه و ناله کردن ناصرالدین بیدارش کرد و گفت: چی شده بود؟

زن گفت: خواب آشفته و بدی می‌دیدم، خواب می‌دیدم که از بلندی پرت شدم و در حال مردن هستم و بدنم دارد سردمی شود، اطرافیانم جنازه‌ام را برداشته بودند و به قبرستان بردنده و گورکن داشت مرا دفن می‌کرد که مرا از خواب بیدار کردی. نصرالدین در همین موقع به سر خودش زد و گفت: عجب احمقی بودم که در چنین وقتی بیدارت کردم.

### اجرت دهروزه

نصرالدین باری به دوش حمال گذاشت تا به منزلش بیاورد. در میان راه و در شلوغی بازار حمال گم شد. نصرالدین ده روز دنبال حمال می‌گشت و او را بیدا نکرد. روزی با دوستانش در بازار می‌رفت، آن حمال را دید که بار دیگری بر دوش گذاشته و می‌رود. به دوستانش گفت: این همان حمال است که دنبالش می‌گشته.

گفتند: پس چرا سراغش نمی‌روی که بارت را بگیری؟

نصرالدین در حالی که خودش را پنهان می‌کرده، گفت:

- فکر می‌کنم اگر از من اجرت ده روز حمّالی بخواهد چه کار کنم؟  
**عذر بهتر از گناه**

به خانه یکی از اعیان رفت. نوکرش گفت: آقا خانه نیست.  
 فردا همان شخص به خانه نصرالدین رفت. نصرالدین از پشت در گفت: من  
 خانه نیستم.

مهما ن گفت: چرا شوخی می‌کنی، صدای خودت است.  
 نصرالدین گفت: خودت شوخی می‌کنی. چطور من دیروز حرف نوکر بی قابلیت  
 تو را باور کردم، تو امروز حرف خود مرا باور نمی‌کنی؟  
**دعوا بر پشت بام**

نصرالدین و زنش روی پشت بام دعوا می‌کردند که اتفاقاً پای او در رفت و به  
 کوچه افتاد. همسایه‌ها که از صدا مضطرب شده بودند سراغش آمدند. و بعد از  
 اینکه به هوش آمد علت را پرسیدند، نصرالدین جواب داد:

- هر کس می‌خواهد دقیقاً بفهمد که چه اتفاقی افتاده باید روی پشت بام با  
 زنش دعوا کند.

**سگ تازی**

حاکم خسیسی در شهر حکومت می‌کرد. روزی به نصرالدین گفت اگر می‌توانی  
 برابر یک سگ لاغر تازی برای شکار بیدا کن.

نصرالدین فردا با یک سگ قوی هیکل پاسبان به خانه حاکم رفت. حاکم از  
 دیدن آن سگ تعجب کرد و گفت:

- اینکه سگ پاسبان است، من سگ لاغر تازی می‌خواستم.  
 نصرالدین گفت: مطمئن باشید یک هفته در خانه شما باشد مثل سگ تازی  
 لاغر می‌شود.

## طبیب لازم نیست

زن ناصرالدین دل درد شدیدی گرفت. آنقدر که او بلند شد و برای آوردن طبیب بیرون رفت. هنوز به کوچه نرسیده زنش از پنجره او را صدا زده و گفت که دل دردش آرام شده و احتیاج به طبیب نیست. اما ناصرالدین به حرف او گوش نداد و به سراغ طبیب رفت و وقتی او را از خانه بیرون کشید، گفت:

- زنم دل درد شدیدی گرفته بود و من آمدم که شما را ببرم تا او را معالجه کنید، اما به کوچه که رسیدم صدا زد و گفت که خوب شده، آمدم اطلاع بدhem که به آمدن شما احتیاج نیست.

## دیگ سوراخ

نصرالدین دیگ کنه‌ای را به بازار برد تا بفروشد. چون سوراخ بود مشتری پیدا نکرد. یکی گفت: این دیگ سوراخ است و چیزی در آن بند نمی‌شود.

نصرالدین گفت: اتفاقاً اینطور نیست. زن من این دیگ را پر از پنبه می‌کرد، یک ذره هم از آن نمی‌ریخت.

## هفت ساله

نصرالدین در خانه سرکه هفت ساله داشت، همسایه آمد و کاسه‌ای از آن سرکه هفت ساله خواست. نصرالدین گفت:

- اگر می‌خواستم به هر کس یک کاسه بدhem که یک ماه هم نمی‌ماند.

### معامله پایاپای

نصرالدین با گروهی به سفر رفته بود، وقتی در جایی ایستادند و سفره ناهار را باز کردند، هر کدام قرص نانی جلوشان گذاشتند تا بخورند. نصرالدین گفت:

- من چون اشتها ندارم تمام نانم را به شما می‌دهم، هر کدام از شما هم نصف نانش را در عوض بدهد به من.

## آشنای قدیمی

از بیابانی می‌گذشت که دید گروهی غریبه دور هم نشسته غذا می‌خورند. بدون تعارف کنار آنها نشست و شروع کرد به غذا خوردن. یکی از آنان پرسید: شما با کدامیک از ما آشنا هستید؟ نصرالدین غذا را نشان داد و گفت: با ایشان. **گمشده‌گان**

خرش را گم کرده بود؛ در کوچه و بازار دنبال خر می‌گشت و خدا را شکر می‌کرد. کسی پرسید: چرا خدا را شکر می‌کنی؟ نصرالدین جواب داد: برای اینکه اگر من هم سوار بر آن خر گم شده بودم کسی را نداشتم که دنبال ما دو تا بگردد.

## چرب‌تر

نصرالدین از زنش پرسید: امشب برای پلو چی لازم داریم؟ زن گفت: نیم کیلو برنج و سه کیلو روغن.

نصرالدین گفت: نیم کیلو برنج و سه کیلو روغن؟ زن گفت: حالا که برنجی نداریم، لااقل پلو چرب‌تر باشد.

## مژده‌گانی

خرش را گم کرده بود و در بازار جار می‌زد: هر کس خر مرا پیدا کند، همان خر را با بالان و افسار و هر چه همراه خر است به او می‌بخشم. کسی از او پرسید: اگر می‌خواهی بخشی، چرا دنبالش می‌گرددی. نصرالدین جواب داد: نمی‌دانی لذت پیدا کردن گمشده چقدر است.

## از زبان خدا

غلام سیاهی در مسجد عبادت می‌کرد. نصرالدین هم در آن طرف جایی نشسته بوده طوری که غلام او را نمی‌دید.

غلام در حین عبادت به خدا گفت: خدایا هزار سال در نظر تو چقدر است؟

نصرالدین گفت: به قدر یک چشم به هم زدن.

غلام گفت: ده هزار دینار در نظر تو چقدر است؟

نصرالدین گفت: به قدر یک دینار.

غلام گفت: پس یک دینار به من بده.

نصرالدین گفت: به قدر یک چشم به هم زدن صبر کن.

### انبر سه هزار دیناری

شخصی در بازار شمشیری را به هزار دینار می‌فروخت، نصرالدین علت گرانی

قیمت را پرسید، فروشنده گفت: این شمشیر موقع حمله یک متر دراز می‌شود.

نصرالدین به خانه رفت و انبرش را به بازار آورده فریاد می‌زد که انبر را به سه

هزار دینار می‌فروشم. کسی انبر را دیده و به دقت نگاه کرد و گفت: این انبر

نیم دیناری را چطور سه هزار دینار می‌فروشی؟

نصرالدین جواب داد: این انبر موقعی که زنم با آن حمله می‌کند سه متر بطرف

من پرتاب می‌شود.

### نذر نصرالدین

خرش گم شد. نذر کرد اگر آن را پیدا کرده ده دینار صرف امامزاده محل کند.

پس از چند دقیقه خر پیدا شد. به امامزاده رفت و گفت: چون معلوم شد نذرت

می‌گیرید نذر می‌کنم اگر صد دینار پول مفت امروز به من برسد ده دینار نذر

اولی را با ده دینار دیگر برایت خرج کنم.

### نی لبک

نصرالدین به بازار می‌رفت. در کوچه بچه‌ها جلوی او را گرفتند و از او خواستند

از بازار برای آنها نی‌لبک بخرد. در هنگام بازگشت بچه‌ها جلوی نصرالدین را

که به خانه می‌رفت گرفتند و از او درخواست نی‌لیکی را درآورده و داد به پسری که صبح پوش را پرداخته بود و به بچه‌های دیگر گفت:

– نی‌لیک زدن فقط برای بچه‌های پولدار خوب است.

### خروپف

زنش معتقد بود که نصارالدین زیاد خروپف می‌کند. اما او قبول نمی‌کرد و می‌گفت: دروغ می‌گوید چون چند بار ناگهان از خواب بیدار شدم تا ببینم خروپف می‌کنم یا نه، دیدم خروپف نمی‌کنم.  
اندازهٔ دنیا

گروهی در کوچه جلو نصارالدین را گرفته پرسیدند: دنیا چند ذرع است؟ قبل از اینکه جوابی بدهد عده‌ای که تابوت بر دوش داشتند از آنجا رد شدند. نصارالدین در حالی که تابوت را نشان می‌داد، گفت:

– این مسئله را از این مرحوم که دنیا را ذرع کرده<sup>۱</sup> و می‌رود باید پرسید.  
بهشت و جهنم

از نصارالدین پرسیدند: زندگی بنی بشر تا چه زمانی ادامه خواهد داشت؟ گفت: تا زمانی که بهشت و جهنم پر شود.

### مهلت

دوستش به او گفت: صد دینار به من قرض بده و یک ماه مهلت بده تا آن را به تو پس بدهم.

نصارالدین گفت: نصف خواهش تو را می‌پذیرم.

دوست او فکر کرد که نصارالدین پنجاه دینار به او قرض می‌دهد. گفت:

<sup>۱</sup> .. اصطلاح «ذرع کردن دنیا» برای مرگ یک اصطلاح قدیمی است.

– قبول دارم، پس پنجاه دینار بده.

نصرالدین گفت: نه، نصف خواهش تو را اینطور می‌پذیرم که آن یک ماه مهلت را برای پس دادن بول قبول می‌کنم ولی بولی ندارم که آن را به تو بدهم.

### حرف مرد

از ناصرالدین پرسیدند: چند سال داری؟

گفت: چهل سال.

ده سال بعد از او همین سؤال را کردند، باز هم جواب داد: چهل سال

پرسیدند: تو ده سال قبل هم همین را می‌گفته‌ی.

نصرالدین جواب داد: ده سال بعد هم همین را می‌گوییم، حرف مرد یکی است.

### پسر یا دختر

نصرالدین بچه دار شد.

یکی از دوستانش آمده به او تبریک گفت و پرسید: قدمش مبارک، لابد پسر است؟

نصرالدین گفت: نه، پسر نیست.

دوستش پرسید: پس دختر است؟

نصرالدین گفت: از کجا خبردار شدی؟

### در جستجوی گمشده

او را دیدند که بیابان را سوراخ می‌کند و چند جا را کنده، گفتند: چه می‌کنی؟

گفت: بول پنهان کرده‌ام، هر جا را می‌کنم آن را پیدا نمی‌کنم.

گفتند: نشانه‌ای بالای آن نگذاشتی؟

نصرالدین جواب داد: چرا، روی آن سایه ابر افتاده بود، حالا نه ابر هست و نه سایه‌اش و نه پول من.

## زمان استراحت

شخصی از نصرالدین پرسید: چه ساعتی استراحت می‌کنی؟  
نصرالدین گفت: چند ساعت در شب و دو ساعت بعد از ظهرها که زنم  
می‌خوابد.

آن شخص گفت: من ساعت خواب ترا پرسیدم، چکار به زنت داشتم.  
نصرالدین گفت: برای اینکه من فقط وقتی می‌توانم استراحت کنم که زنم  
خوابیده باشد.

## فایده ماه

از نصرالدین پرسیدند که آفتاب مفیدتر است یا ماه، جواب داد: ماه.  
پرسیدند: چرا؟

گفت: خوب، معلوم است. آفتاب زمانی در می‌آید که هوا روشن است، در حالی که  
روشنایی ماه چون در شب در می‌آید نفعش هزار برابر آفتاب است.

## تعارف بی‌جا

سواری از کنار مزرعه‌اش می‌گذشت. به او گفت: بفرمایید.

سوار هم فوراً پیاده شده، پرسید: افسار اسب را کجا بیندم؟

نصرالدین که انتظار نداشت تعارفش به این نتیجه برسد، گفت:  
– بیند به زبان من.

## مادر مطلقه

به شهری رفته بود و در آنجا مریض شد. عده‌ای به عیادتش آمد، پرسیدند:  
اگر بمیری وارثت کیست؟

گفت: من فقط مادری دارم که پدرم اواخر عمر او را طلاق داده بود، به همین  
دلیل مثل این است که وارث ندارم.

### نتیجهٔ زشتی

زنش زشت بود. با او دعوا کرد و خوابید. زن هم گریه می‌کرد و آئینه در دست گرفته بود و به خیال اینکه نصرالدین خوابیده با خودش حرف می‌زد و می‌گفت: کاش اینقدر زشت نبودم تا شوهرم با من دعوا نمی‌کرد. نصرالدین از شنیدن این حرفها گریه کرد. زنش به او گفت: تو چرا گریه می‌کنی؟

نصرالدین گفت: به حال زار خودم گریه می‌کنم، تو یک بار خودت را در آئینه دیدی اینطور به گریه افتادی، من که دائمًا تو را می‌بینم باید چقدر گریه کنم؟

### وصیت

نصرالدین به دوستانش وصیت کرد وقتی که مردم قبر مرا با سنگ و آجر نسازیده، علت را پرسیدند، گفت: نمی‌خواهم روز قیامت که سر از قبر برمی‌دارم سرم به سنگ بخورد.

### آرزوی مادرش

مادر پیری داشت. روزی با مادرش نزد بستگان و آشنايان بود. نصرالدین گفت: خدا به مادرم عمر بدهد که باعث خیر و برکت خانه است. یکی از آشنايان گفت: تو که اینقدر مادرت را دوست داری، چرا برایش شوهری پیدا نکرده‌ی؟

نصرالدین با ناراحتی گفت: چه جای شوخی است؟!

مادرش گفت: حرف حساب اوقات تلخی ندارد.

### هوای گرم

در مجلس مهمانی جهاندیده‌ای تعریف می‌کرد که در بعضی نقاط جهان هوای

آنقدر گرم است که مردم لخت و عور در آنجا می‌گردند.  
نصرالدین پرسید: پس زن و مرد را در آنجا چطور از هم تشخیص می‌دهند؟  
**بر سر مزار**

نصرالدین به قبرستان رفته بر سر قبری بی‌اندازه گریه می‌کرد. رهگذری تصور کرد که قبر پسر اوست. ایستاده و گوش می‌کرد که می‌گوید: آخر چرا مُردی و به من رحم نکردی؟ چرا به این زودی رفتی؟

رهگذر برای تسلیت سراغ او آمد و به او گفت: قبر پسر شماست؟  
نصرالدین گفت: نه، قبر شوهر اول عیال من است که بی‌موقع مرد و این بلا را به جان من انداخت. کاش صد و بیست سال عمر کرده بود.

### علت اصلی

شخصی ظرفی سربسته را پیش نصرالدین امانت گذاشت. نصرالدین یک روز بعد از کنجکاوی ظرف را باز کرد و دید عسل است. انگشتی به آن زد و اتفاقاً عسل خوبی بود. هر روز از عسل می‌خورد تا تمام شد و اتفاقاً به همین دلیل مريض شد و تمام صورتش جوش زد. صاحب عسل بعد از چند روز مراجعاً کرد و ظرف را گرفت، وقتی دید خالی است علت را پرسید، نصرالدین گفت: به صورتم نگاه کن و از این سؤال صرف نظر کن.

### ماهی شور است

از نصرالدین پرسیدند: چرا آب دریا شور است؟  
گفت: مگر ماهی نخوردید ببینید چقدر شور است، اینهمه ماهی را در یک دریا بیندازند معلوم است که چقدر شور می‌شود.

### احوالپرسی

در شبی تابستانی روی بام خوابیده بود که غلت خورد و از آنجا به پایین افتاد و

دست و پایش شکست، دوستش به عیادتش آمد و احوالش را پرسید.  
نصرالدین به او جواب داد:

- اگر می‌خواهی حال مرا بدانی باید از پشت‌بام بیفتن پایین.

### خرمه

سر گاوی در خمره گیر کرد. افراد محل و صاحب گاو هر کار کردند نتوانستند سر حیوان را از آنجا در بیاورند، سراغ نصرالدین رفتند. به آنها گفت سر حیوان را بیرید. سر حیوان را بریدند. سر حیوان افتاد داخل خمره، بعد برای اینکه سر حیوان را در بیاورد دستور داد خمره را هم شکستند.

### هیچ چیز

با تعدادی سوار بر چند شتر در بیابان می‌رفتند و باد تندی می‌وزید. نصرالدین مشتی قاوقوت<sup>۱</sup> از جیش بیرون آورد تا بخورد، اما باد آن را برد.

همسفرش پرسید: چه می‌خوری؟

نصرالدین جواب داد: اگر به این ترتیب باشد هیچ چیز.

### مقابله به مثل

در هنگام قضاوت دختری پیش او آمد و شکایت کرد که جوانی او را به زور بوسیده است. نصرالدین گفت: باید قصاص بشود، تو هم باید همان کاری را با او بکنی که او با تو کرد.

### حمام سرد و گرم

روزی از صحراء به خانه آمد. زنش گفت: عروسی خواهرم است و تو برای او مثل پدر هستی، زود به حمام برو و به عروسی بیا.

۱- قاوقوت خوارکی است از ترکیب برخی دانه‌های گیاهی مانند پسته و نخود و ... که آن را آسیاب کرده و می‌خورند. در تاریخ کرمان هنوز مرسوم است.

نصرالدین به حمام رفت و موقع برگشتن دید باران شدیدی می‌بارد. برای اینکه لباسش خیس نشود، آن را درآورده در دستمالی پیچید و برهنه به محل عروسی رفت. عده‌ای از اهل خانه که منتظر او بودند او را دیدند که زیر باران لخت می‌آید، علت را پرسیدند، جواب داد:

- هر کس بی‌موقع به حمام برود، هم حمام سرد می‌گیرد و هم حمام گرم.

### آتش در زمستان

در پیری به فکر گرفتن زن تازه افتاد. یکی از دوستان ملامتش کرد که سر پیری چه وقت زن گرفتن است؟

گفت: بیچاره! در زمستان احتیاج به آتش از سایر فصول بیشتر است.

### خوابیم پریده

نصف شب سرگردان در کوچه می‌گشت. داروغه او را دید و پرسید: این وقت شب در کوچه چه می‌کنی؟

نصرالدین جواب داد: خان داروغه‌ها خدا به درد من مبتلایت نکند. خوابیم سرشب پریده، آن چند ساعت است دنبالش می‌گردم، به گرد آن هم نرسیدم. دیدن شیطان

مرد بدقاچهای به نصرالدین گفت: آرزو دارم شیطان را ببینم.  
نصرالدین گفت: کاری ندارد، آینه را نگاه کن شیطان را می‌بینی.

### ماهیگیری

کنار چشممه ماهی می‌گرفت و هر ماهی را که صید می‌کرد می‌انداخت داخل سبد. بچه‌های محل هم مراقب او بودند هر چه صید می‌کرد برمی‌داشتند و می‌رفتند. شب که شد خواست برگردد، هر چه نگاه کرد دید در سبد هیچی

نیست. با ناراحتی نگاهی به رودخانه انداخت و سبدش را به رودخانه پرت کرد و گفت:

- می‌بینی که دست خالی آمدم و دست خالی برمی‌گردم، سبدم هم مال تو.  
**آتش‌سوزی**

خانه‌اش را حیوانات و حشرات موذی پر کرده بودند. اتفاقاً خانه سوخت. نصرالدین سجده شکر به جا آورد. گفتند: چرا چنین می‌کنی؟ گفت: هیچ راه دیگری برای دفع حشرات موذی نبود.

### از میان طوفان

هزار دینار پول نصرالدین را دزدیدند. به مسجدی رفته برای پیدا شدن پول زاری و تضرع می‌کرد، اتفاقاً یکی از تجار ثروتمند هم که کشتی‌اش در دریای طوفانی مانده بود همان موقع نذر کرد که اگر کشتی به سلامت برسد هزار دینار به نصرالدین بدهد. کشتی پس از چند روزی به سلامت رسید و تاجر هزار دینار به او داد. نصرالدین در حالی که خدا را شکر می‌کرد، می‌گفت:  
- سبحان الله، اگر هزار دینار به من جم می‌دادم هم نمی‌توانست کاری کند که پولم از چنین راه طوفانی به من برگردد.

### حروف زدن ماهی

از نصرالدین پرسیدند: ماهی چرا حرف نمی‌زند؟  
گفت: اشتباه می‌کنید، ماهی حرف می‌زند، منتهی شما نمی‌فهمید. شما بروید زیر آب حرف بزنید اگر کسی فهمید شما چه می‌گویید. ماهی هم همینطور است.

### تازه داشت عادت می‌کرد

تصمیم گرفت صرفه‌جویی کند. به تدریج از جو روزانه که به الاغش می‌داد کم

کرده و چون دید اتفاقی نیفتاده اینقدر جو را کم کرد که الاغ مرد. وقتی این حال را دید با ناراحتی گفت:

- بیچاره تازه داشت به صرفه‌جوبی عادت می‌کرد که اجل مهلتش نداد.  
**مرحومت نصرالدین**

پرسش کار خوبی کرده بود و به نصرالدین خبر داد. نصرالدین خوشحال شد و به او گفت: از من چیزی بخواه تا به تو بدهم.

پسر که انتظار چنین لطفی را از او نداشت گفت: به من مهلت بدھید تا فردا بگوییم که چه می‌خواهم.

فردا پسر پیش نصرالدین آمد و قبل از اینکه حرف بزند نصرالدین گفت: دیگر چه می‌خواهی، مهلت می‌خواستی که به تو دادم.

### **پوستین نصرالدین**

نصرالدین همیشه با پوستین کنار آتش می‌نشست و چون بلند می‌شد آن را می‌بست و به دیوار آویزان می‌کرد. از او علت را پرسیدند، گفت:

- می‌خواهم هوای گرم داخل پوستین خارج نشود که بعداً احتیاج به روشن کردن آتش نداشته باشم.

### **قیمت مرگ غریبه**

نصرالدین به شهری رفت. در آنجا شنید حاکم آنجا برای کفن و دفن فقراء هشتاد دینار می‌دهد. روزی که خیلی بی‌پول بود پیش حاکم رفت و گفت: من در شهرشما غریبم و احتیاج به پول دارم، علی‌الحساب چهل دینار به من بدھید، بعد از مردن حساب کنید. حاکم قبول کرد و چهل دینار به او داد. پس از چند روز که می‌خواست از آنجا بروند نزد حاکم رفت و گفت: چون می‌خواهم از شهر شما بروم و ممکن است وقت مردن اینجا نباشم لطفاً چهل دینار دیگر را هم

بدهید تا حسابمان تسویه شود. حاکم هم پذیرفت و چهل دینار دیگر به او داد.

### دلیل منطقی

نصرالدین دو سبد انگور روی خرش گذاشته بود و به شهر می‌آمد. جوانهای محل دور او را گرفتند و پرسیدند: انگورها خوشمزه است؟

نصرالدین دید که اگر بخواهد به هر کدام یک خوش بدهد چیزی برای خودش باقی نمی‌ماند، به هر کدام یک حب انگور داد و گفت:

– اگر منظورتان مزه انگور است، مزه یک حبه و یک خوش یکی است.  
**خرید خانه**

مالک نصف خانه بود، روزی دلالی را صدا کرد و گفت: اگر بتوانی آن نصفه خانه که مال من نیست بفروشی پولی به دستم می‌آید که تمام خانه را بخرم.

### علم ناراحتی

زن نصرالدین مرد ولی چندان ناراحت نشد. یک هفته بعد خرش مرد و تا مدت‌ها هر کس او را می‌دید احساس می‌کرد که خیلی ناراحت و غمگین است. بالاخره دوستانش که همیشه او را شاد دیده بودند برای تسلیت‌ش جمع شدند و به او گفتند: چقدر غصه مال دنیا را می‌خوری؟

یکی دیگر از دوستانش گفت: با اینکه مدتی نیست که عیالت فوت کرده ولی از مرگ او اینقدر ناراحت نشدم، برای چی مرگ الاغ اینهمه تو را ناراحت کرد. نصرالدین در حالی که آه می‌کشید، گفت: برادر! خدا روز بد برایت نیاورد. زنم که مرد همسایه‌ها و دوستان جمع می‌شدند و می‌گفتند غصه نخور، یکی برایت پیدا می‌کنیم بهتر از قبلی، ولی خرم که مرد هیچ کس چنین قولی به من نداد.  
**خرگوش یا اسب عربی؟**

خرش را برای فروش به بازار آورده بود. دلال می‌گفت: این خر را بخرید که از

اسب عربی تندتر می‌رود. نصرالذین سر به گوش دلال گذاشت و گفت: کسی باور نمی‌کند که خر من از اسب عربی تندتر می‌رود، بگو از خرگوش تندتر می‌رود شاید باور کنند.

### شهادت دروغ

شخصی به نصرالذین بیست دینار پول داد که نزد قاضی شهادت بدهد که صد خروار گندم از دیگری می‌خواهد. چون در محضر قاضی حاضر شدند و آن شخص ادعایش را گفت نوبت شهادت نصرالذین رسید. گفت: شهادت می‌دهم این شخص صد خروار جواز آن مرد می‌خواهد.

قاضی گفت: او ادعا می‌کند گندم می‌خواهد، تو شهادت می‌دهی که جو می‌خواهد؟ نصرالذین جواب داد: با من قرار گذاشته شهادت بدهم، در مورد گندم و جو طی نکردیم.

### دوری

روزی پهلوی زنش نشسته بود. زنش گفت: کمی آن طرف تر بنشین. نصرالذین بلند شد، از خانه بیرون آمد، سوار الاغش شد، به دهی دور دست رفت و از آنجا برای زنش نامه نوشت که: اینجا خوب است یا باز هم آن طرف تر بروم؟ از دست دزدان

بهار که شد چند نهال در باعچه کاشته و شبها آنها را از خاک بیرون آورده و به اتاق می‌برد. علت را پرسیدند.

نصرالذین جواب داد: از دست دزدها، مالم را زیر سرم بگذارم بهتر است تا دائم نگران باشم.

### گاو گوساله

در صحرا می‌خواست گوساله را بگیرد و به خانه بیاورد، اما گوساله اینقدر

جفتک زد و لجاجت کرد که فایده‌ای نیخشید. به خانه آمد و با چوب به جان  
گاوش افتاد. زنش گفت: چرا گاو بیچاره را می‌زنی؟

نصرالدین گفت: مادر را می‌زنم تا از این به بعد به بچه‌اش یاد بدهد که دیگر  
جفتک نزنند و به موقع به طویله برگردند.

### روزهای شهر غریب

نصرالدین وارد شهری شده، در بازار گردش می‌کرد. شخصی از او پرسید: امروز  
چه روزی است؟

نصرالدین جواب داد: من غریبه‌ام، روزهای اینجا را بلد نیستم.  
رقابت زنانه

نصرالدین به همسایه گفت: بیچاره شدی؟  
گفت: چرا؟

نصرالدین جواب داد: چون امروز با زنم به بازار رفتم و برایش کفش و لباس  
خریدم.

همسایه گفت: حُب، به من چه ربطی دارد؟  
نصرالدین جواب داد: آخر زن تو با زن من خیلی رفیق است.  
نصرالدین و پسرش

روزی برای وعظ بالای منبر رفته بود، اما هر چه فکر کرد چیزی بخاطرش  
نرسید، گفت:

- ای مردم! شما می‌دانید من چقدر وعظ کرده‌ام و چه سابقه‌ای دارم، ولی الان  
هر چه فکر می‌کنم چیزی به خاطرم نمی‌رسد که بگویم.  
پسر نصرالدین که در مجلس نشسته بود گفت: حتی بخاطرت هم نمی‌رسد که  
از منبر پایین بیایی.

## نمونه تیراندازی

روزی با بزرگان شهر و حاکم در اطراف شهر مشغول تیراندازی بودند. نصرالدین تیری انداخت که به هدف نخورد، گفت: پدرم اینطور تیر می‌انداخت. دومین تیر را انداخت و باز هم به نشانه نخورد، گفت: برادرم اینطور تیر می‌انداخت. سومین تیر اتفاقاً به نشانه خورد، گفت: خودم همیشه اینطور تیر می‌اندازم.

### تغییر شکل

روزی افسار الاغ نصرالدین را دزدیدند، گوش الاغ را گرفته و به خانه برده چند روز بعد همان افسار الاغ خودش را سر یک الاغ بندری دید. قدری به آن نگاه کرد و گفت:

- سر این الاغ مال من است ولی تنهاش به من مربوط نیست.  
شرط طلاق

در بازار، پیراهن زری برای زنش می‌خرید، رفیقش از او پرسید: تو که می‌خواستی زنت را طلاق بدی، پیراهن زری برای که می‌خری؟ گفت: زنم شرط کرده که اگر پیراهن زری برایش بخرم از من طلاق بگیرد. یاد روزهای بچگی

در یکی از روزهای عید بچه‌ها در کوچه مشغول بازی بودند. نصرالدین هم گوشهای ایستاده بازی آنها را تماشا می‌کرد. یکی از بچه‌ها عمامه او را برداشت و به طرف دوستش انداخت، نصرالدین رفت که عمامه را بگیرد، اما آنها عمامه را به طرف همیگر می‌انداختند، بالاخره مایوس به خانه برگشت. در راه همسایه پرسید که چرا سرت بر هنئه است، گفت:

- عمامه‌ام یاد روزهای بچگی‌اش افتاده بود، رفت پیش بچه‌ها بازی کند.

## دهاتی و خر

نصرالدین به بازار رفت تا الاغی بخرد. دهاتی‌ها جمع بودند و بازار خرفروشی رواج داشت. شخصی که عبور می‌کرد گفت: در این بازار بجز دهاتی و خر چیزی پیدا نمی‌شود.

نصرالدین پرسید: شما دهاتی هستید؟  
مرد گفت: خیر

نصرالدین پرسید: پس چه هستید؟  
زن‌های او

نصرالدین دو زن داشت، روزی هر دو پیش نموده، پرسیدند: کدامیک از ما را بیشتر دوست داری؟

نصرالدین که سعی می‌کرد هر دو را راضی نگه دارد، گفت: هر دو را بیش از اندازه دوست دارم.

زن جوان گفت: مثلاً اگر ما هر دو با شما سوار قایقی باشیم و قایق به رودخانه برگردد اول کدامیک از ما را نجات می‌دهی؟

نصرالدین رو به زن اولش که پیتر بود گرد و گفت: فکر می‌کنم شما کمی شنا کردن بلد باشی؟

## کلاه شرعی

واعظی در اثنای وعظ می‌گفت: هر کس روز عاشورا روزه بگیرد و ظهر افطار کند، ثواب عمل شش ماه روزه در نامه عملش می‌نویستند. نصرالدین یک ماه رمضان که روزه نبود به خانه واعظ رفت. واعظ پرسید: چرا روزه نگرفتی؟

نصرالدین جواب داد: به قول شما عمل کردم تا ظهر عاشورا روزه گرفتم. در عوض این ماه رمضان با پنج ماه رمضان دیگر حق دارم روزه‌ام را بخورم.

## جوانی و چابک‌سواری

در مجلسی سخن از چابک‌سواری و زرنگی و مهارت بود. و هر کس سعی می‌کرد واقعه‌ای را ذکر کند که نشان از زرنگی او داشت. نصرالدین هم که همه را غریب‌هه دیده بود تا می‌توانست از جوانی خودش تعریف می‌کرد و می‌گفت:

- در دوره جوانی خیلی چابک و زرنگ بودم، یک روز در میدانگاه شهر اسب شروری را آورده بودند که هر کس به او نزدیک می‌شد با لگد می‌زد، من آن زمان جوان بودم، لباسم را درآوردم و چرخی دور اسب زدم و .... در همین موقع دو نفر از رفقای قدیم نصرالدین وارد شدند، نصرالدین که آنها را دید سری به تأسف تکان داد و ادامه داد:
- اما دیدم اسب خیلی شروری است، جرأت نکردم سوارش بشوم.

در آینه

آینه‌ای پیدا کرد و به آن نگاه کرد. تصویر خودش را در آینه دید. آن را به زمین گذاشت و گفت: ببخشید، نمی‌دانستم مال شمامست.

ماهی یونس

ماهیگیران در کنار شطی مشغول صیدماهی بودند. نصرالدین هم تماشا می‌کرد. ناگهان پایش لغزید و به تور ماهیگیری افتاد. ماهیگیر پرسید: اینجا چه می‌کنی؟ نصرالدین جواب داد: فرض کن ماهی یونس ام.

روش تدریس

نصرالدین نزد مدرس مکتبخانه چیزی امانت گذاشته بود. روزی برای گرفتن آن به مکتبخانه رفت. مدرس از او خواست تا ساعتی به او مهلت بدهد و به خانه برود و آن امانت را بیاورد. نصرالدین کمی صبر کرد و دید مدرس در حین گفتن درس دائم ریش خودش را می‌جنband. گفت: من عجله دارم، شما بروید و

امانتی من را بیاورید. من در عوض شما ریشم را می‌جنبانم.  
تو را بیشتر دوست دارم

نصرالدین همیشه از دست دو زن در عذاب بود. روزی برای نشان دادن محبتش دو گردن بند خرید و به آن زنها داد و به هر کدام اصرار کرد که دیگری نفهمد. بالاخره روزی هر دو زن تصمیم گرفتند او را وادار به اقرار کنند تا بگوید کدام یک را بیشتر دارد. نصرالدین گفت:  
- کسی که به او گردن بند دادم را بیشتر دوست دارم.  
**دیوانگان**

از نصرالدین پرسیدند: می‌دانی در شهر ما چند نفر دیوانه هست؟  
گفت: بجز چند نفر همه دیوانه‌اند، آنها هم هر کدام به یک نوعی دیوانه‌اند.  
**روزی که نصرالدین گرسنه بود**  
نصرالدین در سفر گرفتار راهزنان شد و هر چه داشت برداشت. وقتی وارد شهر مقصد شد گرسنه بود و پول نداشت. در بازار جلو دکان نانوایی ایستاده و به نانوا نگاه می‌کرد. از او پرسید: این دکان متعلق به خود است؟  
نانوا جواب مثبت داد. دوباره به او و نانها نگاه کرد و مجدداً پرسید:  
- یعنی تمام این نانهای سفید و گرم مال توست؟  
نانوا مجدداً پاسخ مثبت داد. و نصرالدین چند بار سؤال را تکرار کرد و آخر سر پرسید: پس چرا آنها را نمی‌خوری؟  
**زرنگی دهاتی**

دهقانی به نصرالدین اظهار ارادت می‌کرد، اکثراً از طرف او فایده‌ای به دست می‌آورد، اما هیچوقت به او سودی نمی‌رساند. یکی از روزها که به شهر آمده بود، جلو در خانه نصرالدین الاغ را می‌زد و با صدای بلند می‌گفت: حیوان تنبل

بیکاره اینهمه آرد و عدس بارت کردم که برای نصرالدین بیاوری و نیاوردی و مرا خجالت‌زده کردی.

نصرالدین سر از پنجره بیرون کرد و گفت: حیوان بدبخت را نزن. مطمئن باش اگرتوانسته از ده چیزی بهاینجا بیاورد از اینجا هم نمی‌تواند چیزی به آنجا ببرد.

### مرغان عزادار

خروس نصرالدین مرد. تکه پارچه سیاهی سوراخ کرده به گردن جوجه‌ها آویخت، وقتی علت را پرسیدند، گفت:

- جوجه‌ها برای مرحوم پدرشان عزادارند.

### گم شدن خوش

خرش گم شد. قسم خورد که اگر آن را یافت به یک دینار بفروشد. اتفاقاً پیدا شد. فردا گربه‌ای را گرفته به گردنش رسماً بست و همراه خر به بازار برد و گفت: خر را یک دینار و گربه را صد دینار می‌فروشم، به شرط اینکه هر دو معامله با هم انجام شود.

### هر کسی اول حرف زد

نصرالدین به زنش گفت: تا به حال علوفه دادن به الاغ کار من بوده و از این به بعد چون من خسته شده‌ام تو باید این کار را بکنی.

زنش قبول نکرد و بر سر این موضوع جار و جنجال راه افتاد تا اینکه قرار گذاشتند هر کس اول حرف بزند وظیفه علوفه دادن به عهده او باشد. یک ساعتی هر دو ساکت در اتاق نشستند تا اینکه زن خسته شد و به خانه همسایه رفت. و از همسایه خواهش کرد یک کاسه آش برای نصرالدین بفرستند چون او آنقدر لجیاز است که اگر از گرسنگی بمیرد هم حرف نخواهد زد. پسر

همسایه هم کاسه آش را برداشت و به خانه نصرالدین آمد. از قضا، با بیرون رفتن زن، دزدی وارد خانه شد و همه اشیاء قیمتی را جمع کرد، وقتی وارد اتاق نصرالدین شد او را دید که ساکت و بی‌حرکت نشسته، فکر کرد یا فلچ است یا لال، برای امتحان رفت و عمامه او را برداشت و به زمین انداخت، اما نصرالدین هیچ نگفت. دزد هم که کارش را کرده بود رفت. در همین موقع پسر همسایه با کاسه آش آمد، دید وسایل خانه نیست و نصرالدین ساکت و بی‌حرکت گوشه اتاق نشسته، کاسه آش را جلو او گذاشت، نصرالدین با اشاره انگشت به وسایل اتاق که دزد برده بود اشاره کرد و بعد هم به سرش که عمامه نداشت اشاره کرد، پسر هم فکر کرد منظور نصرالدین این است که کاسه آش را به سر او برگرداند، بنابراین کاسه آش داغ را روی سر او ریخت، اما با وجود داغی آش و سوزش سر و صورت، نصرالدین چیزی نگفت. بالاخره پسر به خانه رفت و ماجرا را به زن او گفت. زن به خانه آمد و دید دزد همه چیز را برده و نصرالدین در حالی که آش بر سر و ریش ریخته ساکت و بی‌حرکت گوشة اتاق نشسته، بر سرش فریاد زد: مرد حسابی! این چه وضعی است، دزد خانه را برد و تو ساکت نشستی؟

نصرالدین از جایش بلند شد و با خوشحالی گفت: دیدی اول تو حرف زدی! فعلاً برو علوفة الاغ را بده تا بعداً فکری به حال دزد بکنم.

### شعر سرودونش

از او پرسیدند: چه شعری بلدی؟

گفت: علاوه بر اینکه اکثر اشعار شعرای مشهور را از حفظ می‌خوانم خودم هم شعر می‌گوییم.

گفتند: شعر خودت را بخوان. شعر خودش را خواند. اتفاقاً شعرش نه وزن

داشت و نه قافیه، گفتند: این که نه وزن دارد و نه قافیه.

گفت: من گفتم شاعرم، چکار دارم به وزن و قافیه.

### نصرالدین و خرشن و پسرش

نصرالدین و پسرش با الاغ به دهی می‌رفتند. نصرالدین پسر را سوار الاغ کرد و خودش پیاده می‌رفت. در راه چند رهگذر پسر او را نشان می‌دادند و می‌گفتند: عجب دور و زمانه‌ای شده! پسر بی‌ادب سوار الاغ می‌شود و پدر بی‌پیاده می‌رود. پسر که این را شنید پیاده شد و نصرالدین سوار الاغ شد و به راه افتادند. در همین موقع چند رهگذر از کنار آنها رد شدند و در حالی که نصرالدین را نشان می‌دادند، گفتند: عجب دور و زمانه‌ای شده! پدر بیرحم گردن گفت سوار الاغ می‌شود، پسر بیچاره ضعیف پیاده می‌رود.

نصرالدین این را که شنید پیاده شد و پسرش را جلو نشاند و خودش پشت سر او نشست و راه افتادند. در همین موقع چند رهگذر در حالی که از کنار آنها رد می‌شدند، به آنها گفتند: عجب دور و زمانه‌ای شده؛ خجالت نمی‌کشید دو نفر آدم‌گنده سوار یک الاغ ضعیف شدید؟

نصرالدین به پسرش گفت: پیاده شو، بایجان، اینطور بهتر است. در حالی که هر دو پیاده می‌رفتند یک دفعه دو عابر به آنها رسیدند و در حالی که آنها را نشان می‌دادند و می‌خنجدند، گفتند: عجب زمانه‌ای شده، مردم بی‌عقل الاغ را دارند و سوار آن نمی‌شوند.

### دهان دریده

شخصی در مجلسی پشت سر هم حرف می‌زد. نصرالدین هم که در گوشه‌ای نشسته بود از فرط بی‌حوالگی و به دلیل اینکه از حرافی مرد خوشش نمی‌آمد پشت سر هم خمیازه می‌کشید. در همین موقع مرد حرف رو به

نصرالدین کرد و گفت: چطور است شما هم دهان باز کنید.

نصرالدین گفت: برادر! اینقدر دهان باز کردم که نزدیک است دهانم بدرد.

### شجاعت

به سفر رفت و برای مراقبت از خودش یک شمشیر و دو نیزه با خودش برد.

راهزنی به او برخورد و با چمامقی هر چه داشت از او گرفت. وقتی زخمی و

عربیان به شهر برگشت، از او پرسیدند: چه شد که به این وضع افتادی؟

گفت: من شمشیر داشتم و نیزه و آنها را به دست گرفته بودم، اما او فرصت

ندارد و با چوب مرا زد. و همه چیز مرا برد. وقتی داشت می‌رفت خیلی

بدگویی اش را کردم، اما به روی خودش نیاورد و رفت.

### یک چیز عجیب

نصرالدین در باغ می‌رفت که خرگوشی از جلو او عبور کرد و اتفاقاً به سرعت

خرگوش را گرفت، آن را در توبره انداخت و به خانه آورد. در راه دائماً فکر

می‌کرد که عجب چیز عجیبی گرفتم! چقدر قشنگ بود! حتماً خیلی قیمتی

است!

به خانه که رسید به زنش گفت که چیز خیلی عجیبی را گرفته و در توبره

گذاشته و رفت تا موضوع را به پولدارهای شهر خبر بدهد. زن ناصرالدین که

کنجکاو شده بود سراغ توبره آمد که آن چیز عجیب را ببیند، اما تا سر توبره را

باز کرد خرگوش به سرعت دوید و رفت. زن هم از ترس پیمانه گندم را انداخت

توبه و در آن را بست.

از آن طرف ناصرالدین با چند نفر از پولدارهای شهر به خانه آمد تا ببینند این

چیز عجیب که در توبره اوست چیست. ناصرالدین بعد از ذکر این که این چیز

بسیار عجیب است، در اتاق را بسته و توبره را خالی کرده ناگهان دید که پیمانه

گندم و سط اتاق افتاده از دیدن آن تعجب کرد، اما به روی خودش نیاورد و گفت:

– به نظر شما عجیب نیست که این پیمانه را باید سر بار پر کنیم تا یک من گندم در آن جا بگیرد؟  
**صدای پول**

زمانی که نصرالذین قاضی شده بود دو نفر برای شکایت پیش او آمدند، یکی ادعای کرد که این شخص در خواب بیست دینار از من گرفته و حالا آنرا پس نمی‌دهد. نصرالذین به طرف گفت که بیست دینار به او بدهد، بیست دینار را گرفته و در دستش تکان داد و گفت: بیا، این هم بیست دینارت، در خواب از تو گرفت، صداش را به تو پس داد.

و بعد پول را به مرد برگرداند و به او گفت: هم پولت را گرفتی، هم قرضت را ادا کردي.

### **تقسیم وظیفه خانوادگی**

نصرالذین در بازار پیش دوستانش ایستاده بود که یکی از همسایگان با عجله آمده و به او خبر داد که خانه‌اش آتش گرفته است. نصرالذین در کمال خونسردی به او گفت: من و زنم قرار گذاشتیم که کارهای خانه را او انجام دهد و کارهای بیرون بر عهده من باشد؛ زحمت بکش زنم را پیدا کن و به او بگو آتش را خاموش کند.

### **تشنیویش**

شب عید زن نصرالذین خاگینه فراوانی پخته بود و او که از خاگینه خیلی خوشش می‌آمد با خوشحالی غذای مفصلی خورد و بقیه را برای ناهار فردا گذاشتند. در موقع خواب نصرالذین فکر بقیه خاگینه‌ها بود. به زنش گفت: ای

زن! تو امشب فکر مرا مشوش کردی و خوابم را از بین برده‌ای، فکر چاره کن.  
زن علت تشویش نصرالدین را پرسید، گفت: باقی خاگینه را بیاور بخورم، بلکه  
خوابم ببرد.

زن گفت: مرد حسابی! حیا کن، این‌همه غذا خوردی! آدم که این همه  
شکمچران و دله نمی‌شود.

نصرالدین گفت: این حرفا فایده ندارد، تا وقتی خاگینه در این خانه هست، من  
خیالم راحت نیست و خوابم نمی‌برد.

زن خاگینه را آورد و نصرالدین آن را خورد و با خیال راحت خوابید.  
**مناره**

نصرالدین با دوستش به شهری رفتند، دوست نصرالدین که دو مناره بلند در  
ابتدای شهر دیده بود، از او پرسید: مناره را چطور درست می‌کنند؟

نصرالدین جواب داد: خیلی راحت، چاه را پشت و رو می‌کنند، می‌شود مناره.  
**همه حق دارند**

در زمان قضاوت نصرالدین شخصی مدعی چیزی شد و چنان حرف زد که  
نصرالدین حق را به او داد. روز دیگر طرف دعوا سراغ وی آمد و موضوع را  
چنان گفت که انگار حق با طرف است. نصرالدین حق را به او داد. زن  
نصرالدین که از پشت در هر دو روز قضیه را شنیده بود با ناراحتی به او گفت:  
- این چه قضاوتی است که حق را به هر دو طرف می‌دهی، چطور می‌شود هم  
ظالم حق داشته باشد، هم مظلوم؟

نصرالدین در کمال خونسردی گفت: کاملاً درست است، تو هم حق داری.  
**انصاف**

نصرالدین از بازار میوه خریده بود و در خورجین روی دوش انداخته و سوار

الاغ می‌آمد شخصی گفت: چرا خورجین را روی دوش انداختی و ترک خر نمی‌گذاری؟

نصرالدین گفت: انصاف بده خدا را خوش نمی‌آید، هم خودم سوار بشوم، هم خورجین روی او بیندازم.

### غلط‌های زیادی

وقتی حمل اسلحه ممنوع شده بود روزی نصرالدین در کوچه می‌رفت و از زیر جبهاش چاقوی بلندی نمایان بود. ماموران او را اگرفته و نزد داروغه بردنده. داروغه با غصب پرسید: مگر نشنیده‌ای که قدغن‌کردیم کسی سلاح حمل کند؟ نصرالدین گفت: این اسلحه نیست، از این وسیله برای تصحیح غلط بچه‌ها در مدرسه استفاده می‌کنم.<sup>۱</sup>

داروغه که بیشتر عصبانی شده بود گفت: مرا دست می‌اندازی؟ با این چاقوی به این بزرگی چطور می‌شود غلط بچه‌ها را اصلاح کرد؟ نصرالدین جواب داد: بعضی غلط‌ها هست که با چاقوی بزرگتر از این هم اصلاح نمی‌شود.

### مال فقیر

نصرالدین در میهمانی سقز<sup>۱</sup> می‌جوید که غذا آوردند، آن را درآورده نوک دماغش چسباند و به غذا خوردن مشغول شد، یکی از مهمانها پرسید: چرا چنین کردی؟

نصرالدین جواب داد: مال آدم فقیر جلوی چشمش باشد بهتر است.

### کشتی بادبانی

نصرالدین در کشتی بادبانی سفر می‌کرد که طوفان درگرفت و نزدیک بود

کشتی غرق شود. کشتی بانان به سر تیرها رفتند تا بادیانها را فرود بیاورند تا کشتی غرق نشود. نصرالدین در حالی که ترسیده بود فریاد می‌زد: «- مسلمانها! این کشتی از ته می‌جنبد، شما می‌خواهید از سر ساکتش کنید؟ وصول طلب

نصرالدین از شخصی طلب داشت. هر چه کرد نتوانست طلبش را وصول کند. در موقع برگشتن به شدت گرسنه بود. چشمش به دکان نانوایی افتاد که نانهای سفید و گرم و تازه را جلوی آن چیده بودند. با صدای بلند گفت: «- خدایا! تو می‌دانی که از فلانی چقدر طلب دارم و امروز برای وصول آن آدم و به من نداد. باز هم عالمی که من یک شاهی پول در جیب ندارم و می‌دانی که گرسنه‌ام، خدایا! چند سکه از پول‌های من را از آن شخص بگیر و به این نانوا بده.

تا جمله‌اش تمام شد یکی از نانها را برداشت و با عجله شروع کرد به خوردن. نانوا از این حرکت و شنیدن آن حرفها خنده‌اش گرفت و گفت: نوش جانت، بفرما برو، پول نمی‌خواهم.

### روزی که مادرزنش غرق شد

برای نصرالدین خبر آوردند که مادرزنت کنار رودخانه رخت می‌شست که به آب افتاد و آب او را برد و جسدش هنوز پیدا نشده. نصرالدین فوراً به کنار آب آمده و مسیر سر بالای رودخانه را می‌رفت و دنبال جسد مادرزن می‌گشت، شخصی که به او خبر داده بود، گفت:

«- نصرالدین! آب از این طرف می‌رود، نه از آن طرف.

نصرالدین گفت: شما مادرزن مرا نمی‌شناختید، من چند سال است که او را می‌شناسم و تا به حال همیشه کارهایش برعکس بوده، حتماً رودخانه را هم

سر بالا رفته است.

### ادای تکلیف واجب است

نصرالدین عازم سفر بود که تعدادی از دوستانش برای شوخی جلو او را گرفته و به او گفتند: چرا این همه به خودت زحمت سفرهای مختصر را می‌دهی، در حالی که همین روزهایست که به سفر آخرت بروی، ما خواب دیده‌ایم که تو مردهای و حالا جمع شدیم تا تو را کفن و دفن کنیم، سریعاً حاضر شو.

نصرالدین هر چه اصرار کرد که عجله دارد، آنها قبول نکردند، ناچار از قاطر پایین آمد و او را در تابوتی گذاشتند و به مسجد بردند. اتفاقاً برای یکی از آنان کاری پیش آمد و شخصی که دنبالش آمده بود اصرار کرد که زودتر بیا، بقیه افراد یقه او را چسبیدند و گفتند تا مراسم تشییع و کفن و دفن نصرالدین تمام نشده کسی نباید از اینجا برود. در همین موقع نصرالدین از تابوت بلند شد و گفت:

– بیخود اصرار نکن، کار من از کار تو واجب‌تر بود، ولی چاره چیست، ادای تکلیف واجب است.

### اشتباه در عسل

یکی از قضات در زمان نصرالدین تا رشوه نمی‌گرفت کاری صورت نمی‌داد. اتفاقاً نصرالدین برای گواهی سند احتیاج به نظر قاضی داشت، بعد از چند روز رفت و آمد و معطلی و سرگردانی شنید که باید برای او رشوه ببرد. کوزه‌ای عسل برای قاضی برد. قاضی که هدیه را گرفته بود سندش را گواهی کرد و به او داد.

فردای آن روز قاضی به نوکر شدستور داد تا عسل را برایش بیاورد، اما وقتی یک انگشت از آن خورد دید که کوزه پر از خاک است و فقط روی آن یک

انگشت عسل ریخته‌اند. با عصباتیت نوکرش را به خانه نصرالدین فرستاد تا سند را بیاورد. نوکر آمد و به نصرالدین گفت: قاضی عرض کردند در سند شما اشکالی است، آن را برای اصلاح برایم بفرستید.

نصرالدین به نوکر گفت: به قاضی سلام برسانید و بگویید اشتباہ در سند نیست، در عسل است.

### حلوا

در مجلسی صحبت حلوا پیش آمد. نصرالدین گفت: مدتی است هوس خوردن حلوا کردم و پیش نمی‌آید که حلوا بپزیم.

پرسیدند: چرا؟

گفت: چون هر وقت آرد داریم، روغن نیست و هر وقت روغن داریم شکر نیست، هر وقت روغن و شکر داریم، آرد نیست.

پرسیدند: تا حال نشده که هر سه را داشته باشید؟

گفت: چرا، آن وقت من نبودم.

### عینک

شبی با شتاب زنش را از خواب بلند کرد و گفت: عینک مرا فوراً بیاور زن عینک را آورده و پرسید: این وقت شب عینک می‌خواهی چکار؟

نصرالدین جواب داد: در خواب شیرینی بودم، بعضی جاهای آن تاریک بود و خوب نمی‌دیدم، خواستم عینک بزنم تا همه جای آن را ببینم.

### هیچ هیچ

در زمان قضاوت نصرالدین دو نفر نزد او آمدند و یکی از آنها از دیگری شکایت کرد که: این شخص مرا صدا زد و گفت این بار را بروش من بگذار. به او گفتم اگر این کار را بکنم در مقابل به من چه می‌دهی گفت هیچ، من هم

زحمت کشیدم و بار را به دوش او گذاشتم، حالا که می‌گوییم همان هیچ را به من بده اعتقد نمی‌کند.  
نصرالدین گفت: بسیار خوب! حق داری، حالا بیا این فرش را بلند کن تا من اجرتت را بدهم.

مدعی فرش را بلند کرد. نصرالدین پرسید: زیر فرش چیست?  
مدعی گفت: هیچ  
نصرالدین گفت: همان را بردار و برو.  
خرما با هسته

نصرالدین خرما خریده، آن را با هسته می‌خورد. زنش علت اینکه خرما را با هسته می‌خورد پرسید، نصرالدین جواب داد: بقالی که خرما را به من فروخت با هسته فروخت، اگر هسته‌اش را بیرون آورده بود من هم همانطور می‌خوردم.  
بچه سه‌ماهه

نصرالدین زن گرفت؛ سه ماه بعد بچه‌دار شد. از زنش پرسید: می‌گویند زنها نه ماه بچه در شکم نگاه می‌دارند، تو چطور سه ماهه زائیدی؟  
زن جواب داد: من هم نه ماهه زائیدم، منتهی تو حساب سرت نمی‌شود، سه ماه است که مرا گرفته‌ای، سه ماه هم هست که من زنت شده‌ام، این جمماً می‌شود شش ماه، سه ماه هم بچه توی شکمم بوده با آن شش ماه می‌شود نه ماه.

#### تختخواب چهار نفره

پس از فوت زنش نصرالدین زن بیوه‌ای گرفت. دائمآ زن از شوهر سابقش تعریف می‌کرد و نصرالدین از زن سابقش، روزی آن دو بر تختی خوابیده بودند و هر دو مشغول تعریف از همسر سابقشان بودند. نگاه نصرالدین

ضریبه محکمی به زن زد و او را از تخت به زیر انداخت. زن از این ضربه رنجید و شکایت به پدرش برد. پدر نیز از نصرالذین علت را پرسید. او جواب داد:

- تقصیر از من نبود؛ زنم با شوهر سابقش روی تخت بود و من با زن سابقم، تخت هم جا برای چهار نفر نداشت و همین شد که او افتاد.

### تأثیر دعا

بز دهاتی مريض شد. به او توصيه کردنده که دارويی از شهر آورده به پوست بز بمالم تا خوب شود. دهاتی به سراغ نصرالذین رفت و به او گفت: به من گفته‌اند باید دارو به پوست بز بمالم، از طرفی شنیده‌ام نفس تو خوب است، دعایی بده تا با آن دعا بز را درمان کنم. نصرالذین گفت:

- من دعا می‌کنم تو هم دارو را به آن اضافه کن و به بزت بمال حتماً خوب می‌شود.

### در آسمان چهارم

نصرالذین مدت‌ها به دهی رفته بود و برای مردم موعظه می‌کرد و یک روز در مورد حضرت عیسی مسیح (ع) صحبت می‌کرد که به طبقه چهارم آسمان صعود کرده. وقتی از منبر پایین آمد پیرزنی سراغش آمده سؤال کرد که حضرت عیسی در طبقه چهارم آسمان از کجا می‌خورد و می‌نوشید؟ نصرالذین جواب داد: عجب! من دو ماه در این ده گرسنه و تشنه رها شده‌ام کسی نمی‌پرسد این بیچاره چه می‌خورد و چه می‌آشامد، فوراً به فکر این افتادید که حضرت عیسی در آسمان چهارم چه می‌خورد؟

### ترشی فروشی

نصرالذین بادمجان زیادی ترشی گذاشته و بار الاغ کرده به بازار آورده بود تا

بفروشده، چون خواست فریاد کند و برای ترشی اش تبلیغ کند، الاغش

پیشستی کرد و عرعر کرد. رو به الاغ کرد و گفت:

- اگر تو ترشی می‌فروشی کارت را بکن، و گرنه ساکت باش من به کارم برسم.

### كمثـل الحـمار

برای حاکم الاغ بندری قشنگی تحفه آورده بودند. حاضرین در مجلس

به تعریف و توصیف الاغ پرداختند. نصرالدین هم آنجا بود و ادعا کرد که من

حاضرمن سه ماهه به این الاغ کتاب خواندن بیاموزم. حاکم و حاضرین از این

ادعا تعجب کردند. حاکم گفت: در صورتی که راست بگویی و بتوانی به الاغ

کتاب خواندن بیاموزی جایزه خوبی به تو می‌دهم ولی اگر قصد مسخره کردن

داشته باشی و از عهده این کار برینیابی ترا کیفر سختی می‌دهم.

نصرالدین قبول کرد و الاغ را به خانه آورد و سه ماه مشغول بود و پس از طی

مهلت با الاغ به خانه حاکم رفت، در حالی که همه بزرگان منتظر آزمایش الاغ

و نصرالدین بودند. کتابی جلو الاغ گذاشتند با زبانش تمام ورقهای کتاب را از

اول تا آخر ورق زد و در پایان نگاه حزن‌آوری به نصرالدین انداخت و عرعری

کرد و ساکت ماند. حاضرین در مجلس حیرت کردند و حاکم پرسید: چه کردی

که الاغ کتاب را ورق زد و چرا در پایان عرعر کرد؟

نصرالدین گفت: وقتی الاغ را به خانه بردم او را یک روز گرسنه نگه داشتم.

سپس در لابلای صفحات کتابی که از پوست آهو داشتم جو ریختم و الاغ را

آوردم. هر صفحه که ورق می‌زدم الاغ جو آن را می‌خورد. باز هم الاغ را

گرسنه نگه داشتم و این بار به طمع جو خودش با زبانش کتاب را ورق می‌زد و

جو را در لابلای هر صفحه می‌خورد تا به آخر. امروز هم قریب سی ساعت

است که گرسنه مانده، کتاب را که جلوش گذاشتیم به خیال جو آن را با زبانش

ورق زد و چون خبری از جو نشد از گرسنگی عرعر کرد.  
حرفهای نصرالذین که به پایان رسید حاضرین خواستند زحمت او را بی ارزش  
جلوه دهنده، اما او گفت:

- به فرض که الاغ کتاب را هم بخواهد بخواند، با همین عرعر آن را به ما  
خواهد گفت.

حاکم با شنیدن این حرف به وعدهاش وفا کرد و همان الاغ کتابخوان را به  
عنوان هدیه به نصرالذین داد.

### جواب دندان شکن

تاجری در میان راه به کاروانسرایی رفت و برای شام غذایی خواست، سرایدار  
مرغی پخت و با سه تخم مرغ آبپز برای او آورد. فردا صبح تاجر که دید  
سرایدار نیست بدون پول از آنجا رفت. چند ماه بعد مجدداً به آن  
کاروانسرا رفت و خواست پول آن مرغ و تخم مرغها را بدهد. سرایدار از او هزار  
دینار پول خواست. تاجر که دیده بود سرایدار اجحاف می‌کند او را نزد قاضی  
برد. قاضی علت این قیمت را از سرایدار پرسید. او گفت:

- آن روز تاجر به کاروانسرا آمد مرغ مرا خورد و پول مرا نداد. اگر نیامده بود  
مرغ من زنده می‌ماند و تخم می‌کرد و آن تخم‌ها جوجه می‌شدند و جوجه‌ها را  
بزرگ می‌کردم و آن جوجه‌ها تخم می‌گذاشتند و دوباره جوجه می‌شدند و  
اینطور که من حساب کردم الان هزار جوجه و مرغ داشتم، حال آنکه این  
شخص در این مدت پول هزار جوجه را به من نداد، می‌شود هزار دینار.

قاضی که حرف سرایدار را شنیده بود قانون شد و به تاجر گفت: یا باید هزار دینار  
بدھی یا اگر شکایت داری برو سراغ نصرالذین. تاجر هم از نصرالذین  
درخواست کرد تا در این حکم پادرمیانی کند. نصرالذین به او گفت به شرط

اینکه اگر حکم به نفع تو شد دویست دینار به فقرا بدهی. تاجر هم قبول کرد. و قرار شد قاضی جلسه قضاوی را با حضور نصرالدین تجدید کند.

جلسه قضاوی در روز موعود تجدید شد، اما نصرالدین سه ساعت دیر آمد.

بالاخره وقتی رسید قاضی پرسید: چرا اینقدر ما و مردم را معطل کردی؟ نصرالدین جواب داد: چند نفر آمده بودند برای محصول سال بعد بذر خوب می‌خواستند من هم مشغول بودم، گندمها را می‌جوشاندم و به آنها می‌دادم تا بذر تمیز و خوبی بدهد، به همین دلیل دیر شد.

قاضی گفت: تقصیر ماست که عقل خودمان را به دست این آدم نادان داده‌ایم که سه ساعت ما را معطل کرده است. مرد حسابی! گندم جوشانده که محصول نمی‌دهد.

نصرالدین جواب داد: چطور مرغ بربان شده تخم می‌گذارد و تخمرغ آبپز جوجه می‌کند ولی گندم جوشیده محصول نمی‌دهد؟

از این جواب دندان‌شکن همه متعجب شدند و قاضی هم حرف نصرالدین را قبول کرد و حق را به تاجر داد و سرایدار محکوم شد.

### دل‌سوزی صاحبخانه

نصرالدین برای مهمانی خانه یکی از دوستان رفت. صاحبخانه کره و نان و عسل آورد. نصرالدین نان را با کره و عسل خورد و در آخر هم عسل را با انگشت خالی خالی نوش جان کرد. صاحبخانه گفت: عسل خالی نخورید که دلتان را می‌سوزاند.

نصرالدین گفت: دل من را که نمی‌سوزاند، اما دل شما را نمی‌دانم.  
تسلط زنانه

حاکم شهر زن و جیوه‌ی داشت که در همهٔ امور دخالت می‌کرد و کارهای شهر را

هم خراب کرده بود و هر چه مردم می‌گفتند حاکم که تحت تسلط زن بود قبول نمی‌کرد. بالاخره از نصرالدین کمک گرفتند. تا روزی که قرار شد نصرالدین و زنش مهمان حاکم بشوند. به محض ورود به خانهٔ حاکم نصرالدین چهار دست و پا نشست و زنش سوار او شد و در اتاق راه می‌رفت و جفتک می‌انداخت و عرعر می‌کرد. حاکم و زنش از دیدن آن منظره می‌خندیدند، تا اینکه حاکم پرسید:

- این چه کاریست که می‌کنی؟

نصرالدین جواب داد: اختیار من به دست زنم هست، هر کاری بخواهد برایش می‌کنم.

حاکم که موضوع را فهمیده بود از آن به بعد سعی کرد جلو دخالت زنش را در امور بگیرد.

### عیب مال مسلمان

رویهٔ لحاف کهنه‌ای را به بازار برد که بفروشد شخصی آنرا دید و گفت: مرد حسابی! اینکه هیچ جای آباد ندارد.

نصرالدین گفت: تو خریدار نیستی، عیب روی مال مسلمان نگذار. من همین الان این رویه را از لحاف باز کردم و تا به حال یک ذره پنبه از سوراخهای آن نیفتداده است.

### مکرزن

زن نصرالدین اغلب شبها به خانهٔ اقوام و خویشان می‌رفت و دیر به خانه می‌آمد، یک شب نصرالدین تصمیم گرفت او را تنبیه کند. شبی که زنش دیر به خانه آمده بود در را باز نکرد. هر چه زن خواهش و التماس کرد فایده نکرد و بالاخره زن او را تهدید کرد که اگر در را باز نکند خود را به چاه خواهد انداخت.

باز هم اعتنا نکرد. تا اینکه زن سنگی را در چاه انداخت و ناصرالدین که صدای افتادن سنگ در چاه را شنیده بود فکر کرد زن، خودش را به چاه انداخته، با وحشت در را باز کرد و سر چاه رفت تا زن را در بیاورد و در همین موقع زن که گوشده‌ای پنهان شده بود به خانه رفت و در را بست. ناصرالدین پشت در آمد و سر و صدا کرد تا زن در را باز کند، اما زن در را باز نمی‌کرد. همسایه‌ها دور خانه او جمع شدند و شنیدند که زن می‌گوید: - مرد! خجالت نمی‌کشی هر شب تا نیمه شب خانه مردم می‌روی؟ اگر یک شب دیگر دیر آمدی به خانه راهت نمی‌دهم.

### بُوي آرزو

ناصرالدین در خانه نشسته بود فکر می‌کرد که اگر یک کاسه آش در خانه داشتند چقدر خوب بود. در همین موقع در خانه را زدند. ناصرالدین دم در رفت و دید بچه همسایه با کاسه خالی ایستاده و می‌گوید: مادرم مریض است، اگر شما آش پختید یک کاسه هم به ما بدهید.

ناصرالدین با خودش گفت: عجب همسایه‌هایی هستند، از آرزوی ما هم بومی برند.

### به چه کسی نباید نسیه داد

ناصرالدین در کوچه انار می‌فروخت. زنی او را صدا کرد تا قدری انار بخرد. ناصرالدین قیمت را گران گفت. زن به قیمت اعتراض کرد و او شروع به تعریف از انار کرد. زن گفت: پول نقد ندارم، دفعه بعد که آمدی پول خواهم داد.

ناصرالدین گفت: اشکالی ندارد، یک تکه از این انار بخور، اگر دوست داشتی پولش را بعداً بده.

زن گفت: امروز نمی‌توانم انار بخورم، دو سال قبل روزه قضا داشتم امروز

گرفتم.

نصرالدین گفت: به تو اثار نسیه نمی‌دهم، کسی که قرض خدا را دو سال بعد می‌دهد، معلوم نیست پول مردم را چند سال بعد خواهد داد.

### زن لوج

نصرالدین می‌خواست زن بگیرد. همسایه‌ها از زنی تعریف کردند و او ندیده عاشقش شد، بخصوص از چشم‌های شهلای زن تعریف کردند. بالاخره نصرالدین زن را عقد کرد و در شب عروسی خربزه‌ای خرید و به خانه آورد. زن که لوج بود با دیدن خربزه به او اعتراض کرد که چرا اسراف کردی و دو خربزه خریدی؟

نصرالدین فهمید که زن لوج است ولی چاره‌ای نداشت و کار از کار گذشته بود. سرسفره زن نگاهی به او کرد و گفت: این شخص که پهلوی شما نشسته کیست؟

نصرالدین گفت: حالا که کار از کار گذشته، هر چه را می‌خواهی دو تا ببین، فقط خواهش می‌کنم مرا یکی ببین نه دو تا.

### گوش شتر

از صحرابه خانه بر می‌گشت، در بین راه دو پسر بچه که با هم دعوا کرده بودند جلو او آمدند، یکی گفت: این بچه گوش مرا کشید.  
دومی گفت: دروغ می‌گوید، خودش کشید.

نصرالدین گفت: مگر شتر است که خودش گوش خودش را بکشد؟  
رحمت خدا

باران شدیدی می‌بارید. نصرالدین از پنجره خانه کوچه را تماشا می‌کرد و اتفاقاً همسایه‌اش را دید که به تن‌دی می‌دود. گفت: چرا اینطور می‌دوی؟

همسایه گفت: مگر نمی‌بینی باران با چه شدتی می‌بارد.

نصرالدین گفت: خجالت خوب است! انسان از رحمت خدا اینطور فرار نمی‌کند.

همسایه حرف نصرالدین را گوش کرد و به آرامی در حالی که کاملاً خیس شده بود به خانه رفت.

اتفاقاً یکی دو روز بعد باران شدیدی می‌آمد و همان همسایه از پنجه کوچه را تماشا می‌کرد، نصرالدین را دید که دامن قبایش را سرش کشیده و به سرعت به سوی خانه‌اش می‌دود. فریاد زد: نصرالدین! مگر نگفتنی از رحمت خدا نباید فرار کرد، چرا می‌دوی؟

نصرالدین گفت: تو می‌خواهی من رحمت خدا را زیر پا لگد کنم؟

### شکارچی بی سر

با رفیقش به شکار رفته بود. اتفاقاً گرگی به آنها حمله کرد. آنها گرگ را دنبال کردند تا گرگ به لانه‌اش رفت. رفیق نصرالدین که حاضر نبود دست از سر گرگ بردارد وارد لانه او شد. مدتی بعد خبری از شکارچی نشد. وقتی نصرالدین پای مرد را از لانه بیرون کشید دید مرد سر ندارد و گرگ سر او را خورده. با کمال تعجب به شهر برگشت و به زن رفیقش گفت: - بیبنم! امروز وقتی شوهرت از خانه می‌رفت سرش روی تنش بود یا نه؟

### سنگ ترازو

نصرالدین در صحرا به شخم زدن زمین مشغول بود، ناگهان سر گاوآهن به چیزی خورد. آنجا را حفر کرد و صندوقی پر از سکه طلا پیدا کرد. چون آن محل ملک عموم بود با خودش گفت که صندوق متعلق به بیت المال است و باید به حاکم داده شود. برای همین صندوق را در توبه گذاشت و آنرا به خانه برد و ماجرا را به زنش گفت. زن نصرالدین با این که صندوقچه را به حاکم

بدنهند مخالفت کرد، اما چون مخالفت او به جایی نرسید صندوقچه را از توبره برداشت و به جای آن سنگ بزرگی گذاشت.

نصرالدین توبره را به خانه حاکم برد و بدون مقدمه در جمع بزرگان توبره را خالی کرده اما دید سنگی بر زمین است. با وجود اینکه تعجب کرده بود اصلاً به روی خودش نیاورد و به حاکم گفت:

- جناب حاکم! این سنگ را وزن کنید و مهر کنید تا کسبه شهر از آن برای وزن کردن اجناس مردم استفاده کنند  
اولیا را کبر نیست

از نصرالدین پرسیدند: چرا ثابت می‌کنی که از اولیا هستی؟

جواب داد: به هر درخت یا هر سنگ اشاره کنم نزد من می‌آید.  
اتفاقاً درخت چناری همان نزدیکی بود. گفتند: به این درخت بگو نزد تو بباید.  
نصرالدین به درخت نگاه کرد و گفت: بیا ای درخت مبارک!

ولی درخت از جایش تکان نخورد، با وجود این نصرالدین به روی خود نیاورد،  
به آرامی به طرف درخت رفت و به کسانی که آنجا بودند گفت: - اولیا را کبر  
نیست، اگر درخت پیش من نیامد من پیش او می‌روم.

### حیوان متفرک

نصرالدین از بازار می‌گذشت. دید عده‌ای دور مرغ کوچکی به اندازه کبوتر جمع شده‌اند و دارند آنرا دوازده سکه طلا می‌خرند. فکر کرد قیمت مرغ گران شده،  
با خودش گفت: وقتی مرغ به این کوچکی را دوازده سکه طلا می‌خرند، لابد بوقلمون به آن خوبی مرا پنجاه سکه طلا می‌خرند. رفت و بوقلمون را از خانه  
برداشت و به بازار آورد. دلالها بوقلمون را دیده و آنرا دوازده سکه نقره قیمت  
گذاشتند. نصرالدین با اعتراض گفت: یک ساعت پیش یک مرغ کوچک را

دوازده سکه طلا می‌فروختند، حالا این مرغ به این بزرگی را دوازده سکه نقره می‌خرید؟ عجب آدمهای بی‌انصافی!

یکی از دلالها گفت: آخر آن حیوان مرغ نبود، بلکه طوطی کمیابی بود که می‌توانست یک ساعت مثل آدم حرف بزند.  
نصرالدین گفت: اگر آن طوطی یک ساعت حرف می‌زد، بوقلمون من هر روز دو ساعت مثل آدمها فکر می‌کند.

### وزن گربه

نصرالدین مهمان داشت. یک من گوشت خرید و به خانه آورد که شب برای مهمانها کتاب درست کند. زن او هم ظهر دوستان و آشنايان خودش را دعوت کرد و به آنها کتاب داد و وقتی طرف عصر نصرالدین به خانه آمد، به او گفت که ظهر می‌خواستم چراغ را روشن کنم که گربه گوشتهایی را که خریده بودی خورد. حالا برو گوشت بخر تا مهمانهای امشب بدون غذا نمانند.

نصرالدین با ناراحتی گربه را گرفته و وزن کرد، دید وزن گربه از یک من هم کمتر است. به زنش گفت: این گربه قبلًاً یک من وزن داشت، حالا که یک من گوشت خورده باید وزنش دو من بشود، نه اینکه یک من بماند.

### سفره رنگین

ماه رمضان به خانه یکی از اعیان افطار دعوت داشت. پس از مدتی که کاملاً گرسنگی به او فشار آورد و در باغ با صاحب‌خانه قدم زد به اتاق آمدند. چشمش از دور به سفره رنگینی افتاد که بوی غذاهای آن حالت را منقلب کرد؛ دلمه، مرغ بربان، باقلوا، پلو و انواع غذاهای خوشمزه را سر سفره چیده بودند. چون سر سفره نشستند و مهمانهای دیگری هم آمدند صاحب خانه بشقاب دلمه که بوی خوبی از عطر آن بلند بود جلو کشیده یکی را برداشت و خورد، بعد

خدمتکار را صدا کرد و گفت:

- احمق‌ها! مگر به شما نگفته بودم هیچوقت به دلمه ادویه نزنید که آبروی آدم می‌رود؟ بیا این دلمه را از سفره بردار.

نصرالدین که دلمه‌ها را از دست رفته می‌دید صدایش درنیامد. اتفاقاً صاحبخانه ظرف بریان را جلو کشیده و به خدمتکار گفت:

- احمق‌ها! مگر به شما نگفته بودم به بریان ترشی نزنید، شما آبروی من را پیش مردم بردید. این را از اینجا ببر.

خدمتکار بریان را هم برد، در حالی که نصرالدین با حسرت به آن نگاه می‌کرد. این دفعه صاحبخانه ظرف باقلوا را جلو کشیده یکی را خورد و بعد ظرف را به خدمتکار داد و گفت:

- هنوز غذا نیاورده باقلوا آورديد؟ این را برداريد.

نصرالدین که دید غذاها یکی پس از دیگری از سفره می‌رود ظرف پلو را جلو کشیده شروع به خوردن کرد. صاحبخانه گفت:

- خوب بود صبر می‌کردید اول غذاهای دیگر را می‌خوردید تا نوبت پلو برسد. نصرالدین جواب داد: شما فعلاً تا آشپزخانه را مجازات می‌کنید من خدمت پلو برسم تا نوبت بعدی‌ها بشود.

با این حرف حاضرین به خنده افتادند و صاحبخانه که منظورش شوخی با نصرالدین بود دستور داد غذاهایی را که برده بودند به سفره برگردانند.

چاپار

یکی از همسایه‌های نصرالدین سه ماه بعد از این که زن گرفت بچه‌دار شد. از او پرسیدند نام بچه را چه بگذاریم؟ گفت: چاپار. گفتند: چرا؟ گفت: برای اینکه راه نه ماهه را سه ماهه طی کرده.

## جواب عالمانه

جهانگردی نزد حاکم آمده و از او سؤال‌های عجیب و غریبی می‌کرد. تا جایی که دانشمندان مختلف آمدند اما نتوانستند جواب او را بدهنند. بالاخره نصرالدین را برای پاسخ دادن به او آوردند. وقتی آمد جهانگرد از او سؤال‌های خود را پرسید.

ابتدا جهانگرد دایره‌ای روی زمین کشیده به نصرالدین نگاه کرد، او هم بی‌معطالت خطی وسط دایره کشید و آنرا به دو قسمت تقسیم کرد. جهانگرد دایره دیگری کشید، نصرالدین این دفعه دایره مزبور را چهار قسمت کرد و با دست خود یک قسمت آنرا به جهانگرد نشان داد و سه قسمت دیگر را متعلق به خودش دانست. جهانگرد نگاه تحسین‌آمیزی به نصرالدین کرد و پشت دستش را بر زمین گذاشته و انگشت را به آسمان گرفت. نصرالدین هم عکس آنرا انجام داد، یعنی انگشت را روی زمین گذاشته و پشت دست را رو به هوا کرد. جهانگرد بی‌اندازه از نصرالدین خوشش آمد و به حاکم گفت که از این که چنین دانشمندی دارید باید به خودتان بپالید.

حاکم از جهانگرد پرسید که چه سوالی کردی و چه جوابی شنیدی؟ جهانگرد گفت: من وقتی دایره اولی را کشیدم مقصودم نشان دادن کره زمین بود. وقتی نصرالدین آن را به دو قسمت کرد فهماند که به کرویت زمین معتقد است و رموز آنرا می‌داند و با آن خط استوا را کشید و زمین را به نیمکره جنوبی و شمالی تقسیم کرد. مرتبه دوم که دایره کشیدم و آن را به چهار قسمت کرد و گفت که یک قسمت آن خاک و سه قسمت آب است. بعد من با انگشتان خودم گیاهان را نشان دادم و اسرار رشد آنها را پرسیدم و او با دست خودش باران و اشعة آفتاب را نشان داد که رمز رشد گیاهان است. حقیقتاً نصرالدین دریای

علم است و دانشمند بزرگی است.

پس از رفتن جهانگرد حاکم به نصرالذین هدایای داد و بعد حاضرین از او پرسیدند که چگونه مقصود جهانگرد را فهمیدی؟

نصرالذین گفت: او با دست خود عکس زمین را کشید، من هم آنرا نصف کردم یعنی نصفش مال من، نصفش مال تو، ولی او جرأت نکرد ادعا کند. دوباره زمین را کشید، این دفعه آنرا چهار قسمت کردم، سه قسمت برای خودم، یکی برای او. بعد او با دست خودش اشاره کرد که چون خیلی گرسنه هستم الان پلو می‌خورم. من هم گفتم اگر دور آن کشمش و خرما و پسته باشد بهتر است. انجشت

با یکی از دوستان کنار استخر گردش می‌کردند در استخر ماهی زیادی بود. رفیق نصرالذین با انجشت استخر را نشان داد و گفت: نگاه کن! این ماهی‌ها چقدر قشنگ هستند؟

نصرالذین انجشت مرد را گرفت و به آن نگاه کرد و گفت: هر چه نگاه می‌کنم در انجشت تو ماهی نمی‌بینم. **مجازات بی‌فایده**

نصرالذین کوزه‌ای به دست دخترش داد و سیلی محکمی به صورت او زد و به او گفت: - برو از سر چشم‌های بیاور، مواطن باش کوزه در آب نیفتاد. دختر گریه کنان کوزه را برداشت و سر چشم‌های رفت. دوست نصرالذین که آنجا بود به نصرالذین نصیحت کرد که تنبیه بچه خوب نیست. در همین موقع دختر او با فریاد آمد و گفت: بابا! بابا! کوزه را آب برد.

نصرالذین با خونسردی گفت: اشکالی ندارد بابا جان! فدای سرت. دوست نصرالذین با اعتراض به او گفت: مرد حسابی! آن موقع که دخترت خطای

نکرده بود او را سیلی زدی، حالا که کوزه را به آب داده به او چیزی نمی‌گویی؟  
نصرالدین جواب داد: آن موقع او را زدم که کوزه را به آب ندهد، ولی وقتی کوزه  
رفت دیگر کتک زدن بچه چه فایده دارد؟

### دعای جوان

زنی سراغ نصرالدین آمد و گفت: دخترم دائم مرافعه می‌کند و در خانه داد و  
بیداد راه می‌اندازد و با من و پدرش دعوا می‌کند، دعایی بنویس که حالش  
خوب بشود.

نصرالدین به او جواب داد: در دختر شما دعای پیرمرد اثر ندارد، باید جوان  
بیست و پنج ساله برایش دعا بنویسد.

### روح بلدرچین

نصرالدین تعدادی بلدرچین خرید و سه تا از آنها را کباب کرد و زیر سبدی  
گذاشت و رفت تا مهمانها را خبر کند. زنش که ماجرا را دیده بود نتوانست  
جلوی خودش را بگیرد بلدرچین‌ها را برداشت و با خودش به خانه مادرش برد  
تا با آنها بخورد و در عوض سه بلدرچین زنده زیر سبد گذاشت.  
وقتی نصرالدین مهمانها را به خانه آورده سبد را از روی بلدرچین‌ها برداشت.  
آنها هم بلافصله دویدند و رفته‌ند. نصرالدین که انتظار داشت بلدرچین سرخ  
شده زیر سبد باشد، به آسمان نگاهی کرد و گفت:  
- خدایا! حرفي ندارم که به آنها دوباره روح بدھی ولی بهتر بود قبلاً تکلیف  
روغن و نمک مرا هم معلوم می‌کردي.

### زن زشت

نصرالدین زن گرفت و اتفاقاً همسایه‌ها سر او را کلاه گذاشته و زن زشتی را به  
او تحمیل کرده بودند. بعد از عروسی نصرالدین می‌خواست بیرون برود که

زنش گفت: خوب بود به من می‌گفتی که به هر کدام از فامیلها و آشنايان چطور احترام بگذارم و کدام را دوست بدارم.

نصرالدین گفت: تو سعی کن از من بدت بیاید هر کدام را که دلت می‌خواهد دوست داشته باش.

### بز مقتوول

بزه قشنگ نصرالدین خیلی مورد توجه او بود. رفاقت مکرراً به او پیشنهاد می‌کردند که آنرا کشته و آنها را مهمان کنند، اما قبول نکرد. بالاخره یکی از دوستان بزه را دزدیده با سایر رفقا به باگی رفتند و آنرا کشتند و خوردن.

نصرالدین که از این ماجرا بسیار ناراحت شده بود در عوض بز آن رفیقی که بزه‌اش را دزدیده بود، دزدید و آنرا کشت و به خانه آورد. صاحب بز همیشه از این ماجرا شکوه می‌کرد و دائماً می‌گفت: بز من خیلی گوشت داشت و پشم بز من مثل حریر قشنگ و سفید بود.

روزی آن شخص همین حرف را می‌زد. بالاخره حوصله نصرالدین سر رفت و به پرسش گفت: برو پوست آن بز را بیاور تا مردم چاقی و سفیدی و قشنگی پشم آنرا ببینند و از شر حرفهای این آقا هم راحت بشویم.

### شبی که خواب دید

در خواب دید که زنهای همسایه جمع شده‌اند و به زور می‌خواهند به او زن جوانی بدهند و او ناز می‌کند. از خواب پرید و اثری از زنهای همسایه ندید. در عوض دید که زن پیرش کنارش خوابیده، با عجله او را از خواب بیدار کرد و گفت: زود باش بی‌غیرت! نمی‌بینی زنهای همسایه می‌خواهند زنی به این جوانی و خوشگلی به من بدهند؟ زود باش اگر راضی نیستی کاری بکن و گرنه بعداً حق گله کردن نداری.

### جُبَّه قاضی

نصرالدین با نوکرش عmad برای گردش به باغهای بیرون شهر رفته بود. در باغی قاضی را دید که مست و بیهوش طرفی افتاده و کلاه و جُبَّه قیمتی اش طرف دیگر. جُبَّه را تن کرد و از آنجا رفت. قاضی که به هوش آمد اثری از جبهه ندید، به نوکرش سپرد که جبهه را تن هر که دیدی او را به محضر من بیاور. فردا نوکر جبهه را تن نصرالدین دید و به او گفت: سریعاً به محضر قاضی برو. نصرالدین هم به سرعت به محضر قاضی رفت و بدون مقدمه گفت: دیروز با نوکرم عmad در باغی می‌گشتم مردی مست دیدم که بیهوش افتاده، جبهه‌اش را برداشته و پوشیدم. اگر مست را پیدا کردید به من خبر دهید تا جبهه را به او پس بدهم.

قاضی گفت: نمی‌دانم مال کدام احمقی است. اگر مدعی پیدا کرد خبرت می‌کنم.  
**مراجعةه به کتاب**

در زمان قضاوت نصرالدین شخصی نزد او آمده و پرسید: فرض کنیم گاو نر شما به ماده گاو ما شاخ زده و بچه‌اش را در شکمش تلف کرد، تکلیف چیست؟ نصرالدین گفت: حیوان را که نمی‌شود محاکمه کرده، ضمن اینکه این مسئله تصادفی است و جزائی به صاحب آن تعلق نمی‌گیرد. آن شخص گفت: بسیار خوب! حالا فرض می‌کنیم گاو نر ما به ماده گاو شما شاخ زده باشد، آن موقع تکلیف چیست؟ نصرالدین گفت: آهان! این فرق می‌کند، باید به آن کتاب ضخیمی که آن گوشه است نگاه کنم و جواب شما را به دقت و براساس موازین شرعی بدهم.  
**سلیقه مردم**

نصرالدین خانه می‌ساخت. هر روز یکی از دوستان می‌آمد و براساس سلیقه

خودش دستوری به او و بناها می‌داد و آخر سر هم خانه‌ای بسیار زشت و ناجور درست شد. روزی دوستانش را به خانه دعوت کرد و نظر آنها را در مورد آن خانه پرسید. همه از نقاچیص و اشکالات خانه گفتند و هیچکس از هیچ چیز آن خانه تعریف نکرد. نصرالدین گفت:

- دعا کنید این خانه خراب شود و برای من هم پولی برسد تا از این به بعد به حرف شما گوش نکنم و به سلیقه خودم خانه بسازم.

#### پنج انگشتی

شخصی نصرالدین را دید که با استهای تمام غذا می‌خورد، گفت: چرا با پنج انگشت غذا می‌خوری؟ نصرالدین گفت: چون شش انگشت ندارم.

#### اختراج و تجربه

حاکم شهر از ندیمان خود خواست هر کس هر گونه خوراکی که بلد است بگوید تا آنها را بنویسد و کتابی برای آشپزی بشود. نوبت نصرالدین که رسید گفت: من غذای خوبی اختراج کرده‌ام. در این غذا عسل را با سیر مخلوط می‌کنند و می‌بزنند. فردای آن روز حاکم نصرالدین را برای صحنه دعوت کرد و جلوی او مخلوطی از عسل و سیر گذاشت، با خوردن آن غذا حال نصرالدین به هم خورد و از خوردن دست کشید. حاکم گفت: مگر خودت نگفتی این غذا را اختراج کردی، حالا چرا نمی‌خوری؟

نصرالدین جواب داد: درست است که آنرا اختراج کردم ولی تا به حال تجربه نکرده بودم.

#### رسم هر شهر یک جوری است

مهمنانی به خانه نصرالدین آمد و بعد از خوردن شام گفت: در شهر ما رسم است که بعد از شام انگور می‌خورند.

نصرالدین گفت: در شهر ما از این عادت همه بدشان می‌آید.

### دلو چاه

نصرالدین از چاه آب می‌کشید که طنابش پاره شد و دلو به چاه افتاد. مدتی سر

چاه نشسته بود که رهگذری رد شد و از او پرسید: منتظر چه هستی؟

نصرالدین گفت: دلوم به چاه افتاده منتظرم بیرون بیاید.

### انا شریک

با رفیقش یک کاسه ماست خرید تا به شراکت بخورند. وقت ناهار رفیق

نصرالدین خطی وسط ماست کشید و گفت: من می‌خواهم سهم خودم را با

شکر مخلوط کنم. نصرالدین گفت: ماست مایع است و به هر جهت شکر به

سهم من هم خواهید رسید، بهتر است شکر را با ماست مخلوط کنی تا هر دو

بخوریم.

رفیقش گفت: شکر کم است و به دو نفر نمی‌رسد.

نصرالدین هم روغن زیتون را برداشت و خواست به سهم خودش ببریزد. رفیق

او دستش را گرفت و گفت: دیوانه! تا به حال کی به ماست روغن ریخته؟

نصرالدین گفت: در سهم خودم آزادم، تو دخالت نکن.

### نان و نمک

نصرالدین به شهری غریب رفت. مردی سراغش آمد و به او گفت: سالهای است

که شهرت شما را شنیده‌ام و دوست دارم امروز که نعمت دیدارتان دست داده

به خانه من بباید تا نان و نمکی با هم بخوریم. نصرالدین هم که در آن شهر

کسی را نمی‌شناخت فوراً دعوت مرد را قبول کرد و به خانه او رفت. مرد هم

سر سفره فقط نان و نمک گذاشت، او هم به ناچار نان و نمک را خورد. در

همین موقع گدایی در خانه آن مرد آمد و چیزی خواست. صاحبخانه گفت: خدا

بدهد، من چیزی در خانه ندارم. گذا اصرار کرد. صاحبخانه گفت: برو و گرنه می‌آیم و گنکت می‌زنم.

در همین موقع نصرالدین به گذا گفت: زودتر برو، این صاحبخانه هر چه بگوید خلاف ندارد. اگر از من می‌شنوی به خانه کسی برو که راستگو و خوش تعارف نباشد.

### نصیحت پدرانه

نصرالدین دخترش را به یک جوان دهاتی شوهر داد. خانواده مرد هم پس از عروسی دختر را برداشتند تا به ده خودشان ببرند. بعد از طی مسافتی دیدند که نصرالدین سوار بر خوش با عجله خود را به آنها رسانیده است. گفتند: چی شده؟ گفت: نصیحتی باید به دخترم می‌کردم، یادم رفته بود، الان آدمد ادای وظیفه کنم.

بعد سراغ دختر رفته و یواش در گوشش گفت: دختر عزیزم! هر موقع خواستی چیزی بدوزی فراموش نکن اول سرنخ را گره بزن، والا از سوزن بیرون می‌آید.

### طلب وصول شد

نصرالدین از پنجه کوچه را نگاه می‌کرد که دید طلبکارش دارد به خانه می‌آید. خودش را پنهان کرد و به زنش سفارشات لازم را کرد. زن هم دم در رفته و به طلبکار گفت:

- آقا! می‌دانم پول شما خیلی وقت است پیش ما مانده و پرداخت آن دیر شده، الان هم نصرالدین خانه نیست ولی خاطرجمع باشید ما تا به حال پول کسی را نخوردیم پول شما را هم نمی‌خوریم، جداً در تلاش هستیم تا بدھی شما را بدھیم. مخصوصاً نصرالدین به من سپرده گوسفندهایی که از جلوی خانه‌مان

رد می‌شوند و پشم آنها زمین می‌ریزد جمع کنم تا وقتی زیاد شد آنها را تاب بدهم و با آن شال بیافم تا از پول فروش آنها طلب شما را بدھیم. طبلکار که از شنیدن حرفهای زن نصرالدین خنده‌اش گرفته بود، از این وعده سرخمن با صدای بلند خنید. در همین موقع نصرالدین از پشت در گفت: «بله، خنده هم دارد، حالا که فهمیدی حتماً پولت را می‌گیری باید هم بخندی.»

### خانه نوساز

همسايه نصرالدین از او دعوت کرد تا خانه نوسازش را ببیند، او هم که فکر می‌کرد لابد بعد از تماشا ناهار هم خواهد خورد به آنجا آمده با دقت همه جای خانه را تماشا کرد، ولی از ناهار خبری نبود. بالاخره جلو در که رسیدند نصرالدین دفتری درآورد و در آن خطوطی کشید. صاحبخانه گفت: «حتماً از خانه من خوشتان آمده و قصد دارید خانه‌ای شبیه به آن برای خودتان درست کنید؟»

نصرالدین جواب داد: «نه، اتفاقاً می‌خواهم این نقشه را به دوستانم نشان بدهم تا اینطور خانه نسازند که مهمانشان گرسنه بماند.

### تفاوت سن

از نصرالدین پرسیدند: «تفاوت سن تو و برادرت چقدر است؟» گفت: پارسال مادرم می‌گفت برادرت یکسال از تو بزرگتر است، با این حساب الان من یکسال بزرگتر شده‌ام و هم سن هستیم.

### شرط بندي

دوستان نصرالدین در مکانی جمع شدند و شرط بستند که اگر نصرالدین بدون روشن کردن آتش و پوشیدن پوستین از شب تا صبح در میدان شهر بایستد به

او شام مفصلی بدهند و در صورتی که نتوانست و آتش روشن کرد به آنها شام بدهد. او هم شرط را قبول کرد و به میدان شهر رفت.

فردا صبح همگی به میدان آمدند و دیدند نصرالذین با خونسردی آنجا ایستاده، پرسیدند: شب چطور گذشت؟ گفت: خوب بود، سرما بود و تاریکی، از مسافت دور هم یک چراغ معلوم بود.

رفقا که دنبال بیهانه می‌گشتدند، گفتند: پس معلوم است با روشنایی همان چراغ گرم شدی، بنابراین باید مهمانی بدھی.

نصرالذین ناچار پذیرفت و فردا آنها را به مهمانی دعوت کرد. سه چهار ساعت از شام گذشت و غذایی نیامد، بالاخره به دنبال او به حیاط رفتند و دیدند دیگ بزرگی را به درخت آویزان کرده و زیر آن شمع کوچکی روشن کرده، گفتند: چه می‌کنی؟ گفت: دارم غذا درست می‌کنم.

گفتند: با این نور که این دیگ گرم نمی‌شود.

نصرالذین جواب داد: چطور با نور چراغ از فاصله دور من گرم می‌شوم، ولی دیگ با نور شمع گرم نمی‌شود؟

### هیچکدام را نمی‌دانم

مردی که خود را فیلسوف می‌دانست سالها زحمت کشیده بود و جمله‌های بی‌سروتهی را به هم بافته بود و به هر کس می‌رسید همان سؤالهای عجیب و غریب را تکرار می‌کرد و به خیال خودش طرف را مجاب می‌کرد. روزی پیش نصرالذین آمده و به او گفت: من چهل سؤال از شما می‌کنم، اگر در یک جمله جواب همه را بدهید مبلغی جایزه می‌دهم.

نصرالذین از مرد خواست که اول پول جایزه را پیش کسی بگذارد و بعد سؤال کند. مرد همین کار را کرد و بعد شروع کرد از زمین و آسمان و ریسمان و هوا و

در و دیوار مواردی را که هیچ ربطی به هم نداشت پرسید. در تمام این مدت نصرالدین ساكت بود. وقتی حرفهای او تمام شد، گفت:

- تمام سوالات شما را در سه کلمه جواب می‌دهم؛ هیچکدام را نمی‌دانم. و جایزه را برد.

### بی‌کسی

زن نصرالدین مريض شد و در بستر افتاد. او هم هر روز عصر که به خانه می‌آمد چند ساعتی بر بالين زن می‌نشست و گریه می‌کرد. روزی همسایه‌اش او را دلداری می‌داد و می‌گفت: اينقدر بی‌قراری نکن، حال زنت رو به بهبودی است، تا چند روز دیگر راه می‌افتد و غصه خوردن ثمری ندارد.

نصرالدین گفت: می‌دانی! زن بیچاره من کسی را ندارد، برای اينکه فردا نگوید کسی را نداشتم برای من گریه کند از حالا دارم برایش گریه می‌کنم.

### كار عمame

ارمنی بیسوادی که برایش نامه‌ای به زبان ارمنی فرستاده بودند، نامه را برای نصرالدین آورد تا آن را بخواند. او نگاهی به نامه کرد و گفت: بلد نیستم. ارمنی نگاهی به سر تا پای او کرد و با تعجب گفت: پس چرا عمame به این بزرگی سرت گذاشتی؟

نصرالدین عمame‌اش را برداشته سر ارمنی گذاشت و گفت: اگر با عمame می‌شود نامه خواند خودت بخوان.

### آبروریزی

نصرالدین پنجاه و سه دینار به بقال سرگذر بدھکار بود. وقتی در بازار با جمعی از دوستانش نشسته بود آن مرد آمد و گفت: یا طلب مرا بده یا در بازار رسوايت می‌کنم.

نصرالدین سرش را پایین انداخت، اما بقال دست برنداشت و بار دیگر حرفهایش را تکرار کرد. این دفعه با غصب به او نگاه کرد و گفت: چقدر به تو بدھکارم؟

بقال گفت: پنجاه و سه دینار.

نصرالدین گفت: بسیار خوب، بیست و هشت دینار فردا به تو می‌دهم، بیست دینار هم پس فردا، چقدر باقی می‌ماند؟

بقال گفت: پنج دینار

نصرالدین گفت: مرد حسابی! خجالت نمی‌کشی بخاطر پنج دینار آبروی آدم را می‌بری؟

### صدای کمانچه

شبی دیر وقت با نوکرشن عمام از مهمانی برمنی گشتند. در راه چند نفر دزد را دیدند که دارند قفل در مغازه‌ای را می‌برند. نصرالدین که دید درگیری فایده ندارد و اگر به سمت آنها بروند کتک خواهند خورد با بی‌اعتنایی راهش را ادامه داد.

نوکرشن از او پرسید: نفهمیدید آنها چکار می‌کردند؟

نصرالدین جواب داد: داشتند کمانچه می‌زدند.

نوکرشن پرسید: پس چرا صدایش در نمی‌آمد؟

نصرالدین گفت: صدای این جور کمانچه معمولاً یک روز بعد درمی‌آید.

### بزرگ و کوچک

نصرالدین در مجلس حاکم نشسته بود و پشت سر هم به حاکم می‌گفت که برای حکومت کردن چکار باید بکند و دائم به او دستورالعمل می‌داد. بالاخره حاکم عصبانی شد و گفت: احمق! چه چیزی اینقدر تو را پررو کرده که در

حضور آدم بزرگی مثل من اینهمه حرف می‌زنی؟  
نصرالدین که ترسیده بود، گفت: کوچکی.

### دفتر قابل هضم

حاکم شهر قاضی را که زیاد رشوه گرفته بود و معاملات ضد و نقیض کرده بود با دفترش در دارالحکومه خواست و از دفتر او چند حکم ضد و نقیض پیدا کرد او را از کار برکنار کرد و دستور داد همانجا همان دفتر را به خوردن بدهند. اتفاقاً نصرالدین هم همانجا حاضر بود و پس از آن قاضی به عنوان قاضی بعدی انتخاب شد. مدتی بعد حاکم نصرالدین را با دفترش احضار کرد نصرالدین سینی حلوازی آورد. حاکم از دیدن سینی تعجب کرد و پرسید: این چیست؟

نصرالدین جواب داد: دفتر محضر من است.

حاکم پرسید: این چه دفتری است؟

نصرالدین گفت: دفتر قابل هضم

### حساب سازی

زمانی که نصرالدین کاسب بود مقداری نسیه داده و در دفترش نوشته بود روزی یکی از بدھکاران از جلوی مغازه او می‌گذشت. او را صدا کرد و گفت: می‌دانی چه مدت است که به من بدھکاری؟ آن مرد که می‌دانست نصرالدین ولکن معامله نیست گفت: دفترت را بیاور ببینم چقدر قرض دارم.

نصرالدین دفتر را آورد، قرض او سی و یک دینار بود. اتفاقاً چشم بدھکار به همسایه خودش افتاد که او هم بیست و شش دینار بدھکار بود. به نصرالدین گفت: این مرد همسایه من است. حسابش بیست و شش دینار است، از حساب

من کسر کنی می‌شود پنج دینار، لطفاً هر دو حساب را خط بزن و پنج دینار مرا هم بده.

نصرالدین پول را داد و حسابها را خط زد. شب به خانه رفت و ماجرا را به زنش گفت. زنش به او گفت که سرش کلاه رفته است و سراغ قاضی رفتند. قاضی آن مرد را احضار کرد و ماجرا را پرسید. آن مرد گفت که قصد شوخی با نصرالدین را داشته و پول بدھی‌اش را داد.

### اشتباه جزئی

یک اصفهانی به شهر نصرالدین آمد و در مجلسی تعریف عمارت‌ها و آثار تاریخی اصفهان و قصرها و میدان نقش جهان را می‌کرد و می‌گفت که به همین دلیل اصفهان را نصف جهان گفته‌اند. نصرالدین که فکر کرده بود مرد اصفهانی لاف می‌زند خواست عقب نماند، گفت: در نزدیکی ما هم شهری است که در یکی از باغات آن قصری ساخته‌اند به عرض پنج هزار متر... در همین موقع چند نفر از همشهری‌های او که با آنجا آشنا بودند وارد شدند. و نصرالدین ادامه داد: و به طول پنجاه متر.

یکی از حاضران پرسید: چطور عرض قصر پنج هزار متر است و از طول آن بیشتر است.

نصرالدین جواب داد: خواستم طول را به دقت بگویم، عرض آن قصر هم اگر با دقت حساب کنیم حدود بیست و پنج متر است.

### بخار غذا

فقیر از جلو دکانی که غذا می‌پخت گذشت. از بوی غذاهای مختلف مست شد، نان خشکی از توبرهاش درآورد و روی بخار دیگ گرفت و آن را خورد. آشپز از فقیر پول خواست. فقیر گفت: چیزی نخوردم که پول بدهم. اتفاقاً

نصرالذین همانجا بود، آشیز را صدا کرد، چند سکه درآورد و آنرا دست به دست کرد تا صدای سکه‌ها به گوش آشیز برسد و به او گفت: - بیا، بخار غذایت را خورد، من هم به تو صدای پول دادم.  
**معامله غریب**

نصرالذین وارد شهری شد و در بازار به دکان خیاطی رفت. شلواری را برداشت و قیمت کرد و پوشید، پس از چند قدم راه رفتن شلوار را درآورد و گفت: شلوارم چندان عیبی نداره، این شلوار را بگیر و در عوض آن یک جبهه بده. خیاط جبهه‌ای به او داد، آنرا پوشید و از مغازه بیرون آمد. صاحب مغازه جلو او را گرفت و مطالبه پول کرد، نصرالذین گفت: مگر در عوض جبهه، شلوار را به تو ندادم.

خیاط گفت: ولی پول شلوار را که ندادی.  
نصرالذین گفت: شلوار را برنداشتم که پول آن را بدهم.  
**مهمان خدا**

گدای سمجحی هر روز به خانه نصرالذین می‌آمد و از او چیزی می‌خواست. نصرالذین یکی دو بار به او کمک کرد، اما سرانجام خسته شد. گذا هم بیشتر سماجت می‌کرد و هر وقت نصرالذین صدای در را می‌شنید و می‌گفت کیست؟ می‌شنید:

- مهман خدا، چیزی بده.  
بالاخره یک روز نصرالذین از خانه پایین آمد و دست گدا را گرفته و او را به مسجد بزرگ شهر برد. مسجد را به او نشان داده و گفت:  
- تا حالا اشتباه می‌آمدی، آنچه خانه من بود، خانه خدا اینجاست، از من هم بهتر پذیرایی می‌کند. از این به بعد خودت مستقیماً بیا اینجا.

### جای ملائکه

از نصرالدین پرسیدند: قبل از خلق آسمان و زمین و آدم، ملائکه کجا زندگی می‌کردند؟ گفت: در خانه‌هاشان.

### روزی که مرد را گول زد

شخصی خودش را زرنگ می‌دانست و مدعی بود هیچکس نمی‌تواند او را گول بزند. نصرالدین به او گفت: گول زدن تو آسان است ولی به زحمتش نمی‌ارزد.

مرد گفت: چون نمی‌توانی این حرف را می‌زنی نصرالدین گفت: بسیار خوب، من الان کار واجبی دارم، ساعتی اینجا بایست تا من برگردم و تو را گول بزنم.

آن شخص مدت‌ها آنجا ایستاد و نصرالدین نیامد، و همیشه با خودش فکر می‌کرد نصرالدین هم نتوانسته او را گول بزند.

### مصدر

زمانی که نصرالدین به مکتب می‌رفت معلمش از او پرسید: نَصَرَ چه کلمه‌ایست؟

نصرالدین گفت: مصدر.

معلم گفت: مصدر نیست، غلط گفتی.

نصرالدین گفت: می‌دانم فعل است ولی اگر می‌گفتم فعل است مكافات پیدا می‌کرد، چون فعل ماضی و مضارع و امری و مثبت و منفی و مذکر و منث دارد. دیدم وقت تلف می‌شود گفتم مصدر، هم خیال شما راحت شود هم خیال خودم.

### انفیه و زیتون

همسایه نصرالدین عازم شهری بود. در هنگام عزیمت نصرالدین به او ظرفی

داد و از او خواست برایش کمی روغن زیتون بیاورد. همسایه ظرف را پر از آب کرد و کمی روغن در آن ریخته برای او آورد. نصرالدین خواست با آن روغن بادمجان سرخ کند که فهمید آب است و تصمیم گرفت انتقام خوبی از همسایه بگیرد.

از قضا همسایه او به انفیه علاقه داشت و معتاد بود. نصرالدین دو انفیه‌دان خرید، یکی را با انفیه معمولی و دومی را با فلفل و ادویه تندر کرد و در کوچه منتظر همسایه شد. وقتی همسایه را در حال آمدن دید انفیه را به بینی می‌ریخت و نفس عمیق می‌کشید و از آن تعریف می‌کرد. همسایه از دیدن حالت او میل به انفیه پیدا کرد و از نصرالدین در خواست کرد مقداری از انفیه به او بدهد.

همسایه مقدار زیادی از انفیه‌دان دوم برداشت و آنرا که پر از فلفل بود به بینی برد و از سوزش آن تا مفرش سوت. در حالی که عطسه شدیدی می‌کرد به نصرالدین گفت: خدا عذابت بدهد! این چه انفیه‌ای بود؟ نصرالدین جواب داد: این را از تفاله روغن زیتون مرحمتی شما درست کردم. **آدم شدن**

از نصرالدین پرسیدند: چطور می‌توان آدم واقعی شد؟ جواب داد: اگر شنیدید عاقلی جایی صحبت می‌کند درست گوش بدھید و استفاده کنید و چون در مجلسی دیدید به حرف شما گوش می‌دهند گوش خودتان هم به آن حرف باشد.

### اصول بهداشتی

نصرالدین در موضعه‌ای اصول بهداشت انسانی را چهار چیز دانست: پایت را گرم نگه دار و سرت را خنک نگه دار؛ در غذای خودت دقت کن و از فکر کردن

زیاد خودداری کن.

### آفتاب

شخصی نزد نصرالدین آمده، گفت: نمی‌دانم چرا مغضوب آفتاب واقع شده‌ام

که هیچحقوت به خانه من نمی‌تابد.

پرسید: به صحراء می‌تابد یا نه؟

آن شخص جواب داد: بله، به صحراء می‌تابد.

نصرالدین گفت: پس هر چه زودتر خانه‌ات را به صحراء ببر.

### کفش دوز

به مجلس عروسی دعوت شده بود. چون به در اتاق رسید و خواست کفش

دربیارود دید آنجا کفش‌های فراوانی افتاده است و کسی هم مراقب نیست:

فکر کرد اگر کفشش را آنجا بگذارد هم موقع برگشتن معطل خواهد شد هم

احتمال دارد کفشش عوض شود. آنرا در دستمالی پیچید و در جیش گذاشت و

داخل اتاق شد و نشست.

شخصی که پهلوی نصرالدین نشسته بود برآمدگی جیب او را دید و پرسید:

گویا کتاب گرانقیمتی را در جیبتان گذاشتید؟

نصرالدین گفت: بله.

پرسید: در چه موضوعی است؟

نصرالدین گفت: فلسفه.

پرسید: حتماً کتاب را از کتابفروش خریدید؟

نصرالدین گفت: نخیر، آنرا از کفش دوز خریدم.

### مقصر اصلی

خرش را از طویله دزدیدند. صبح که به دنبال دزد می‌گشت دوستانش جمع

شدند و هر کدام نظری می‌دادند. یکی می‌گفت: چرا در طویله را قفل نکردی  
که دزد نتواند بیاید؟

دیگری می‌گفت: باید بیشتر مواظبت می‌کردی.

سومی می‌گفت: چرا باید خوابت آن قدر سنگین باشد که متوجه دزد نشوی؟  
بالاخره نصرالدین به تنگ آمد و گفت: با این حساب همه گناه‌ها از من است و  
دزد بکلی در این موضوع بیگناه است.

### تأثیر نفرین

یکی از دوستان، او را زیاد اذیت می‌کرد و همیشه نصرالدین تهدیدش می‌کرد  
که اگر دفعه دیگر مرا اذیت کنی نفرینت خواهم کرد، ولی او اعتنا نمی‌کرد و  
در صدد آزار جدیدی برمی‌آمد. روزی عصای نصرالدین را شکست و او را  
فوق العاده ناراحت کرد، به طوری که گفت:

- عصای مرا شکستی که به جای پای من کار می‌کرد، برو که پایت بشکند و  
یقین بدان این نفرین من چهل روز یا چهل ماه یا چهل سال دیگر هر وقت که  
باشد اثر می‌کند.

آن شخص نصرالدین را مسخره کرد و رفت، اما پس از ساعتی پایش به  
سنگی گرفت و به شدت زخمی شد، لنگ‌لنگان سراغ نصرالدین آمد و در حالی  
که اشک می‌ریخت گفت: نفرین تو زود اثر کرد و پای مرا از بین برد، این که  
گفته بودی چهل روز یا چهل ماه به چهل ساعت هم نکشید.

نصرالدین گفت: درست است که نفرین من اثر می‌کند، اما این ضربه‌ای که  
خوردی مربوط به نفرین من نیست، فکر کن ببین چه کس دیگری را اذیت  
کردی که نفرینش تو را گرفته، نفرین من چهل روز یا چهل ماه یا چهل سال  
دیگر اثر می‌کند و اثرش هم خیلی شدیدتر از این وضع است.

## مرغ همسایه غاز بود

همسایه خسیسی داشت. روزی از جلو خانه او می‌گذشت، چند غاز دید که از خانه او بیرون آمده در کوچه خوابیده‌اند، یکی از درشت‌ترین غازها را گرفت و آنرا زیر دامن جنبه‌اش پنهان کرد ولی غاز مهلت نداد و شروع به داد و فریاد کرد. ناصرالذین گلوی او را گرفته و گفت:

- عجب! تو که از اربابت هم خسیس‌تری، صبر کن! می‌خواهم به تو یاد بدhem  
که چطور سروصدانکنی، ساکت باش!

## با هزار زحمت

باغی را به قیمت ارزانی می‌فروختند و چند نفر طالب خرید آن بودند. یکی از آنها خواست قیمت را باز هم پایین تر بیاورد ناصرالذین را خواسته و او را واسطه کرد تا معامله را انجام دهد. ناصرالذین به سراغ صاحب باغ رفت و برگشت و به آن شخص گفت: نمی‌دانی! چقدر زحمت کشیدم تا صاحب باغ را به قیمتی که شما گفته بودی راضی کردم.

آن شخص شروع کرد به تشکر کردن از ناصرالذین.

ناصرالذین گفت: البته من فقط برای شما زحمت نکشیدم و خودم هم استفاده خوبی بردم.

آن شخص پرسید: چطور؟

ناصرالذین گفت: خیلی راحت، باغ را برای خودم خریدم.

## الاغ نهم

ناصرالذین نه الاغ کرایه کرده بود، هشت تا را بار زده می‌برد، یکی را هم خودش سوار بود. وسط راه فکر کرد شاید الاغی جا مانده باشد، الاغها را شمرد هشت تا بود، پیاده شد، دوباره شمرد دید نه تاست. با خیال راحت سوار شد و

رفت، دوباره خیالات برش داشت، دوباره شمرد دید هشت تاست، الاغ‌ها را نگهداشت و پایین آمد و شمرد دید نه تاست. در همین موقع رهگذری به او رسید و موضوع را پرسید. نصرالدین موضوع را گفت و دوباره الاغها را شمرد. مرد به او گفت:

– چرا وقتی سوار الاغ می‌شوی، الاغ خودت را حساب نمی‌کنی؟  
سهم ویژه

در فصل بهار با دوستانش یک هفته به باع سرسبزی رفتند. این مدت به خوبی و خوشی گذشت و آنقدر لذت بردنده که تصمیم گرفتند یک هفته دیگر آنجا بمانند. هر کدام عهده‌دار چیزی شدند. یکی گفت نان با من، دیگری عهده‌دار خرید گوشت شد، سومی برای تهییه میوه‌جات رفت، چهارمی قرار شد برنج و روغن بخرده نوبت نصرالدین که رسید گفت: اینطور که شما زحمت می‌کشید من باید خیلی آدم بدی باشم که یک هفته دیگر اینجا بمانم و از این غذاها نخورم.

ساعت چند است؟

در ماه رمضان از کوچه‌ای می‌گذشت. عابری از او پرسید: ساعت چند است؟ نصرالدین گفت: اقسام مختلف دارد، از صد دینار تا هزار دینار. عابر گفت: مقصود من اینست که ساعت چیست؟ نصرالدین جواب داد: ساعت وسیله‌ایست که عقربک دارد، چرخه دارد، صفحه دارد...

عابر گفت: نه جناب نصرالدین، می‌پرسم ساعت شما چیست؟ نصرالدین جواب داد: ساعت نقره

عابر گفت: شوخی نمی‌کنم، مقصود من اینست که افطار چه داریم؟

نصرالدین جواب داد: گمان دارم افطار فرنی، دلمه، پلوخورش و شاید باقلوا هم داشته باشیم.

عابر گفت: جناب نصرالدین! شما چرا اینقدر دیرفهم هستید، می‌پرسم چه زمانی است؟

نصرالدین جواب داد: اینطور که از روزگار معلوم است آخرالزمان است. عابر که از شنیدن ساعت نامید شده بود رفت.

### درخت خربزه

نصرالدین در صحراء‌الاغش را به چرا برده بود و خودش زیر درخت گردویی لم داده بود اتفاقاً جلوی چشمش جالیز خربزه و هندوانه بود. خدا! حکمت این که خربزه به آن بزرگی را از بوته به آن کوچکی عمل آوردی و گردوی به این کوچکی را از درختی به این بزرگی چیست؟

در همین موقع کلاگی گردو می‌خورد گردویی رها شد و به سر نصرالدین افتاد و سرش را زخمی کرد. فوراً سجده شکر به جا آورد و گفت: خدا! شکر که میوه این درخت خربزه نیست، حکمتش را فهمیدم.

### تسبیح و سجود

نصرالدین اتاقی اجاره کرد که از فرط کهنگی با مختصر باد یا باران تیرهایش صدا می‌کرد. پیش صاحبخانه رفت و گفت: ماندن در این اتاق بی‌اندازه خطروناک است، چون دائماً صدای تیرها و دیوارهایش شنیده می‌شود.

صاحبخانه گفت: این صدایها عیوبی ندارد. همه موجودات تسبیح خدا را به جا می‌آورند. و این صدایها صدای تسبیح اتاق است.

نصرالدین گفت: اینکه می‌گویید صحیح است، ولی تسبیح عموماً به سجده ختم می‌شود. من می‌خواستم قبل از اینکه اتاق روی من سجده کند فکری

کنم.

### معامله سرراست

نصرالذین نخی را که زنش تاییده بود به بازار برد تا بفروشد. نخ را وزن کردند ولی اینقدر آن را ارزان خریدند که نفروخت. به خانه آمد و سنگی برداشتند و نخ را دور آن پیچید و به بازار برد. نخ را وزن کردند و تازه با وجود سنگ آن را به همان قیمت اصلی خریدند. پوش را گرفت و به خانه آمد. فردا خریدار در بازار یقه‌اش را چسبید و گفت: مرد حسابی! نخ به من فروختی یا سنگ؟

نصرالذین گفت: نخ را به قیمت اصلی خریدی، سنگ هم سودش، معامله سرراست شد.

### کفش نو

نصرالذین داشت زمین را شخم می‌زد که خار بزرگی به پایش رفت و آن را زخمی کرد. در حالی که پایش را می‌شست و زخم را می‌بست خدا را شکر می‌کرد که خوب شد کفش تازه‌ای که خریده بود پایش نبود.

### رفع شک

یکی از اعیان شهر زیاد به او ابزار ارادت می‌کرد و همیشه از او دعوت می‌کرد که به خانه‌اش برود. اتفاقاً روزی در کوچه او را پشت پنجره دید، به در خانه رفت و در زد خدمتکاری در را باز کرد. نصرالذین پرسید: آقا هستند؟ خدمتکار گفت: نه، و اگر بدانند شما سرافرازشان کردید و نبودند خیلی ناراحت می‌شوند.

نصرالذین گفت: بسیار خوب! به ایشان هر وقت آمدند سلام مرا برسانید و بگویید از این به بعد وقتی بیرون می‌روند سرشان را پشت پنجره نگذارند که

اسباب شک بشود.

### شیرینی خوران

زن نصرالذین با وحشت از خانه بیرون آمده و می‌دوید و فریاد می‌زد مرا از دست این مرد بی‌انصاف نجات بدھید. نصرالذین هم چوب بزرگی دستش گرفته به دنبال زن می‌دوید. تا اینکه زن وارد خانه همسایه متمولی شد و نصرالذین هم به دنبال او به خانه همسایه رفت.

همسایه که این وضع را دید زن را به آتاقی برده، جلو نصرالذین را هم گرفت و به آتاق پذیرایی برد و به او گفت که از شما بعید است به عنوان یک آدم محترم زنش را کتک بزنند. نصرالذین هم دائمًا به زن بد و بپره می‌گفت و می‌خواست به دنبال زن برود. همسایه گفت: اجازه بدھید برایتان شربتی بیاورم تا کمی راحت‌تر بشوید. و برای او شربت و شیرینی آورد. نصرالذین شروع به خوردن شربت و شیرینی کرد و هر از گاهی باز اظهار عصبانیت می‌کرد و صاحبخانه جلوی او شیرینی می‌گذاشت و تعارف می‌کرد. بالاخره نصرالذین سیر شد و صاحبخانه به او گفت: شما باید قول بدھید که از این به بعد عصبانی نشوید و دست روی زنان دراز نکنید.

نصرالذین گفت: باشد، قبول دارم، شما هم قول بدھید هر وقت مثل دیروز شیرینی خوران داشتید ما را دعوت کنید که مجبور نشویم به بهانه دعوا به خانه شما بیاییم.

### آدم متذین

مؤمنی پانصد دینار به نصرالذین داد تا یکسال همه نمازهایش را دوباره بخواند، یکی برای خودش یکی برای صاحب پول. نصرالذین چهل دینار آنرا پس داد و گفت: چون در شبها کوتاه غالباً نماز صبح من قضا می‌شود پوش

را پس می‌دهم که مدیون نباشم.

### مداوای بچه

نصرالذین در دهی مهمان بود. شب کره و عسل و قیماق آوردنده، با اشتهاي تمام خورد و چون خسته بود پهلوی بچه شش ساله صاحبخانه خوابش برد. نصف شب از خواب پریده خواست برای قضای حاجت به حیاط برود. اما سگ قوی هیکلی که در حیاط بود به طرفش پارس کرد. ناچار ترسید و به رختخواب آمد. تا صبح چند بار این ماجرا تکرار شد و بالاخره در همان رختخواب بچه کارش را کرد.

صبح وقتی خواستند رختخواب را جمع کنند دیدند بچه برخلاف عادت رختخواب را کثیف کرده. فکر کردن مریض شده و به فکر درمان او افتادند. نصرالذین فکری کرد و گفت: تا وقتی شما به مهمان کره و عسل می‌دهید و سگی درنده و قوی هیکل در حیاط نگه می‌دارید نباید به معالجه بچه امیدوار باشید.

### انتخاب عزرائیل

حال نصرالذین بد بود و احتمال مرگش می‌رفت. به زنش گفت که برود و بهترین لباسش را بپوشد و آرایش کند و بالای سرش بنشینند. زن گفت: من اینقدر بی‌وفا و حق ناشناس نیستم که ببینم وقتی حال شما اینقدر خراب است به خودم برسم و آرایش کنم.

نصرالذین گفت: اشتباه می‌کنی! مقصودم این بود که وقتی عزرائیل آمد جان مرا بگیرد و تو را ببیند که آرایش کرده‌ای و لباس خوبی پوشیده‌ای به جای اینکه سراغ من بباید مرا ول می‌کند و تو را می‌چسبد.

زن نصرالذین خندهید و گفت: در وقت مرگ هم دست از شوخی برنمی‌داری؟

### برگشت قدم

یکی از امرا یک هفته به شهری سفر کرد و پس از برگشتن عده‌ای از جمله نصرالدین به دیدن او رفتند. نصرالدین پرسید: انشاء الله که سفر خوبی کردید و چیزهای تازه‌ای دیدید.

امیر گفت: بل، این هفته هر روز اتفاق جالبی افتاد. روز دوشنبه آتش سوزی مفصلی رخ داد که چند نفر سوختند و یک محله از بین رفت. روز سه شنبه یک سگ هار دو نفر را گاز گرفت و آنها را به شدت زخمی کرد. روز چهارشنبه سیلی در نزدیک شهر آمد و خانه‌ها را خراب کرد و تعدادی کشته شدند و ما تا غروب مشغول این امور بودیم. روز پنجشنبه گرگی به اطراف شهر زد و دو نفر را درید. روز جمعه یک نفر دیوانه شد و زن و بچه‌اش را کشت. روز شنبه طلاق خانه‌ای خراب شد و چند نفر زیر آوار ماندند. روز یکشنبه زنی خودش را از درخت حلق آویز کرد.

نصرالدین گفت: خدا رحم کرد که سفر شما بیش از یک هفته طول نکشید و گرنه با این قدم مبارک سنگ روی سنگ باقی نمی‌ماند.

### بهترین نقطه جهنم

در مجلس امیر بحث در مورد قیامت بود. امیر آهی کشید و از نصرالدین پرسید: نمی‌دانم روز قیامت جای من در بهشت خواهد بود یا چهنم؟ نصرالدین گفت: زیاد به این چیزها فکر نکنید و خیال بد به دلتان راه ندهید. به نظر من جای شما نزدیک جایگاه فرعون و نمرود در بهترین نقطه جهنم است.

### زلزله

نصرالدین سوار الاغ از صحرابه خانه می‌رفت که در میان راه زلزله آمد. از الاغ

پیاده شد و سجده شکر به جای آورد. پرسیدند: چرا سجده شکر به جا آوردم؟  
گفت: برای اینکه خانه ما قدیمی است و الان حتماً خراب شده. اگر در خانه  
بودم الان نصرالدینی در کار نبود. چون عمر دویاره گرفتم سجده شکر به جا  
آوردم.

### علم حساب

از نصرالدین پرسیدند: علم حساب می‌دانی؟  
گفت: در این علم مجتهدم و همه چیز آنرا می‌دانم.  
پرسیدند: چهار دینار را میان سه نفر چطور تقسیم کنیم؟  
گفت: به دو نفر از آنها دو دینار بدهیم و صیر کنیم تا دو دینار دیگر برای  
سومی برسد.

### غیب‌گو

چند زردآلو در دستمال داشت و از راهی می‌گذشت. چند نفر را دید که مشغول  
گفتگو با همیگر هستند. جلو رفت و گفت: هر کدام از شما بگوید در دستمال  
من چیست یک زردآلو به او می‌دهم.

یکی گفت: ما آدمهای ساده‌ای هستیم و غیبگویی نمی‌دانیم.

### انتظار

کنار نهر کوزه‌اش را آب می‌کرد که از دستش رها شد و جریان آب آنرا بردا  
همانجا نشست. پرسیدند: منتظر چه هستی؟

گفت: کوزه‌ام در آب افتاد، منتظرم باد کند و روی آب باید تا آن را بگیرم.

### احمق‌ترین

از نصرالدین پرسیدند احمق‌ترین آدمی که دیدی چه کسی بود؟  
گفت: نجاری بود که قرار بود برای اتاق خانه ما دری بسازد. چون چوبی برای

اندازه‌گیری نداشت دستهایش را باز کرد و اندازه را با دستهایش گرفت. و در تمام راه که تا نجاری می‌رفت مواطن بود به کسی نخورد تا اندازه‌اش حفظ شود و اتفاقاً چون جلویش را نگاه می‌کرد در چاهی که تازه می‌کندن افتاد. مردم جمع شدند تا او را دریاورند. یکی به او گفت دستت را بده تا ترا بیرون بیاورم. آن مرد گفت دستم را نمی‌توانم بدهم چون اندازه در به هم می‌خورد ریشم را بگیرید.

### تدبیر

مردی در کنار حوض مشغول وضو گرفتن بود که پولی به حوض افتاد. عصای خودش را در حوض کرد تا سکه به عصا بچسبد و از آب بیرون بیاید. و معلوم است که موفق نشد. بالاخره ناصرالدین رسید و به او گفت: راهی به تو نشان می‌دهم که با همین عصا پول را از حوض دریاوری، با آب دهان سر عصا را تر کن و آنرا به سکه داخل حوض بچسبان و آنرا دریاور.

### حماقت

نصرالدین جوال گندم به آسیاب برد تا آرد کند. آسیابان به او گفت: جوالت را در گوشاهای بگذار، وقتی نوبت تو شد آرد می‌کنم. ناصرالدین جوال را گوشاهای گذاشت و چون دید آسیابان مشغول کار خودش است مشت گندم از جوال دیگران برミ‌داشت و روی گندم خودش می‌ریخت. آسیابان یکدفعه متوجه عمل او شد و گفت: - احمق، این چه کاری است می‌کنی؟

نصرالدین گفت: این کار حماقت است.

آسیابان گفت: اگر حماقت می‌خواستی بکنی از گندم خودت به گندم دیگران می‌ریختی.

نصرالدین گفت: با این کار احمق شدم، اگر آن کار را می‌کردم احمق‌تر می‌شدم.

## قوت جوانی

نصرالدین می‌گفت: قوت بازوی من در پیری با جوانی فرقی نکرده، در آن زمان سنگ بزرگی در خانه داشتیم که نمی‌توانستم آنرا بلند کنم، الان هم که پیر شده‌ام باز هم نمی‌توانم آن سنگ را بلند کنم؛ بنابراین فرقی نکرده.

### اتاق زمستانی

با جمعی از اعیان برای تفریح به یاغی رفته و در اتاقی بودند که از چهار طرف بیست و چهار در به بیرون داشت و از هر طرف بوی گل و گیاهان به داخل اتاق می‌آمد. یکی از همراهان از نصرالدین پرسید: به نظر شما این اتاق برای چه فصلی مناسب است؟

نصرالدین فکری کرد و گفت: برای زمستان، چرا که ما در خانه اتاق کوچک داریم که یک در دارد، وقتی در زمستان در آن اتاق را می‌بندم اتاق کاملاً گرم می‌شود. حالا شما حساب کنید اگر هر بیست و چهار در را در زمستان ببندید باید از گرما لخت بشوید.

### برادر و خواهر آدم

از نصرالدین پرسیدند: بگو که حضرت آدم چند برادر و خواهر داشت و اسم آنها چه بود؟

فکری کرد و گفت: سابقًا می‌دانستم ولی اسم برادرانش را فراموشی و اسم خواهرانش را پیری از یادم برده است.

### عیب خانه

دوست نصرالدین او را به تماشای خانه‌ای که تازه ساخته بود برد و خواست تا عیب‌های آنرا برایش بگوید. نصرالدین هر چه نگاه کرد عیبی به ذهننش نرسید، بالاخره به در مستراح اشاره کرد و گفت: تنها اشکال خانه در اینجاست

که بقدرتی تنگ است که سینی ناهار را نمی‌شود به راحتی از آن داخل کرد.  
**ستاره‌شماری**

از نصرالدین تعداد ستاره‌ها را پرسیدند. گفت: اتفاقاً از مدها پیش در همین فکر هستم و تنهای چاره‌اش این است که خودم به آسمان بروم و آنها را بشمارم ولی به دو دلیل تا به حال این کار را نکردم، یکی به علت مشغله زیاد و دوم به این دلیل که شبها می‌ترسم چراغی در آنجا نباشد که بشود با آن ستاره‌ها را دید و شمرد.

### روزی که خر شد

حاکم علاقه زیادی به زنان داشت و نصرالدین چند بار در این مورد او را نصیحت کرد تا حاکم از زنان کمی دوری گرفت. روزی کنیزک حاکم از این موضوع گله می‌کرد و حاکم نصایح نصرالدین را برای او گفت. کنیزک گفت: او به این دلیل این نصیحت را کرده که خودش دستش نمی‌رسد. اگر می‌خواهد او را امتحان کنی مرا به او ببخش.

حاکم کنیزک را که زیبا بود به نصرالدین بخشید. نصرالدین با خوشحالی بسیار خواست تا با کنیزک رابطه برقرار کند ولی او اجازه نمی‌داد. بالاخره به او گفت باید به من سواری بدھی تا قبول کنم. نصرالدین قبول کرد، زن به او افسار بست و زین پشتیش گذاشت و سوارش شد و نصرالدین او را در اطراف خانه می‌گرداند. حاکم که از موضوع خبردار بود حاضر شد و به نصرالدین گفت:

- تو همیشه مرا از همتشینی با زنان منع می‌کردی، چطور شد که خودت چنین می‌کنی؟

نصرالدین گفت: می‌خواستم مثل من خر نشوی.

## اختیار با اوست

نصرالذین سوار بر قاطر می‌رفت که ناگاه قاطر رم کرد و به سرعت به راه دیگری رفت. در میان راه کسی از او پرسید: کجا می‌روی؟

نصرالذین جواب داد: عجالتاً هر جا که قاطر بخواهد.

باز هم انشاء الله

نصرالذین پولی تهیه کرده به بازار می‌رفت تا الاغی خریداری کند. در بین راه یکی از دوستان به او رسید و مقصداش را پرسید. گفت: می‌روم بازار الاغ بخرم.

گفت: بگو انشاء الله.

نصرالذین گفت: احتیاجی به انشاء الله نیست، چون پول در جیب من است و الاغ در بازار.

از قضا جیب‌بری از آنجا می‌گذشت و متوجه موضوع شد. همراه او رفت و جیب او را زد. نصرالذین به بازار رفت و خواست قیمت الاغ را بپردازد، اما در جیبیش پول ندید. در راه بازگشت همان دوستش را دید. دوست نصرالذین پرسید: چرا الاغ نخریدی؟

نصرالذین جواب داد: انشاء الله دزد پولها را از جیب من بیرون آورد. انشاء الله یک دینار هم پول نداشم. انشاء الله خدا ترا لعنت کند که امروز سر راه من سبز شدی و با آن سق سیاهت مرا بیچاره کردی. انشاء الله باید پیاده بروم و خسته بشوم.

نگاهداری در

مادر نصرالذین به او گفت: می‌خواهم کنار استخر بروم و لباس بشویم، مواطن در خانه باش تا بیایم.

مدتی بعد پسر خاله‌اش به خانه آمده و گفت که امشب من و مادرم مهمان

شما هستیم، به مادرت خبر بده. نصرالدین، هم می‌خواست پیغام به مادرش بدهد، هم مواظب در خانه باشد، در را از جا کند و روی کولش گذاشت و به پای استخر رفت و خبر را به مادرش داد.

### حافظه

نصرالدین سر منبر رفته بود و ععظ می‌کرد و می‌گفت: می‌خواهم حدیثی بخوانم در فضیلت مؤمن. در کتاب دیدم که عکرمه از ابن عباس روایت کرده که پیغمبر صلی الله علیه و آله فرمودند دو خصلت است که جمع نمی‌شود مگر در مؤمن. که یکی از آن دو خصلت را عکرمه فراموش کرده روایت کنند، یکی را هم من فراموش کردم.

### الحمد لله خدا شفا داد

نصرالدین بیمار بود. جمعی از آشنايان به عیادت او آمدند بودند و بعد از چند ساعت هم نمی‌رفتند. وقت ناهار رسید، نصرالدین هم در خانه چیزی نداشت. یک دفعه از جایش بلند شد و گفت:

- الحمد لله خدا مریض شما را شفا داد. دیگر لزومی به نشستن شما نیست، می‌توانید با خیال راحت به خانه خودتان بروید.

### همه چیز

نیم من گوشت خریده به خانه آورد و از زنش پرسید: با این گوشت چه غذایی می‌شود درست کرد؟ زن گفت: همه چیز.

نصرالدین گفت: بسیار خوب! همان همه چیز را درست کن.  
فلسفه خوبی و بدی

به زنش گفت: کمی پنیر بیاور که پنیر معده را قوی می‌کند و اشتها را زیاد.

زن گفت: پنیر نداریم.

نصرالدین گفت: بهتر، چون پنیر خون را فاسد و دندان را خراب می‌کند.

زن گفت: حرف اولت را باور کنم یا حرف دومت را؟

نصرالدین جواب داد: اگر پنیر داشتیم حرف اول و اگر نداشتیم حرف دوم  
قرائت انجیر

شب ماه رمضان در مجلس قرائت قرآن حاضر شد. اتفاقاً در باغ خانه  
صاحبخانه درخت انجیر بود. قبل از شروع جلسه نصرالدین به صاحبخانه  
گفت:

- کمی انجیر بیاورید بخوریم.

صاحبخانه اعتنا نکرد و چون قرائت شروع شد، نصرالدین خواند که:

«... والزيتون و طور سینین» صاحبخانه گفت: پس «والتين» چه شد؟  
نصرالدین جواب داد: فکر می‌کنم در این خانه رسم است که آنرا فراموش  
می‌کنند، به همین دلیل نخواندم.

### دستور آشپزی

نصرالدین مقداری گوشت به خانه آورد و چون زنش بیرون رفته بود خودش  
مشغول پختن غذا شد. در همین موقع چند نفر از دوستان او خانه‌اش آمدند و  
چون گفت که مشغول پختن غذاست آنها هم با او به آشپزخانه رفتند. یکی از  
آنها قدری گوشت از دیگ درآورد و خورد و گفت که نمکش کم است. دیگری  
مقداری خورد و گفت که اگر سرکه می‌ریختن خوشمزه‌تر می‌شد، سومی هم  
تکه‌ای گوشت خورد و گفت: اگر مقداری انار چاشنی می‌کردی خیلی خوب  
می‌شد. نصرالدین بقیه گوشتها را در دیگ انداخت و به آنها گفت:  
- فکر می‌کنم احتیاج دیگ به گوشت بیشتر از دستورات شماست.

### پالوده

مهمانی رفته بود، برایش پالوده آوردن. در هنگام خوردن شخصی پرسید:

- این که می‌خوری چیست؟

نصرالذین جواب داد: اگر آنطور که شنیدم حمام بهترین نعمت خدا باشد، یقین دارم این که می‌خورم حمام است.

### زندگی پس از مرگ

سر سفره خسیسی دید که چند مرتبه مرغی بریان را آوردن و دست نزدیک برگرداند. گفت: خوشاب حال این مرغ که زندگی اش پس از مرگ است.

### دروغگو

گروهی به شراکت غذایی تهیه کرده مشغول خوردن بودند. نصرالذین وارد شد و گفت: سلام بر طایفه لئیمان!

یکی گفت: چرا دروغ می‌گویی؟ الحمد لله هیچکدام از ما نشیم و خسیس نیستیم.

نصرالذین گفت: پس معذرت می‌خواهم و شروع کرد به سرعت به خوردن غذا و کسی نتوانست به او اعتراض کند.

### اشتلهای زیاد

نصرالذین به زنش گفت: من به حمام می‌روم، تا بر می‌گردم برای ناهار آش خوبی بیز. زن آش خوبی پخت و اتفاقاً مهمانی برایش رسید و با همدیگر آش را خوردن.

بعد از ظهر نصرالذین از حمام آمد و ناهار خواست. زنش گفت:

- حالا خسته‌ای، کمی بخواب حالت بهتر شود، بعد غذا بخور.

نصرالذین قبول کرد و خوابید. زن از ته‌مانده کاسه آش به لب و دهان او مالید.

وقتی از خواب بیدار شد از زنش خواست که ناهارش را بیاورد.  
زن گفت: معلوم است حواس نداری. اینهمه آش خوردی و هنوز جای آش  
روی لب و دهانت مانده.

نصرالدین نگاه کرد، دید زنش راست می‌گوید، گفت:  
- شاید هم امروز اشتهای من زیاد شده، لاقل کمی نان بده دلم ضعف  
کرد.

### بی اشتهای

مسافری از راه رسیده، به خانه نصرالدین آمد، نصرالدین برای او سفره انداخت  
و چند نان در سفره گذاشت، وقتی خوراک آورد دید نانی در سفره نیست، رفت  
و نان آورد، دید مسافر همه خوراک را خورده، دوباره رفت خوراک آورد. بالاخره  
هر چه در خانه غذا داشتند آوردن و مسافر آنها را خورد. پس از غذا نصرالدین  
علت سفر او را پرسید. مسافر گفت:

- مدتی است دچار بی اشتهای شدم و برای علاج آن مسافرت می‌کنم. چون  
شنیدم آب و هوای شهر شما خوب است قصد دارم یکماه در خانه شما مهمان  
باشم.

نصرالدین گفت: مژده خوبی است، منتهی چون من فردا قصد کوچ کردن از  
این شهر را دارم این سعادت را ندارم که مهمندار شما باشیم.  
خری که قاضی شده بود

خرش گم شده بود و بسیار ناراحت بود. مردی علت ناراحتی آش را پرسید،  
موضوع را گفت. مرد خواست سر به سرش بگذارد، به او گفت: پس خری که  
در فلان محل قاضی شده خر تو بود؟

نصرالدین گفت: حتماً همان است، برای اینکه هر وقت درس می‌گفتم

گوشهاش را تیز می‌کرد و سرش را تکان می‌داد و ساکت می‌ماند، بعید نیست که الآن قاضی شده باشد.

نشانی را از آن مرد گرفت و به محضر قاضی رفت. وقتی وارد شد اول جو را که در دامن لباسش ریخته بود به قاضی نشان داد بعد به عادت خرچرانها برای قاضی صدا درآورد و کم کم ریش قاضی را گذاشت و دهنه را جلو دهانش گذاشت. حاضرین از رفتار او ناراحت شدند و او را کتک مفصلی زدند. چون علت رفتارش را پرسیدند، گفت:

- گناه از شما نیست، گناه از حاکم است که به زور خر مرا ذذیده قاضی کرده و حالا که می‌خواهم خر خودم را تصاحب کنم گرفتار شما مردم نادان شده‌ام.

### میخی در دیوار

نصرالدین خانه‌اش را فروخت. در ضمن قرارداد شرط کرد که در قباله قید شود یک میخ که بر دیوار تالار خانه است مال اوست و مالک جدید حقی نسبت به آن ندارد و نصرالدین می‌تواند از آن میخ هر طور خواست استفاده کند.

خریدار که او را آدم احمق و شوکی می‌دانست شرط را قبول کرد. چند سال گذشت و صاحبخانه برای پسرش عروسی گرفت. در حین عروسی در زدن و نصرالدین در حالی که لاشه خر متعفنی را به طناب بسته و در عقب می‌کشید وارد شد. حاضرین مات و میهوتو به او نگاه می‌کردند و صاحبخانه که ناراحت شده بود داد و فریاد و اعتراض کرد.

نصرالدین گفت: الاغ من سقط شده و آمدہام به میخی که در این خانه دارم اویزانش کنم. میخ مال من است و حق دارم هر طور که خواستم از آن استفاده کنم. شما هم حق گله و ناراحتی ندارید.

صاحب خانه که از آبروی خودش ترسیده بود از نصرالدین خواست آن میخ را

به او بفروشد و نصرالدین پس از اینکه پول نصف خانه را از او گرفت آن میخ را به او فروخت.

### استجابت اشتباه

از راه دوری می‌آمد و الاغش آنقدر لاغر و تبل بود که ناچار پیاده می‌رفت. دست به دعا برداشت و گفت: خدایا! چه می‌شد اگر الاغ پرقدرت راهواری به من می‌رساندی که از این پیاده روی خلاص بشوم.

در این هنگام مردی در راه ظاهر شد که بار سنگینی داشت از نصرالدین درخواست کرد تا بارش را ببرد. نصرالدین گفت: الاغ آنقدر ضعیف است که خودم هم پیاده می‌روم، چه رسد به اینکه بار روی آن بگذارم. آن مرد به حرفش گوش نداد و به زور شلاق نصرالدین را مجبور کرد تا بار را بر خر گذاشته آنرا ببرد. نصرالدین در وسط راه رو به آسمان کرد و گفت: خدایا من از تو الاغ پرقدرت راهوار خواستم نه آدم پرقدرت قلدر.

### قضاؤت بی‌نظیر

ماموران داروغه دزدی را تعقیب می‌کردند. دزد برای رد گم کردن وارد خانه ناشناسی شد. عیال صاحب خانه حامله بود و وقتی او را دید ترسید و سقط جنین کرد. دزد از آنجا فرار کرد و به مسجدی که در آن نزدیکی بود وارد شد و بالای گلستانه رفت، اتفاقاً زیر گلستانه پیرمردی نشسته بود، دزد روی او افتاد و پیرمرد مُرد دزد فرار کرد و در اثنای دویدن تنهاش به یک یهودی خورد و او به زمین افتاد. و اتفاقاً چشم یهودی به میخی گرفت و کور شد. بالاخره ماموران دزد را گرفته برای قضاؤت نزد نصرالدین آورند. نصرالدین بعد از شنیدن ماجرا چنین حکم کرد که: دزد باید در عوض بچهای که از زن تلف کرده او را بچه‌دار کند و بعد به جای پیرمردی که زیر گلستانه کشته شده باید

برادر پیرمرد را از بالای گلسته روی دزد انداخت تا او بمیرد. در مورد یهودی چون قصاص او نصف مسلمان است باید یهودی دو چشم او را دریابورد و او چشم دیگر یهودی را هم کور کند.

هر سه شاکی با شنیدن رأی نصرالذین فرار کردند و دزد را بخشیدند.

تدبیر

شیعی در فصل تابستان با زنش روی بام خواهید بودند. دزدی ناشی به بام آمد. نصرالذین ورود او را فهمیده و دانست که قصد دزدی دارد. طوری که دزد بشنوید با زنش گفت: دیشب نپرسیدی که بعد از نصف شب من بدون صدا کردن تو با اینکه در بام بسته بود چطور به صحن خانه رفتم؟ زن پرسید: چطور رفتی؟

گفت: اسم اعظم را خوانده از بالای بام مهتاب را به دستم گرفتم و به آسانی به صحن حیاط رسیدم.

دزد از یاد گرفتن این موضوع خوشحال شد و به تقلید از او خواست به صحن خانه وارد شود، اما به محض گفتن اسم اعظم به حیاط پرت شد و دست و پایش شکست.

نصرالذین به زنش گفت: برو چراغ بیاور و ببینم چه کسی بود؟ دزد گفت: عجله نکنید. مدامی که تو اسم اعظم می‌دانی و من اینقدر احمق هستم با پای شکسته در خانه تو مهمانم و تا چند روز دیگر هم خوب نخواهم شد و از جا نمی‌توانم بلند شوم.

## فهرست قصه‌ها

|         |                           |         |                             |
|---------|---------------------------|---------|-----------------------------|
| ۲۹..... | خودش می‌داند.....         | ۲۳..... | موعظه.....                  |
| ۲۹..... | تجارت و بیکاری.....       | ۲۴..... | چهار مرغ و یک خروس.....     |
| ۲۹..... | بیماری عجیب.....          | ۲۴..... | پدرش بود.....               |
| ۲۹..... | دهمین نفر.....            | ۲۴..... | فکر بکر.....                |
| ۳۰..... | مال غیر.....              | ۲۵..... | فرار از مرگ.....            |
| ۳۰..... | نبوغ اساسی.....           | ۲۵..... | برهان قاطع هواشناسی.....    |
| ۳۰..... | پاسخ مقتضی.....           | ۲۵..... | غذا چطور بود؟.....          |
| ۳۱..... | تجارت ماه.....            | ۲۵..... | حمامی بر مناره.....         |
| ۳۱..... | نصرالذین زنش را طلاق داده | ۲۶..... | خيال بد.....                |
| ۳۱..... | بود.....                  | ۲۶..... | طعم خام.....                |
| ۳۱..... | نرdban.....               | ۲۶..... | با عیال من نیکویی کنید..... |
| ۳۲..... | ظاهر و باطن.....          | ۲۶..... | بادآورده.....               |
| ۳۲..... | پدر پسرش.....             | ۲۷..... | حلوا.....                   |
| ۳۲..... | همسایه خسیس.....          | ۲۷..... | مسیحی.....                  |
| ۳۲..... | فلانجا.....               | ۲۸..... | چهل و پنجمین روز ماه.....   |
| ۳۳..... | غذای بی دردسر.....        | ۲۸..... | ماه کهنه، ماه نو.....       |

|                              |         |                          |
|------------------------------|---------|--------------------------|
| آبگوشت مرغابی.....           | ۴۲..... | یقین.....                |
| علت ناراحتی.....             | ۴۲..... | اول کدامیک؟.....         |
| عید.....                     | ۴۲..... | آن دنیا چه خبر است؟..... |
| منفعت.....                   | ۴۳..... | فردای قیامت.....         |
| پاسخ قطعی الاغ.....          | ۴۳..... | به زبان اصلی.....        |
| زهر خوردن.....               | ۴۳..... | مثل کلاع.....            |
| آن طرف.....                  | ۴۳..... | وصیت.....                |
| سر از خاک بیرون می‌کنند..... | ۴۴..... | دعوتنامه.....            |
| آستین نو.....                | ۴۴..... | سرزا رفت.....            |
| تعبیر خواب.....              | ۴۴..... | اولین ازدواج.....        |
| غَرَّ.....                   | ۴۵..... | از عهد دقیانوس.....      |
| یونس پیغمبر.....             | ۴۵..... | شتر با بارش غرق شد.....  |
| مرغ خوشخوان.....             | ۴۵..... | نقل مکان.....            |
| همه.....                     | ۴۶..... | سر و گوش.....            |
| غاز یک پا دارد.....          | ۴۶..... | خرس ناشی.....            |
| فلسفه زندگی.....             | ۴۷..... | تهدید الاغ.....          |
| دختر و گاو.....              | ۴۷..... | شباخت.....               |
| اشتها.....                   | ۴۷..... | دهان دره.....            |
| لحف.....                     | ۴۷..... | مرغ حسابی.....           |
| نوكر بادمجان.....            | ۴۸..... | عقل و ازدواج.....        |
| تفاوت گوجه و خیار.....       | ۴۸..... | دیدن ماه.....            |
| این به آن در.....            | ۴۹..... | پسر خوب.....             |
| پرسش در چاه افتاد.....       | ۴۹..... | بهانه.....               |
| الاغ سواری وارونه.....       | ۴۹..... | طلبکار.....              |
| دستور طبیب.....              | ۵۰..... | حل المسائل.....          |
| غیاق اشرفی.....              | ۵۰..... | غیاق.....                |

|                                  |    |                          |    |
|----------------------------------|----|--------------------------|----|
| کباب کبک.....                    | ۵۹ | علامت مرگ.....           | ۵۱ |
| از من بپرس.....                  | ۵۹ | در مسجد.....             | ۵۲ |
| خوراک کبوتر.....                 | ۶۰ | گریه .....               | ۵۲ |
| سرکچل.....                       | ۶۰ | آواز از راه دور .....    | ۵۲ |
| طبابت.....                       | ۶۰ | برهان قاطع .....         | ۵۲ |
| آتش سوزی.....                    | ۶۰ | دم خر .....              | ۵۳ |
| مرده را کجا می برند؟.....        | ۶۱ | زنده کردن مرده.....      | ۵۳ |
| عرق سیاهمپوست.....               | ۶۱ | دیگ را نخورد.....        | ۵۴ |
| دوستی نسیه.....                  | ۶۱ | الاغ عاقل.....           | ۵۴ |
| پای بی وضو .....                 | ۶۲ | اگر آنجا بودم .....      | ۵۴ |
| گریه و خنده.....                 | ۶۲ | هر دندان دو دینار .....  | ۵۵ |
| دست راست .....                   | ۶۲ | گردش .....               | ۵۵ |
| صداقت .....                      | ۶۲ | عرق .....                | ۵۶ |
| قهقهه تا روز قیامت.....          | ۶۳ | گیوه .....               | ۵۶ |
| قهقهه بی دلیل .....              | ۶۳ | مصلحت مرگ.....           | ۵۶ |
| رسیدن به مقصد .....              | ۶۳ | روز روشن و شب تاریک..... | ۵۶ |
| ثقل و عقل .....                  | ۶۴ | اسب تندر و .....         | ۵۶ |
| غیب گو.....                      | ۶۴ | کلاع سیاه .....          | ۵۷ |
| وظيفة فاضی.....                  | ۶۵ | موش .....                | ۵۷ |
| فضائل پس گردنی .....             | ۶۵ | پس دادن وضو .....        | ۵۷ |
| آب آب آبگوشت .....               | ۶۵ | الاغ طلبکار .....        | ۵۸ |
| سردتر .....                      | ۶۶ | گوسفند .....             | ۵۸ |
| جوانی، کجایی که یادت بخیر؟ ..... | ۶۶ | سگها و نصرالدین .....    | ۵۸ |
| قاضی نیازمند .....               | ۶۶ | احسن .....               | ۵۸ |
| به من چه.....                    | ۶۶ | به تو چه.....            | ۵۹ |
| گردو بازی.....                   | ۶۶ | غربال .....              | ۵۹ |

|         |                             |         |                 |
|---------|-----------------------------|---------|-----------------|
| ۷۴..... | صاحبخانه خجالتی             | ۶۷..... | عقل دهقان       |
| ۷۴..... | پدر و پسر                   | ۶۷..... | علت گریه        |
| ۷۵..... | بلبل بدآواز                 | ۶۷..... | دوای مؤثر       |
| ۷۵..... | خاطره تلخ                   | ۶۷..... | علاقه زیادی     |
| ۷۵..... | نعود بالله                  | ۶۸..... | کله گوسفند      |
| ۷۵..... | ازه                         | ۶۸..... | خانه دورده      |
| ۷۶..... | انگشت گمشده                 | ۶۸..... | زن باهوش        |
| ۷۶..... | آواز بلند                   | ۶۹..... | گاوباری         |
| ۷۶..... | علاج دندان درد              | ۶۹..... | دستور فوری      |
| ۷۶..... | دُم شغال                    | ۶۹..... | بده تا بدم      |
| ۷۷..... | مرد صدساله                  | ۷۰..... | قیمت حلوا       |
| ۷۷..... | دختر عمو                    | ۷۰..... | خدابدهد         |
| ۷۷..... | عقل از دست رفته             | ۷۱..... | دعای مستجاب     |
| ۷۷..... | خواب راحت                   | ۷۱..... | شتر و آدم       |
| ۷۷..... | عدم معاشرت                  | ۷۱..... | نان و بیخ       |
| ۷۸..... | دستمال                      | ۷۲..... | جای پلو خالی    |
| ۷۸..... | روزی که ناصرالذین وقت نداشت | ۷۲..... | عذرخواهی پدرانه |
| ۷۸..... | دریایی شور                  | ۷۲..... | ماه و چاه       |
| ۷۹..... | میوه درخت ناصرالذین         | ۷۲..... | مهمان ناخوانده  |
| ۷۹..... | مسجد بی عرضه                | ۷۳..... | راضی به زحمت    |
| ۷۹..... | گاو یا آدم                  | ۷۳..... | فامیل شما       |
| ۸۰..... | از کرامات شیخ               | ۷۳..... | کار داشتم       |
| ۸۰..... | طفل عجول                    | ۷۳..... | علت گریه        |
| ۸۰..... | درد دندان                   | ۷۳..... | گندمکاری        |
| ۸۱..... | ضرورت قربانی                | ۷۴..... | آش سرد          |
| ۸۱..... | سخاوت                       | ۷۴..... | مقابله به مثل   |

|         |                           |         |                              |
|---------|---------------------------|---------|------------------------------|
| ۹۱..... | کدام قیامت .....          | ۸۱..... | جواب حکیمانه .....           |
| ۹۱..... | خواب آشفته .....          | ۸۱..... | تنبلی .....                  |
| ۹۱..... | اجرت ده روزه .....        | ۸۲..... | خری که مکرر شد .....         |
| ۹۲..... | عذر بهتر از گناه .....    | ۸۳..... | خبر مرگش .....               |
| ۹۲..... | دعوا بر پشت بام .....     | ۸۳..... | زندگی بی دلیل .....          |
| ۹۲..... | سگ تازی .....             | ۸۳..... | انشاء الله .....             |
| ۹۳..... | طیب لازم نیست .....       | ۸۴..... | سن زنش .....                 |
| ۹۳..... | دیگ سوراخ .....           | ۸۴..... | عارف حقیقی .....             |
| ۹۳..... | هفت ساله .....            | ۸۵..... | انگشتتر بی نگین .....        |
| ۹۳..... | معاملة پایاپایی .....     | ۸۵..... | روزی که خورجین گم شده بود .. |
| ۹۴..... | آشنای قدیمی .....         | ۸۵..... | گاو بی شور .....             |
| ۹۴..... | گمشدگان .....             | ۸۵..... | درس عبرت .....               |
| ۹۴..... | چربتر .....               | ۸۶..... | صرفه جویی .....              |
| ۹۴..... | مزدگانی .....             | ۸۶..... | قیمت لنج .....               |
| ۹۴..... | از زبان خدا .....         | ۸۶..... | بخشش فوق العاده .....        |
| ۹۵..... | انبر سه هزار دیناری ..... | ۸۷..... | قدردانی .....                |
| ۹۵..... | نذر نصرالذین .....        | ۸۷..... | مرض خستگی .....              |
| ۹۵..... | نی لیک .....              | ۸۷..... | سفر به بغداد .....           |
| ۹۶..... | خر و پف .....             | ۸۸..... | تأسف .....                   |
| ۹۶..... | اندازه دنیا .....         | ۸۸..... | عقل معاش خانوادگی .....      |
| ۹۶..... | بهشت و جهنم .....         | ۸۹..... | غذای خوشمزه .....            |
| ۹۶..... | مهلت .....                | ۸۹..... | فتوى .....                   |
| ۹۷..... | حرف مرد .....             | ۸۹..... | خر فروشی .....               |
| ۹۷..... | پسر یا دختر .....         | ۹۰..... | دعوت اختصاصی .....           |
| ۹۷..... | در جستجوی گمشده .....     | ۹۰..... | من یا او .....               |
| ۹۸..... | زمان استراحت .....        | ۹۰..... | همسایه فضول .....            |

|                                  |          |                             |
|----------------------------------|----------|-----------------------------|
| دلیل منطقی.....                  | ۱۰۵..... | فایده ماه .....             |
| خرید خانه .....                  | ۱۰۵..... | تعارف بی جا .....           |
| علت ناراحتی.....                 | ۱۰۵..... | مادر مطلقه .....            |
| خرگوش یا اسب عربی؟.....          | ۱۰۵..... | نتیجه زشتی .....            |
| شهادت دروغ .....                 | ۱۰۶..... | وصیت.....                   |
| دوری.....                        | ۱۰۶..... | آرزوی مادرش .....           |
| از دست دزدان .....               | ۱۰۶..... | هوای گرم .....              |
| گاو گوساله .....                 | ۱۰۶..... | بر سر مزار .....            |
| روزهای شهر غریب.....             | ۱۰۷..... | علت اصلی .....              |
| رقابت زنانه.....                 | ۱۰۷..... | ماهی شور است .....          |
| نصرالدین و پسرش .....            | ۱۰۷..... | احوالپرسی .....             |
| نمونه تیراندازی.....             | ۱۰۸..... | خمره .....                  |
| تغییر شکل.....                   | ۱۰۸..... | هیچ چیز .....               |
| شرط طلاق .....                   | ۱۰۸..... | مقابله به مثل .....         |
| یاد روزهای بچگی .....            | ۱۰۸..... | حمام سرد و گرم .....        |
| دهاتی و خر .....                 | ۱۰۹..... | آتش در زمستان .....         |
| زن های او .....                  | ۱۰۹..... | خوابیم پریده .....          |
| کلاه شرعی .....                  | ۱۰۹..... | دیدن شیطان .....            |
| جوانی و چابکسواری .....          | ۱۱۰..... | ماهیگیری .....              |
| در آینه .....                    | ۱۱۰..... | آتش سوزی .....              |
| ماهی یونس .....                  | ۱۱۰..... | از میان طوفان .....         |
| روش تدریس .....                  | ۱۱۰..... | حرف زدن ماهی .....          |
| تو را بیشتر دوست دارم.....       | ۱۱۱..... | تازه داشت عادت می کرد ..... |
| دیوانگان .....                   | ۱۱۱..... | مرحومت نصرالدین .....       |
| روزی که نصرالدین گرسنه بود ..... | ۱۱۱..... | پوستین نصرالدین .....       |
| زرنگی دهاتی .....                | ۱۱۱..... | قیمت مرگ غریبه .....        |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| مرغان عزادار .....          | ۱۱۲ |
| گم شدن خرش .....            | ۱۱۲ |
| هر کسی اول حرف زد .....     | ۱۱۲ |
| شعر سروذنش .....            | ۱۱۳ |
| نصرالدین و خرش و پرسش ..    | ۱۱۴ |
| دهان دریده .....            | ۱۱۴ |
| شجاعت .....                 | ۱۱۵ |
| یک چیز عجیب .....           | ۱۱۵ |
| صدای پول .....              | ۱۱۶ |
| تقسیم وظيفة خانوادگی ..     | ۱۱۶ |
| تشویش .....                 | ۱۱۶ |
| مناره .....                 | ۱۱۷ |
| همه حق دارند .....          | ۱۱۷ |
| انصاف .....                 | ۱۱۷ |
| غلطه‌های زیادی ..           | ۱۱۸ |
| مال فقیر .....              | ۱۱۸ |
| کشتی بادبانی .....          | ۱۱۸ |
| وصول طلب .....              | ۱۱۹ |
| روزی که مادرزنش غرق شد ..   | ۱۱۹ |
| ادای تکلیف واجب است ..      | ۱۲۰ |
| اشتباه در عسل .....         | ۱۲۰ |
| حلوا .....                  | ۱۲۱ |
| عینک .....                  | ۱۲۱ |
| هیچ هیچ .....               | ۱۲۱ |
| خرما با هسته .....          | ۱۲۲ |
| بچه سه‌ماهه .....           | ۱۲۲ |
| تختخواب چهار نفره .....     | ۱۲۲ |
| تأثیر دعا .....             | ۱۲۳ |
| در آسمان چهارم .....        | ۱۲۳ |
| ترشی فروشی .....            | ۱۲۳ |
| کمثل الحمار .....           | ۱۲۴ |
| جواب دنдан‌شکن .....        | ۱۲۵ |
| دل‌سوزی صاحبخانه .....      | ۱۲۶ |
| تسلط زنانه .....            | ۱۲۶ |
| عیب مال مسلمان .....        | ۱۲۷ |
| مکر زن .....                | ۱۲۷ |
| بوی آرزو .....              | ۱۲۸ |
| به چه کسی نباید نسیه داد .. | ۱۲۸ |
| زن لوح .....                | ۱۲۹ |
| گوش شتر .....               | ۱۲۹ |
| رحمت خدا .....              | ۱۲۹ |
| شکارچی بی‌سر .....          | ۱۳۰ |
| سنگ ترازو .....             | ۱۳۰ |
| اویلا راکبر نیست ..         | ۱۳۱ |
| حیوان متفسک .....           | ۱۳۱ |
| وزن گربه .....              | ۱۳۲ |
| سفره رنگین .....            | ۱۳۲ |
| چاپار .....                 | ۱۳۳ |
| جواب عالمانه ..             | ۱۳۴ |
| انگشت .....                 | ۱۳۵ |
| مجازات بی‌فایده ..          | ۱۳۵ |
| دعای جوان ..                | ۱۳۶ |

|                            |          |                             |
|----------------------------|----------|-----------------------------|
| اشتیاه جزئی.....           | ۱۳۶..... | روح بلدرچین.....            |
| بخار غذا.....              | ۱۳۶..... | زن زشت.....                 |
| معامله غریب.....           | ۱۳۷..... | بز مقنول.....               |
| مهمن خدا.....              | ۱۳۷..... | شبی که خواب دید.....        |
| جای ملائکه.....            | ۱۳۸..... | جهتی قاضی.....              |
| روزی که مرد را گول زد..... | ۱۳۸..... | مراجعة به کتاب.....         |
| مصدر.....                  | ۱۳۸..... | سلیقه مردم.....             |
| انفیه و زیتون.....         | ۱۳۹..... | پنج انگشتی.....             |
| آدم شدن.....               | ۱۳۹..... | اختراع و تجربه.....         |
| اصول بهداشتی.....          | ۱۴۰..... | رسم هر شهر یک جوری است..... |
| آفتاب.....                 | ۱۴۰..... | دلو چاه.....                |
| کفش دوز.....               | ۱۴۰..... | انا شریک.....               |
| مقصر اصلی.....             | ۱۴۰..... | نان و نمک.....              |
| تأثیر نفرین.....           | ۱۴۱..... | نصیحت پدرانه.....           |
| مرغ همسایه غاز بود.....    | ۱۴۱..... | طلب وصول شد.....            |
| با هزار رحمت.....          | ۱۴۲..... | خانه نوساز.....             |
| الاغ نهم.....              | ۱۴۲..... | تفاوت سن.....               |
| سهم و پژه.....             | ۱۴۲..... | شرط بندی.....               |
| ساعت چند است؟              | ۱۴۳..... | هیچکدام را نمی‌دانم.....    |
| درخت خربزه.....            | ۱۴۴..... | بی کسی.....                 |
| تسبيح و سجود.....          | ۱۴۴..... | کار عمame.....              |
| معامله سرراست.....         | ۱۴۴..... | آبروریزی.....               |
| کفش نو.....                | ۱۴۵..... | صدای کمانچه.....            |
| رفع شک.....                | ۱۴۵..... | بزرگ و کوچک.....            |
| شیرینی خوران.....          | ۱۴۶..... | دفتر قابل هضم.....          |
| آدم متذین.....             | ۱۴۶..... | حساب سازی.....              |

|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| ۱۶۴ ..... باز هم انشاع الله     | ۱۵۸ ..... مداوای بچه        |
| ۱۶۴ ..... نگاهداری در           | ۱۵۸ ..... انتخاب عزrael     |
| ۱۶۵ ..... حافظه                 | ۱۵۹ ..... برکت قدم          |
| ۱۶۵ ..... الحمد لله خدا شفا داد | ۱۵۹ ..... بهترین نقطه جهنم  |
| ۱۶۵ ..... همه چیز               | ۱۵۹ ..... زلزله             |
| ۱۶۵ ..... فلسفه خوبی و بدی      | ۱۶۰ ..... علم حساب          |
| ۱۶۶ ..... قرائت انجیر           | ۱۶۰ ..... غیبگو             |
| ۱۶۶ ..... دستور آشپزی           | ۱۶۰ ..... انتظار            |
| ۱۶۷ ..... پالوده                | ۱۶۰ ..... احمق ترین         |
| ۱۶۷ ..... زندگی پس از مرگ       | ۱۶۱ ..... تدبیر             |
| ۱۶۷ ..... دروغگو                | ۱۶۱ ..... حماقت             |
| ۱۶۷ ..... اشتهای زیاد           | ۱۶۲ ..... قوت جوانی         |
| ۱۶۸ ..... بی اشتهایی            | ۱۶۲ ..... اتاق زمستانی      |
| ۱۶۸ ..... خری که قاضی شده بود   | ۱۶۲ ..... برادر و خواهر آدم |
| ۱۶۹ ..... میخی در دیوار         | ۱۶۲ ..... عیب خانه          |
| ۱۷۰ ..... استجابت اشتباہ        | ۱۶۳ ..... ستاره‌شماری       |
| ۱۷۰ ..... قضاویت بی نظیر        | ۱۶۳ ..... روزی که خر شد     |
| ۱۷۱ ..... تدبیر                 | ۱۶۴ ..... اختیار با اوست    |